

# **marantz®**

## **Model SR8300 User Guide**

---

AV Surround Receiver

## ENGLISH

### WARRANTY

For warranty information, contact your local Marantz distributor.

#### RETAIN YOUR PURCHASE RECEIPT

Your purchase receipt is your permanent record of a valuable purchase. It should be kept in a safe place to be referred to as necessary for insurance purposes or when corresponding with Marantz.

#### IMPORTANT

When seeking warranty service, it is the responsibility of the consumer to establish proof and date of purchase. Your purchase receipt or invoice is adequate for such proof.

#### FOR U.K. ONLY

This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.

## FRANÇAIS

### GARANTIE

Pour des informations sur la garantie, contacter le distributeur local Marantz.

#### CONSERVER L'ATTESTATION D'ACHAT

L'attestation d'achat est la preuve permanente d'un achat de valeur. La conserver en lieu sûr pour s'y reporter aux fins d'obtention d'une couverture d'assurance ou dans le cadre de correspondances avec Marantz.

#### IMPORTANT

Pour l'obtention d'un service couvert par la garantie, il incombe au client d'établir la preuve de l'achat et d'en corroborer la date. Le reçu ou la facture constituent des preuves suffisantes.

## DEUTSCH

### GARANTIE

Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte an Ihren Marantz-Händler.

#### HEBEN SIE IHRE QUITTING GUT AUF

Die Quittung dient Ihnen als bleibende Unterlage für Ihren wertvollen Einkauf. Das Aufbewahren der Quittung ist wichtig, da die darin enthaltenen Angaben für Versicherungswecke oder bei Korrespondenz mit Marantz angeführt werden müssen.

#### WICHTIG!

Bei Garantiefragen muß der Kunde eine Kaufunterlage mit Kaufdatum vorlegen. Ihren Quittung oder Rechnung ist als Unterlage ausreichend.

## NEDERLANDS

### GARANTIE

Voor inlichtingen omtrent garantie dient u zich tot uw plaatselijke Marantz.

#### UW KWITANTIE, KASSABON E.D. BEWAREN

Uw kwitantie, kassabon e.d. vormen uw bewijs van aankoop van een waardevol artikel en dienen op een veilige plaats bewaard te worden voor evt. verwijzing bijv. in verband met verzekering of bij correspondentie met Marantz.

#### BELANGRIJK

Bij een evt. beroep op de garantie is het de verantwoordelijkheid van de consument een gedateerd bewijs van aankoop te tonen. Uw kassabon of factuur zijn voldoende bewijs.

## ESPAÑOL

### GARANTIA

Para obtener información acerca de la garantía póngase en contacto con su distribuidor Marantz.

#### GUARDE SU RECIBO DE COMPRA

Su recibo de compra es su prueba permanente de haber adquirido un aparato de valor. Este recibo deberá guardarlo en un lugar seguro y utilizarlo como referencia cuando tenga que hacer uso del seguro o se ponga en contacto con Marantz.

#### IMPORTANTE

Cuando solicite el servicio otorgado por la garantía el usuario tiene la responsabilidad de demostrar cuándo efectuó la compra. En este caso, su recibo de compra será la prueba apropiada.

## ITALIANO

### GARANZIA

L'apparecchio è coperto da una garanzia di buon funzionamento della durata di un anno, o del periodo previsto dalla legge, a partire dalla data di acquisto comprovata da un documento attestante il nominativo del Rivenditore e la data di vendita. La garanzia sarà prestata con la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti difettose.

Non sono coperti da garanzia difetti derivanti da uso improprio, errata installazione, manutenzione effettuata da personale non autorizzato o, comunque, da circostanze che non possano riferirsi a difetti di funzionamento dell'apparecchio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione.

Gli apparecchi verranno riparati presso i nostri Centri di Assistenza Autorizzati. Le spese ed i rischi di trasporto sono a carico del cliente.

La casa costruttrice declina ogni responsabilità per danni diretti o indiretti provocati dalla inosservanza delle prescrizioni di installazione, uso e manutenzione dettagliate nel presente manuale o per guasti dovuti ad uso continuato a fini professionali.

## PORTUGUÊS

### GARANTIA

Para informações sobre a garantia, contactar o distribuidor Marantz local.

#### GUARDAR O RECIBO DE COMPRA

O recibo é o registo permanente da compra que fez. Deve ser guardado num local seguro, para ser apresentado em questões relacionadas com o seguro ou para quando tiver de contactar a Marantz.

#### IMPORTANTE

Quando procurar assistência técnica ao abrigo da garantia, é da responsabilidade do consumidor estabelecer a prova e data de compra. O recibo é prova adequada.

## SVENSKA

### GARANTI

För information om garantin, kontakta Marantz lokalagent.

#### SPAR KVITTOT

Kvittot är ett inköpsbevis på en värdefull vara. Det skall förvaras säkert och hänvisas till vid försäkringsfall eller vidkorrespondens med Marantz.

#### VIKTIGT

Fö att garantin skall gälla är det kundens sak att framställa bevis och datum om köpet. Kvitto eller faktura är tillräckligt bevis för detta.

## DANSK

### GARANTI

Henvend dem til Deres MARANTZ-forhandler angående information om garantien.

#### GEM DERES KVITTERING

Deres købskvittering er Deres varige bevis på et dyrt køb. Den bør gemmes godt og anvendes som bevis, hvis De vil tegne en forsikring, eller hvis De kommunikerer med Marantz.

#### VIGTIGT

Det påhviler forbrugeren at skaffe bevis for købet og købsdatoen, hvis han eller hun ønsker garantiservice. Deres købskvittering eller faktura er et fuldgældigt bevis herpå.

# CE MARKING

## English

The SR8300 is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

## Français

Le SR8300 est conforme à la directive EMC et à la directive sur les basses tensions.

## Deutsch

Das Modell SR8300 entspricht den EMC-Richtlinien und den Richtlinien für Niederspannungsgeräte.

## Nederlands

De SR8300 voldoet aan de EMC eisen en de vereisten voor laag-voltage.

## Español

El SR8300 está de acuerdo con las normas EMC y las relacionadas con baja tensión.

## Italiano

Il SR8300 è conforme alle direttive CEE ed a quelle per i bassi voltaggi.

## Português

O SR8300 conforma com as diretrizes EMC e de baixa voltagem.

## Svenska

SR8300 är tillverkad i enlighet med EMC direktiven och direktiven för lågvoltstrusning.

## Dansk

Model SR8300 er i overensstemmelse med EMC-direktivet og direktivet om lavspænding.

## English

To ventilate the unit, do not install the unit in a rack or bookshelf, and note the followings.

- Do not touch the top of the enclosure during operation.
- Do not block the openings in the enclosure during operation.
- Do not insert objects beneath the unit.
- Do not block the ventilation slots at the top of the unit.
- Do not place anything about 1 meter above the top panel.
- Make a space of about 0.2 meter around the unit.

## Français

Pour que l'appareil puisse être correctement ventilé, ne pas l'installer dans un meuble ou une bibliothèque et respecter ce qui suit.

- Ne pas toucher le dessus du coffret.
- Ne pas obstruer les ouïes de ventilation du coffret pendant le fonctionnement.
- Ne placer aucun objet sous l'appareil.
- Ne pas obstruer les ouïes de ventilation du panneau supérieur. Ne placer aucun objet à moins d'un mètre environ du panneau supérieur.
- Veiller à ce qu'aucun objet ne soit à moins de 0,2 mètre des côtés de l'appareil.

## Deutsch

Um eine einwandfreie Belüftung des Geräts zu gewährleisten, darf das Gerät nicht in einem Gestell oder Bücherregal aufgestellt werden; die folgenden Punkte sind besonders zu beachten:

- Während des Betriebs das Oberteil des Gehäuses nicht berühren.
- Während des Betriebs die Öffnungen im Gehäuse nicht blockieren.
- Keine Gegenstände in das Gerät einführen.
- Die Belüftungsschlitze an der Oberseite des Geräts dürfen nicht blockiert werden. Darauf achten, daß über dem Gerät ein Freiraum von mindestens 1 meter vorhanden ist.
- Auf allen Geräteseiten muß ein Zwischenraum von ungefähr 0,2 meter vorhanden sein.

## Nederlands

Installeer het toestel niet in een rek of boekenkast waar de ventilatie mogelijk wordt gehinderd. Let tevens op de volgende punten:

- Raak de bovenkant van het toestel niet aan als het in gebruik is.
- Blokkeer de openingen van het toestel niet als het in gebruik is.
- Plaats geen onderwerpen onder het toestel.
- Blokkeer de ventilatie-openingen aan de bovenkant van het toestel niet. Zorg dat er tenminste 1 meter vrije ruimte boven het toestel is.
- Zorg dat er 0,2 meter vrije ruimte rond het toestel is.

## Español

Para ventilar la unidad no la instale en una estantería ni estante para libros, y tenga en cuenta lo siguiente:

- No toque la parte superior de la caja durante el funcionamiento.
- No tape las ranuras en la caja durante el funcionamiento.
- No ponga objetos debajo de la unidad.
- No tape las ranuras de ventilación de la parte superior de la unidad. No ponga nada a menos de 1 metro por encima del panel superior.
- Deje un espacio de unos 0,2 metro alrededor de la unidad.

## Italiano

Perch'è l'unità possa essere sempre ben ventilata, non installarla in scaffali o librerie e tenere presente quanto segue.

- Non toccare la parte superiore del rivestimento durante il funzionamento.
- Non bloccare le aperture sul rivestimento durante il funzionamento.
- Non inserire oggetti al di sotto dell'unità.
- Non bloccare le fessure di ventilazione sopra l'unità. Non posare nulla per circa un metro sopra il pannello superiore.
- Lasciare 0,2 metro liberi tutto intorno l'unità.

## Português

Para ventilar o aparelho, não instalá-lo dentro duma estante ou algo similar, e observar as seguintes recomendações:

- Não tocar a parte superior do aparelho durante a operação.
- Não bloquear as aberturas do aparelho durante a operação.
- Não inserir objectos debaixo do aparelho.
- Não bloquear as aberturas de ventilação na parte de cima do aparelho. Deixar um espaço completamente livre de cerca de 1 metro acima do painel superior.
- Deixar um espaço de cerca de 0,2 metro ao redor do aparelho.

## Svenska

För att ventilera enheten, ställ den inte i ett ställ eller bokhylla och tänk på följande.

- Vidrör inte ytterhöljets ovansida under pågående drift.
- Blockera inte öppningarna i ytterhöljet under pågående drift.
- Stick inte in föremål under enheten.
- Blockera inte ventilaionshålen ovanpå enheten. Placera inte någonting närmare än 1 meter ovanför apparaten eller enheten.
- Se till att det finns omkring 0,2 meter fri plats runt omkring enheten.

## Dansk

Anbring ikke apparatet i et rack eller en boghylde, da dette kan bloke luftcirkulationen omkring apparatet. lagttag ligeledes følgende:

- Berør ikke oversiden af kabinettet under anvendelsen.
- Bloker ikke åbningerne i kabinettet under anvendelsen.
- Stik ikke genstande ind under apparatet.
- Bloker ikke ventilationsåbningerne ovenpå apparatet. Anbring ikke noget nærmere end 1 m over apparatets overside, Sørg for, at der er et frit område på omkring 0,2 m omkring apparatet.

# ÍNDICE DEL CONTENIDO

<b>PREFACIO</b> .....	<b>2</b>
PRECAUCIONES .....	2
INSTALACIÓN .....	2
<b>FUNCIONES</b> .....	<b>3</b>
FUNCIONES DEL AMPLIFICADOR .....	3
FUNCIONES DE AUDIO/VÍDEO .....	3
FUNCIONES DE FLEXIBILIDAD .....	3
OTRAS FUNCIONES .....	3
<b>DESCRIPCIÓN</b> .....	<b>4</b>
<b>FUNCIONES DEL PANEL DELANTERO</b> .....	<b>6</b>
<b>PANTALLA DELANTERA IZQUIERDA (FL)</b> ...	<b>8</b>
<b>PANEL TRASERO</b> .....	<b>10</b>
<b>MANDO A DISTANCIA RC3200A</b> .....	<b>12</b>
PARA CARGAR LAS PILAS .....	12
PARA ACTIVAR EL RC3200A .....	13
PARA UTILIZAR LOS APARATOS .....	13
GAMA CONTROLABLE CON EL MANDO A DISTANCIA .....	13
OPARA UTILIZAR EL AMPLIFICADOR Y EL SINTONIZADOR .....	14
PARA MOSTRAR EL ESTADOR DEL SR8300 EN LA PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO DEL RC3200A .....	16
PARA TRABAJAR CON MODOS .....	17
PARA AJUSTAR LAS CONFIGURACIONES .....	17
PARA MEMORIZAR COMANDOS .....	19
PARA GRABAR MACROS .....	19
RC3200A EDIT (EDITAR) .....	21
AVISOS IMPORTANTES .....	22
PARA LIMPIAR EL RC3200A .....	22
CÓMO REINICIAR EL RC3200A .....	22
<b>CONEXIONES</b> .....	<b>23</b>
COLOCACIÓN DE LOS ALTAVOCES .....	23
CONEXIÓN DE ALTAVOCES .....	24
CONEXIÓN DE COMPONENTES DE AUDIO .....	25
CONEXIÓN DE COMPONENTES DE VÍDEO .....	26
CONEXIÓN AVANZADA .....	28
CONEXIÓN DE TERMINALES DE ANTENA .....	29
CONEXIÓN DE TOMAS DE MANDO A DISTANCIA .....	30
CONEXIONES PARA MULTI-SALA .....	30
<b>CONFIGURACIÓN</b> .....	<b>31</b>
SISTEMA DE MENÚS DE INFORMACIÓN EN PANTALLA .....	31
CONFIGURACIÓN DE ENTRADA (ENTRADA DIGITAL ASIGNABLE) .....	32
CONFIGURACIÓN DE ALTAVOCES .....	32
PREFERENCIA .....	34
SURROUND (SONIDO AMBIENTAL) .....	34
PARÁMETRO PLII (PRO LOGIC II) MUSIC .....	35
PARÁMETRO CSII (CIRCLE SURROUND II) .....	35
MULTI ROOM (MULTISALA) .....	36
NIVEL DE ENTRADA DE 7.1 CANALES (7.1 CH) .....	36
CONFIGURACIÓN DEL ACTIVADOR DE CC (DC TRIGGER) .....	36

<b>FUNCIONAMIENTO BÁSICO (REPRODUCCIÓN)</b> .....	<b>37</b>
SELECCIÓN DE UNA FUENTE DE ENTRADA .....	37
SELECCIÓN DEL MODO AMBIENTAL .....	37
AJUSTE DEL VOLUMEN PRINCIPAL .....	37
AJUSTE DEL CONTROL DE TONO (BASS Y TREBLE) .....	37
DESACTIVACIÓN TEMPORAL DEL SONIDO .....	38
USO DEL TEMPORIZADOR PARA DORMIR (SLEEP) .....	38
MODO "NIGHT" (NOCTURNO) .....	38
MENSAJE DE NORMALIZACIÓN DE DIÁLOGO .....	38
<b>MODO AMBIENTAL</b> .....	<b>39</b>
<b>OTRAS FUNCIONES</b> .....	<b>43</b>
FUNCIÓN DE ENCENDIDO/APAGADO DE TV AUTO .....	43
ATENUACIÓN PARA SEÑAL DE ENTRADA ANALÓGICA .....	43
PARA ESCUCHAR CON AURICULARES .....	43
VIDEO ON/OFF (VÍDEO ACTIVADO/DESACTIVADO) .....	43
MODO DE VISUALIZACIÓN (DISPLAY) .....	43
SELECCIÓN DE UNA ENTRADA DE AUDIO ANALÓGICA O UNA ENTRADA DE AUDIO DIGITAL .....	44
GRABACIÓN DE UNA FUENTE ANALÓGICA .....	44
GRABACIÓN DE UNA FUENTE DIGITAL .....	45
ENTRADA 7.1 CANALES .....	45
ENTRADA AUX2 .....	45
<b>FUNCIONAMIENTO BÁSICO (SINTONIZADOR)</b> .....	<b>46</b>
PARA ESCUCHAR EL SINTONIZADOR .....	46
MEMORIA DE PRESINTONIZACIÓN .....	47
FUNCIONAMIENTO RDS .....	49
<b>SISTEMA MULTI ROOM (MULTI-SALA)</b> ...	<b>50</b>
REPRODUCCIÓN MULTI-SALA MEDIANTE LOS TERMINALES MULTI ROOM OUT .....	50
REPRODUCCIÓN MULTI-SALA MEDIANTE LOS TERMINALES MULTI SPEAKER .....	50
FUNCIONAMIENTO CON SALIDAS MULTI ROOM OUT CON EL MANDO A DISTANCIA DE LA SEGUNDA SALA. ....	50
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>51</b>
<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b> .....	<b>53</b>
<b>DIMENSIONES</b> .....	<b>53</b>

# PREFACIO

Lea detenidamente este apartado antes de efectuar cualquier conexión eléctrica.

## ADVERTENCIAS

No esponga el equipo a la lluvia ni a la humedad.  
No extraiga la tapa del equipo.  
No introduzca nada en el interior del equipo a través de los orificios de ventilación.  
No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas.  
No cubra la ventilación con objetos como manteles, periódicos, cortinas, etc.  
No deben colocarse sobre el equipo elementos con fuego, por ejemplo velas encendidas.  
Cuando se eliminen baterías usadas, deben cumplirse las reglamentaciones oficiales o las normas de protección medioambiental aplicables en su país o en su zona.

## ESPECIFICACIONES DE FUNCIONAMIENTO ELÉCTRICO DEL EQUIPO

Este equipo Marantz ha sido preparado para cumplir los requisitos sobre seguridad y corriente del hogar correspondientes en su área. SR8300 sólo puede conectarse a una toma de corriente de 230 V CA.

## COPYRIGHT

Es probable que para efectuar la grabación o reproducción de cualquier material sea necesario obtener el debido consentimiento. Para más información, consulte lo siguiente:

- Ley sobre Copyright de 1956
- Ley sobre Intérpretes de Música y Arte dramático de 1958
- Ley sobre Protección de Intérpretes de 1963 y 1972
- Cualquier estatuto legal o decreto posterior

## NOTA SOBRE ESTE MANUAL DEL USUARIO

Consulte las figuras de la página 6 y 12 de este manual del usuario. Los números que aparecen en las ilustraciones corresponden a los del texto. Todas las referencias a las conexiones y a los controles impresos en **NEGRITA** son las que aparecen en la unidad.

## PRECAUCIONES

Al utilizar el equipo debe tomar las siguientes precauciones.

### PRECAUCIONES GENERALES

Cuando monte el equipo compruebe que:

- los orificios de ventilación no estén cubiertos;
- el aire pueda circular con facilidad alrededor del equipo;
- esté colocado sobre una superficie que no vibre;
- no quede expuesto a interferencias producidas por una fuente externa;
- no quede expuesto a excesivo calor, frío, humedad o polvo;
- no quede expuesto directamente a la luz solar;
- No quede expuesto a descargas electrostáticas.

No coloque nunca objetos pesados encima del equipo.

Si se introduce algún objeto extraño o agua en el equipo, póngase en contacto con el distribuidor Marantz o Centro de servicio más cercano.

No desenchufe el cable de alimentación tirando del propio cable; tire siempre cogiéndolo por la clavija.

Es aconsejable desenchufar el equipo de la toma de corriente cuando se vaya a salir de casa, o durante las tormentas.

## PRECAUCIONES PARA LA CONEXIÓN

- Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente o de apagar el aparato con el interruptor POWER/STANDBY antes de efectuar cualquier conexión.
- Conecte los cables uno a uno teniendo en cuenta la "entrada" y la "salida".  
Esto evitará que se produzcan conexiones cruzadas entre las entradas y salidas de canales y de señal.
- Inserte las clavijas firmemente. Una conexión incompleta podrá producir ruido.
- Antes de conectar otro equipo de audio o de vídeo al SR8300, lea atentamente los respectivos manuales del usuario.

## INSTALACIÓN

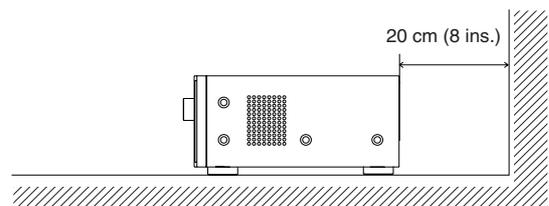
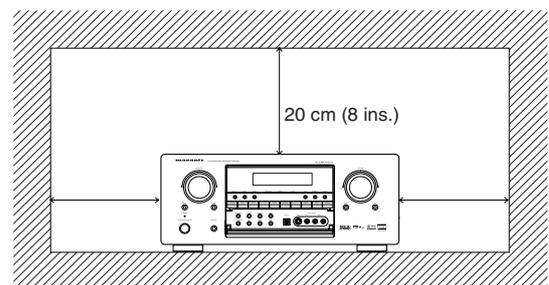
Si esta unidad o cualquier otro aparato electrónico que incorpore un microordenador se utiliza al mismo tiempo que el sintonizador o el televisor, pueden generarse perturbaciones en la imagen o ruido. En este caso, instale la unidad teniendo en cuenta las pautas siguientes:

- Separe la unidad tanto como pueda del sintonizador o televisor.
- Coloque el cable de antena del sintonizador o televisor lejos del cable de alimentación y de los cables de conexión de audio y vídeo de esta unidad.
- Como este fenómeno suele ocurrir al utilizar una antena interna y/o un cable de alimentación de 300 ohmios, le recomendamos la utilización de una antena externa y un cable coaxial de 75 ohmios.

## AVISOS RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN

Para que se disipe el calor, deje como mínimo un espacio de 20 cm/8 pulgadas entre las partes superior, posterior y laterales de este aparato y la pared u otros componentes.

- No tape los agujeros de ventilación.



# FUNCIONES

## FUNCIONES DEL AMPLIFICADOR

### • Homologado THX Select

Los amplificadores de 6 canales tienen potencia suficiente incluso para las condiciones más difíciles que pueden darse en salas grandes.

Sus enormes reservas de potencia dotan al sistema con una importante capacidad dinámica en niveles elevados de sonido.

Con 130 vatios en cada uno de los seis canales principales, la sección de amplificación de potencia incluye unos avanzados capacitadores de alimentación eléctrica de calidad especial y gran capacidad de almacenamiento, además de unas etapas de salida totalmente discretas alojadas en disipadores térmicos de aluminio fundido.

### • Amplificador de realimentación de corriente de 6 canales

La topología de realimentación de corriente combina una total estabilidad de funcionamiento con una excelente respuesta de frecuencia, y además sólo requiere unas mínimas cantidades de realimentación negativa.

Esto permite una excelente respuesta en régimen transitorio y una extraordinaria transparencia sónica.

## FUNCIONES DE AUDIO/VÍDEO

- **THX SURROUND EX** incorporado para decodificar los dos canales ambientales adicionales de discos DVD y discos láser codificados con el sistema THX Surround EX.
- Decodificador **DTS-ES** incorporado para decodificar el impecable sonido digital discreto de 6.1 canales de discos DVD-Video, discos DVD-Audio, discos compactos (CD) y discos láser (LD) codificados con DTS-ES.
- Decodificador **DOLBY DIGITAL** incorporado para decodificar el sonido digital de 5.1 canales de discos DVD, TV digital, HDTV, programas por satélite y otras fuentes.
- El decodificador **DOLBY PRO LOGIC II** proporciona una mejor espacialidad y direccionalidad en material de programas Dolby Surround; proporciona un convincente campo sonoro tridimensional en grabaciones musicales estereofónicas convencionales.
- Decodificador **CIRCLE SURROUND II** incorporado para decodificar el sonido ambiental procedente de cualquier fuente estereofónica o material pasivo de codificación de matriz.
- Las **entradas directas multicanales (7.1 canales)** permiten futuros formatos de sonido multicanales o un decodificador digital externo.
- **CONVERTIDORES D/A de 192 kHz/24-bits** para todos los canales.
- Salida **ADDC (Convertidor diferencial doble avanzado)** para reproducción en estéreo.
- El modo **Source Direct** (fuente directa) evita los controles de tono y gestión de graves para obtener la calidad de audio más pura posible.
- **Sistema de menús en pantalla** fácil de utilizar en todas las salidas de monitor de vídeo.

## FUNCIONES DE FLEXIBILIDAD

### ARQUITECTURA DE INTERCONEXIONES PREPARADA PARA FUTURAS ADAPTACIONES

Un puerto versátil RS232 permite el acceso a la memoria Flash interna del SR8300 directamente desde un PC para instalar futuras actualizaciones, como nuevos algoritmos de procesadores de señal digital (DSP), nuevos formatos/parámetros de sonido ambiental y otros tipos de actualizaciones de procesamiento.

### CAPACIDAD MULTI-SALA

Una serie completa de salidas de línea para audio y vídeo compuesto permite instalar un sistema adicional en otra sala, y se puede conseguir un control completo de la segunda sala con sistemas de control de distribución audio/vídeo como Xantech o Niles, por mencionar sólo algunos.

### Entrada/salida digital

Seis entradas digitales asignables, para conexión a otras fuentes como DVD, DSS o CD.

Una entrada digital óptica en terminales delanteros AUX1, para conexión a un reproductor portátil o un dispositivo de juegos.

Dos salidas digitales para conexión a grabadoras digitales como CD-R o MD.

## OTRAS FUNCIONES

- Sintonizador AM/FM de alta calidad con presintonización de 50 emisoras.
- Mando a distancia RC3200 de aprendizaje programable, de dos vías.

## DESCRIPCIÓN



El sistema THX® es una serie exclusiva de normas y tecnologías establecido por la mundialmente conocida compañía de producción de películas Lucasfilm Ltd. El THX fue el resultado del deseo de George Lucas de reproducir las bandas de sonido de las películas lo más fielmente posible en las salas de cine y en el Cine en casa.

Los ingenieros del THX desarrollaron tecnologías patentadas para trasladar de forma precisa el sonido de un ambiente de sala de cine al hogar, corrigiendo los errores de tono y espacio que ocurren.

Cuando está activado el modo THX del SR8300, se añaden automáticamente tres tecnologías THX distintas:

Re-ecualización - restablece el equilibrio tonal correcto para ver una película en un ambiente de hogar.

De lo contrario estos sonidos se mezclarían con objeto aclararlos para una sala de cine grande. La re-ecualización compensa esto y evita que las bandas de sonido sean demasiado claras y discordantes cuando se reproducen en un Cine en casa.

Igualación de timbre - filtra la información enviada a los altavoces ambientales para adaptarla mejor a las características de tono del sonido procedente de los altavoces delanteros.

Esto garantiza una panorámica ininterrumpida entre los altavoces delanteros y ambientales.

Decorrelación adaptativa - cambia ligeramente la relación de tiempo y fase de un canal ambiental con respecto al otro canal ambiental.

Esto expande la posición de escucha y crea con sólo dos altavoces ambientales la misma sensación de espacialidad ambiental que la de una sala de cine dotada de múltiples altavoces ambientales.

Para recibir el certificado THX de Lucasfilm Ltd., el Marantz SR8300 ha tenido que pasar una rigurosa serie de pruebas de calidad y rendimiento, además de incorporar las tecnologías explicadas arriba. Los requisitos del THX cubren todos los aspectos de rendimiento, incluidos el rendimiento y operación del preamplificador y amplificador de potencia, y cientos de otros parámetros tanto de dominio digital como analógico.

Las películas codificadas en Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic, estéreo y monoaural, se beneficiarán todas ellas del modo THX cuando sean vistas.

El modo THX sólo deberá activarse cuando se vean películas que hayan sido producidas originalmente para el ambiente de una sala de cine.

El THX no es necesario activarlo para música, películas hechas especialmente para TV, o espectáculos tales como programas de deportes, programas de entrevistas, etc.

Esto se debe a que éstos han sido mezclados originalmente para un ambiente de sala pequeña.

"Lucasfilm®" y "THX®" son marcas comerciales registradas de Lucasfilm Ltd.

Lucasfilm y THX son marcas comerciales o marcas registradas de Lucasfilm Ltd. ©Lucasfilm Ltd. & TM. Surround EX es una tecnología desarrollada conjuntamente por THX y Dolby Laboratories, Inc. y es una marca comercial de Dolby Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados. Utilizado con autorización.

## THX SURROUND EX

THX Surround EX – Dolby Digital Surround EX es un sistema desarrollado conjuntamente por Dolby Laboratories y el departamento THX de Lucasfilm Ltd.

En una sala de cine, las bandas sonoras de las películas que han sido codificadas con la tecnología Dolby Digital Surround EX pueden reproducir un canal adicional que ha sido añadido de antemano durante el montaje del programa.

Este canal, denominado Surround Back o ambiental trasero, sitúa el sonido por detrás del oyente, añadiéndolo al de los canales ya existentes delantero izquierdo, delantero central, delantero derecho, ambiental derecho, ambiental izquierdo y de subgraves.

Este canal adicional permite la oportunidad de ofrecer una imagen más detallada al actuar por detrás del oyente y crea un ambiente de mayor profundidad y espacio, y de localización de sonido que lo hasta ahora conocido.

Las películas creadas utilizando la tecnología Dolby Digital Surround EX pueden portar el logotipo Dolby Digital Surround EX en el envoltorio cuando son distribuidas al mercado de consumo doméstico.

En el sitio Web <http://www.dolby.com> de Dolby se puede ver una lista de las películas creadas utilizando esta tecnología.

"SURROUND EX™" es una marca comercial de Dolby Laboratories. Utilizado bajo autorización.



DTS fue introducido en 1994 para proveer 5.1 canales de audio digital discreto en los sistemas de cine en casa.

El DTS aporta un sonido digital multicanal discreto de excelente calidad tanto a las películas como a la música.

DTS es un sistema de sonido multicanal diseñado para crear una reproducción de sonido digital de gama completa.

El procesamiento digital DTS no comprometido establece la norma de calidad para el sonido de cine entregando una copia exacta de las grabaciones originales de estudio a las salas de cine locales y cine en casa.

Ahora, todos los aficionados al cine pueden escuchar el sonido exactamente como el productor de la película lo quiere presentar.

DTS se puede disfrutar en el hogar bien para películas o bien para música de DVD, LD y CD.

"DTS" y "DTS Digital Surround" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.



Las ventajas de los sistemas discretos multicanal sobre los sistemas de matriz son bien conocidas.

Pero incluso en hogares equipados para multicanal discreto, sigue existiendo la necesidad de la decodificación de matriz de alta calidad. Esto se debe a la amplia biblioteca de películas con sonido ambiental de matriz disponibles en discos y en cintas VHS; y a las emisiones analógicas de televisión.

El decodificador de matriz hoy característico deriva un canal central y un canal ambiental mono del material estéreo de matriz de dos canales. Es mejor que una matriz simple en cuanto que incluye una lógica de control para mejorar la separación, pero debido a su sonido ambiental monoaural, de banda limitada, puede ser decepcionante para los usuarios acostumbrados al multicanal discreto.

Neo 6 ofrece las siguientes importantes mejoras:

- Neo 6 proporciona hasta seis canales de banda completa de decodificación de matriz a partir del material de matriz estéreo. Los usuarios con sistemas 6.1 y 5.1 derivarán seis y cinco canales separados, respectivamente, correspondientes a las instalaciones habituales de altavoces cuando vea cine en casa.
- La tecnología Neo 6 permite dirigir por separado diversos elementos de sonido dentro de uno o varios canales, de una manera que supone una continuidad natural respecto de la presentación original.
- Neo 6 ofrece un modo musical para expandir las grabaciones estéreo sin matriz en la instalación de cinco o seis canales, de modo que no reduce la sutileza y la integridad de la grabación estéreo original.



DTS-ES Extended Surround es un nuevo formato de señal digital multicanal desarrollado por Digital Theater Systems Inc.

A la vez que ofrece una alta compatibilidad con el formato convencional DTS Digital Surround, DTS-ES Extended Surround mejora enormemente la impresión de sonido ambiental en 360 grados y la expresión espacial gracias a una expansión aún mayor de las señales de sonido ambiental. Este formato se ha utilizado profesionalmente en salas de cine desde 1999.

Además de los 5.1 canales ambientales (FL, FR, C, SL, SR y LFE), DTS-ES Extended Surround ofrece también el canal SB (ambiental trasero) para reproducción ambiental con un total de 6.1 canales. DTS-ES Extended Surround incluye dos formatos de señales con distintos métodos de grabación de señal ambiental, como DTS-ES Discrete 6.1 y DTS-ES Matrix 6.1.

"DTS", "DTS-ES Extended Surround" y "Neo:6" son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.



El CD estéreo es un soporte de 16 bits muestreo a 44,1 kHz. El sonido profesional ha sido durante algún tiempo de 20 o de 24 bits, pero en la actualidad aumenta el interés por frecuencias de muestreo más altas, tanto para grabaciones como para equipos domésticos. Mayores profundidades de bits proporcionan una gama dinámica más amplia. Mayores frecuencias de muestreo permiten una mayor respuesta de frecuencia y el uso de filtros antialias y de reconstrucción con características acústicas más favorables.

DTS 96/24 permite codificar pistas de sonido de 5.1 canales a una velocidad de 96 kHz/24 bits en títulos de DVD-Video.

Cuando apareció el DVD-Video, fue posible llevar el sonido de 24 bits y 96 kHz al mercado doméstico, pero solamente en dos canales y con serias limitaciones en imagen. Esta posibilidad resultaba poco útil.

El DVD-Audio permite 96/24 en seis canales, pero se requiere un nuevo lector, y solamente se suministran salidas analógicas, lo que hace necesario el uso de los convertidores D/A y dispositivos electrónicos analógicos incluidos en el lector.

DTS 96/24 ofrece lo siguiente:

1. Calidad de sonido transparente con respecto al master original 96/24.
2. Plena compatibilidad retroactiva con todos los decodificadores existentes. (Los decodificadores existentes emitirán una señal de 48 kHz)
3. No se requiere un nuevo lector: DTS 96/24 puede procesarse en DVD-Video, o en la zona de vídeo de DVD-Audio, accesible a todos los lectores DVD.
4. Sonido 96/24 de 5.1 canales con vídeo de calidad profesional, para programas musicales y bandas de sonido de películas de cine en DVD-Video.



Dolby Digital identifica el uso de la codificación de audio Dolby Digital (AC-3) para formatos de uso doméstico como DVD y DTV.

Como sucede con el sonido de cine, Dolby Digital puede proporcionar hasta cinco canales de gama completa para canales de pantalla izquierdo, central y derecho, canales ambientales independientes izquierdo y derecho, y un sexto canal (".1") para efectos de baja frecuencia.

Dolby Surround Pro Logic II es una tecnología mejorada de decodificación de matriz que proporciona una mejor espacialidad y direccionalidad en material de programas Dolby Surround; proporciona un convincente campo sonoro tridimensional en grabaciones musicales estereofónicas convencionales, y es ideal para incorporar la experiencia de sonido ambiental al sonido de un automóvil.

Aunque la programación de sonido ambiental convencional es totalmente compatible con los decodificadores de Dolby Surround Pro Logic II, las bandas de sonido se podrán codificar específicamente para obtener el máximo provecho de la reproducción Pro Logic II, incluidos los canales ambientales autónomos izquierdo y derecho. (Este material es compatible también con los decodificadores Pro Logic convencionales.)

Dolby Digital EX crea seis canales de salida de anchura de banda completa desde 5.1 fuentes de canal. Esto se hace con un decodificador matriz que extrae tres canales ambientales de los dos contenidos en la grabación original. Para obtener los mejores resultados, Dolby Digital EX debe utilizarse con bandas de sonido de películas grabadas con Dolby Digital Surround EX.

"Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



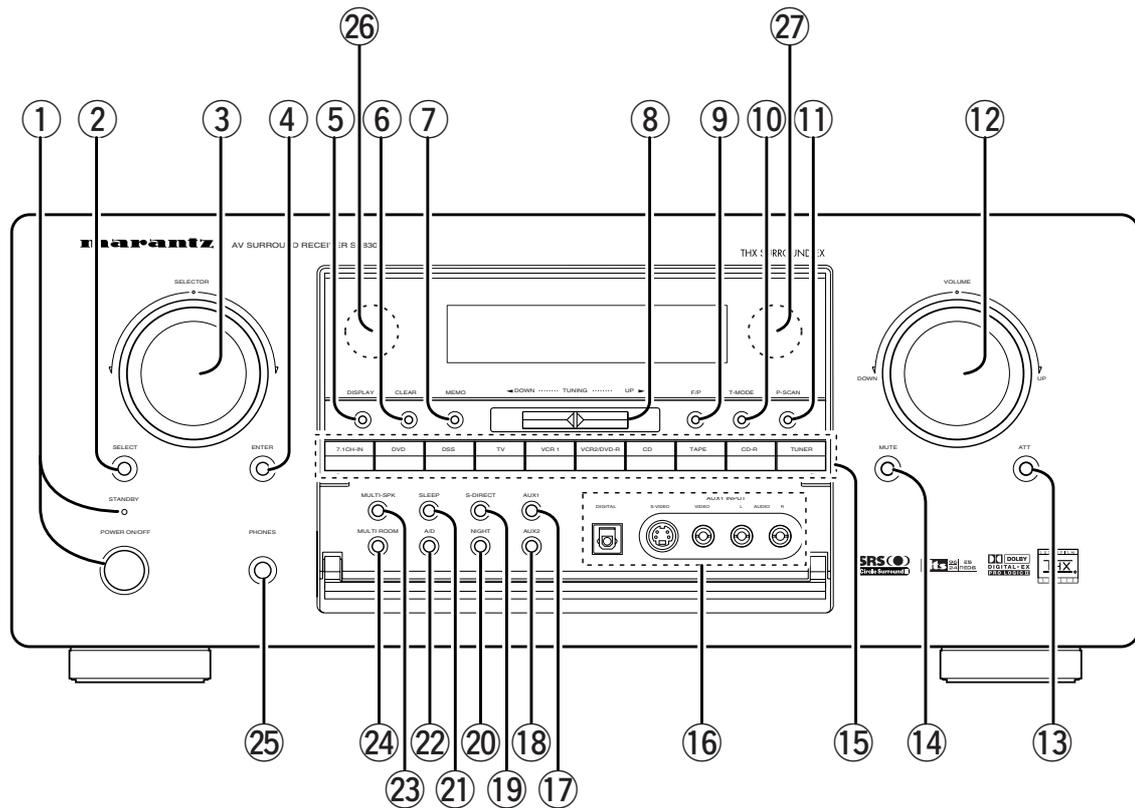
Circle Surround II (CS-II) es una potente y versátil tecnología multicanal. CS-II ha sido diseñada para permitir una reproducción de sonido ambiental en multicanal 6.1 de fuentes mono, estéreo, codificadas CS y otras fuentes con codificación de matriz. En todos los casos, el decodificador amplía la reproducción a 6 canales de audio ambiental y una señal "LFE/subwoofer" (efectos de baja frecuencia/subgraves). El decodificador CS-II crea un entorno de escucha que coloca al oyente "dentro" de las actuaciones musicales y mejora de forma decisiva tanto el material de alta fidelidad como el material de vídeo codificado ambiental convencional. CS-II proporciona canales traseros compuestos en estéreo para mejorar enormemente la separación y la colocación de imágenes, añadiendo una sensación mejorada de realismo a producciones tanto de sonido como audiovisuales.

CS-II incluye además otras útiles funciones, como la claridad de diálogo (SRS Dialog) para películas y enriquecimiento de graves de calidad cinematográfica (TruBass). CS-II puede hacer que los diálogos de las películas tengan un sonido más claro y discernible y permite que las frecuencias graves contenidas en la programación original lleguen mejor a las frecuencias bajas, superando así en una octava completa las limitaciones de baja frecuencia de los altavoces.

SRS Circle Surround II, SRS Dialog, SRS TruBass, SRS y el símbolo  son marcas registradas de SRS Labs, Inc.

Las tecnologías SRS Circle Surround II, SRS Dialog y SRS TruBass se incorporan con autorización de SRS Labs, Inc.

# FUNCIONES DEL PANEL DELANTERO



## ① Interruptor POWER e indicador STANDBY

Puede encender y apagar el equipo mediante el interruptor de alimentación del panel delantero.

No obstante, si apaga el equipo con el interruptor del panel delantero, se apagará por completo en vez de quedar en "modo de espera" (la luz roja del indicador LED se mantiene encendida en el modo de espera).

El equipo no se puede encender con el mando a distancia cuando no está en el modo de espera. Cuando el indicador rojo está encendido, el equipo se puede encender con el mando a distancia o mediante cualquier botón selector de entrada del panel delantero.

## ② Botón SELECT (SELECCIÓN DE MODO DE MULTIFUNCIÓN)

Pulse este botón para cambiar el modo para el mando de control MULTI FUNCTION.

## ③ Mando de control del Selector SURROUND MODE (MODO AMBIENTAL) y MULTI FUNCTION (MULTIFUNCIÓN)

Este mando cambia secuencialmente el modo de sonido ambiental o selecciona el contenido del sistema de menú de visualización en pantalla.

## ④ Botón ENTER (INTRODUCCIÓN DE MULTIFUNCIÓN)

Pulse este botón para introducir la configuración mediante MULTI FUNCTION.

## ⑤ Botón de modo DISPLAY (Visualización)

Cuando se pulsa este botón, el modo de visualización FL cambia en "NORMAL → Auto Off → Off" y el indicador de pantalla desconectada (DISP) se enciende para señalar la desactivación de la pantalla.

## ⑥ Botón CLEAR (Borrar)

Pulse este botón para cancelar el modo de memoria de emisoras o la sintonización mediante exploración de presintonías.

## ⑦ Botón MEMO (memoria)

Pulse este botón para introducir los números de presintonía o los nombres de emisoras.

## ⑧ Botones TUNING UP/DOWN (sintonización arriba/abajo)

Pulse estos botones para cambiar la frecuencia o el número de presintonía.

## ⑨ Botones F/P (Frecuencia/Presintonía)

Durante la recepción de AM (MW/LW) o FM, puede cambiar la función de los botones UP/DOWN (arriba/abajo) para explorar las frecuencias o seleccionar emisoras presintonizadas mediante estos botones.

## ⑩ Botón T-MODE

Pulse este botón para seleccionar el modo estéreo automático o el modo monoaural cuando se haya seleccionado la banda FM. En el modo estéreo automático se enciende el indicador AUTO (automático).

## 11 Botón P-SCAN (exploración de emisoras presintonizadas)

Este botón se utiliza para explorar automáticamente las emisoras presintonizadas.

Cuando se pulsa, el sintonizador empieza a explorar todas las emisoras presintonizadas. Pulse de nuevo para cancelar la exploración de emisora presintonizadas.

## 12 Mando de control VOLUME

Ajusta el nivel general de sonido. Al girar el mando a la derecha aumenta el nivel de sonido.

## 13 Botón ATT (Atenuación)

Si la señal de entrada de audio analógica seleccionada supera el nivel de procesamiento interno permitido, se enciende el indicador PEAK. En tal caso, se debe pulsar el botón ATT. Al activarse esta función aparece en pantalla el indicador "ATT".

El nivel de la señal de entrada se reduce aproximadamente en la mitad. La atenuación no funcionará con la señal de salida de "REC OUT" (salidas TAPE, CD-R/MD, VCR1 y VCR2). Esta función se memoriza para cada función de entrada.

## 14 Botón MUTE (Enmudecimiento)

Pulse este botón para desactivar la salida de los altavoces. Púlselo de nuevo para volver al nivel de volumen anterior.

## 15 Botones del selector de función de entrada (AUDIO/VIDEO)

Estos botones se utilizan para seleccionar las fuentes de entrada. El selector de funciones de vídeo, como TV, DVD, DSS, VCR1 y VCR2, selecciona simultáneamente vídeo y audio.

Las fuentes de función de audio tales como CD, TAPE, CDR/MD, TUNER y 7.1CH-IN se pueden seleccionar conjuntamente con una fuente de vídeo.

Esta función (inyección de sonido) combina un sonido de una fuente con una imagen de otra.

Seleccione primero la fuente de vídeo y a continuación una fuente de audio distinta para activar esta función.

Pulse el botón TUNER (Sintonizador) para cambiar entre FM o AM.

## 16 Tomas de entrada AUX 1

Estas tomas de entrada auxiliar vídeo/audio y digitales ópticas aceptan la conexión de una cámara de vídeo, un DVD portátil, un dispositivo de juegos, etc.

## 17 Botón AUX1

Este botón se utiliza para seleccionar la fuente de entrada AUX1.

## 18 Botón AUX2

Este botón se utiliza para seleccionar AUX2 (Entrada L/R de 7.1 CH. IN).

## 19 Botón S. DIRECT (Fuente directa)

Cuando se pulsa este botón, se evitan los circuitos de control de tono y la gestión de graves.

### Notas:

- Al activarse la función de fuente directa, el modo de sonido ambiental pasa automáticamente a AUTO.
- Además, las configuraciones de los altavoces se fijan automáticamente de la siguiente manera:
- Altavoz delantero = grande, Altavoz central = grande, Altavoz ambiental = grande, Altavoz de subgraves = activado

## 20 Botón NIGHT

Este botón se utiliza para ajustar el modo nocturno. Esta función reduce el nivel de entrada de las fuentes Dolby Digital en 1/3 a 1/4 en sus umbrales más altos, evitando la gama dinámica o sonidos altos sin restringir la gama dinámica o el volumen de otros sonidos, o a niveles inferiores al máximo.

## 21 Botón SLEEP (Dormir)

Con este botón se ajusta la función del temporizador para dormir.

## 22 Botón selector A/D (analógico/digital)

Este botón se utiliza para seleccionar entradas analógicas o digitales.

### Nota:

- Este botón no se utiliza para una fuente de entrada que no esté configurada para una entrada digital en el menú de configuración del sistema.

## 23 Botón M-SPKR (Altavoces de Multi-sala)

Pulse este botón para activar el sistema de altavoces Multi-sala. El indicador "M-SPKR" se encenderá en la pantalla.

## 24 Botón MULTI (Multi-sala)

Pulse este botón para activar el sistema Multiroom (Multi-sala). El indicador "MULTI" se encenderá en la pantalla.

## 25 Toma PHONES para auriculares estereofónicos

Esta toma se puede utilizar para escuchar la salida del SR8300 por unos auriculares. Compruebe que los auriculares tienen una clavija telefónica estéreo estándar de 1/4 pulgada. Tenga en cuenta que los altavoces de la sala principal se apagarán automáticamente cuando se utiliza la toma de auriculares.

### Notas:

- Cuando se utilizan los auriculares, el modo ambiental pasa automáticamente a ESTÉREO.
- El modo ambiental vuelve a su configuración anterior al desenchufarse los auriculares.

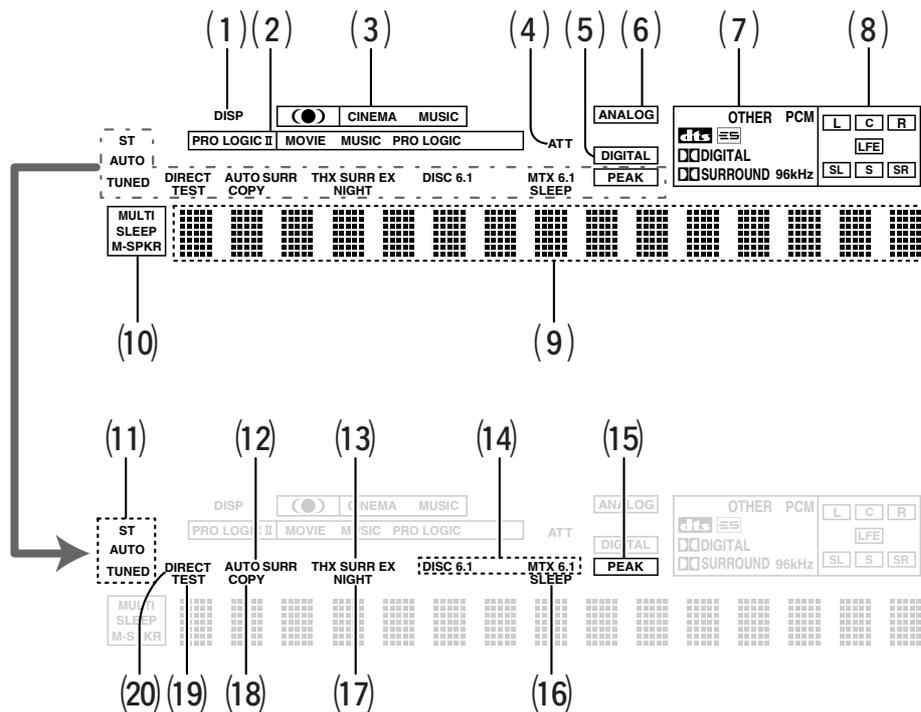
## 26 Ventana del sensor de transmisión de infrarrojos

Esta ventana transmite las señales de infrarrojos al mando a distancia.

## 27 Ventana del sensor de recepción de infrarrojos

Esta ventana recibe las señales de infrarrojos del mando a distancia.

# PANTALLA DELANTERA IZQUIERDA (FL)



## (1) Indicador DISP (Pantalla desactivada)

Este indicador se enciende cuando el SR8300 tiene la pantalla desactivada.

## (2) Indicadores del modo PRO LOGIC II (MOVIE, MUSIC, PRO LOGIC)

Estos indicadores se encienden cuando se utiliza uno de los modos Dolby Pro Logic II.

## (3) Indicadores del modo Circle Surround II (CINEMA, MUSIC)

Estos indicadores se encienden cuando se utiliza uno de los modos Circle Surround II.

## (4) Indicador ATT (Atenuación)

Este indicador se enciende cuando se activa la función de atenuación.

## (5) Indicador de entrada DIGITAL

Este indicador se enciende cuando se ha seleccionado una fuente de entrada digital.

## (6) Indicador de entrada ANALOG

Este indicador se enciende cuando se ha seleccionado una fuente de entrada analógica.

## (7) Indicadores de formato de señal

**DIGITAL, SURROUND, DTS, ES, PCM, 96 kHz y OTROS**

Cuando la entrada seleccionada es una fuente digital, se enciende alguno de estos indicadores para indicar el tipo de señal específica utilizada.

## (8) Indicadores de estado del canal codificado

Estos indicadores muestran los canales codificados con una señal de entrada digital. Si la señal de entrada digital seleccionada es Dolby Digital 5.1ch (5.1 canales) o DTS 5.1ch (5.1 canales), se encenderán "L", "C", "R", "SL", "SR" y "LFE". Si la señal de entrada digital es audio PCM de 2 canales, se encenderán "L" y "R".

Si entra una señal Dolby Digital de 5.1 canales con el distintivo Surround EX o DTS-ES, aparecerán en pantalla "L", "C", "R", "SL", "S", "SR" y "LFE".

## (9) Pantalla de información principal

Esta pantalla muestra mensajes relacionados con el estado, la fuente de entrada, el modo de sonido ambiental, el sintonizador, el nivel de volumen u otros aspectos del funcionamiento del equipo.

## (10) Indicadores de sistema Multi-sala

**MULTI:** Este indicador se enciende cuando el sistema Multi-sala está activado.

**SLEEP (Dormir):** Este indicador se enciende cuando está activado en el sistema Multi-sala el temporizador para dormir.

**M-SPKR:** Este indicador se enciende cuando está activada la salida de altavoces del sistema Multi-sala.

## (11) Indicadores del sintonizador

**ST (Estéreo):** Este indicador se enciende cuando se sintoniza una emisora FM en estéreo.

**AUTO:** Este indicador se enciende cuando se utiliza el sintonizador en modo automático.

**TUNED (Sintonizado):** Este indicador se enciende cuando se está recibiendo una emisora con intensidad de señal suficiente para obtener una calidad de escucha aceptable.

**(12) Indicador AUTO. SURR (modo AUTO SURROUND)**

Este indicador se enciende para indicar que se está utilizando el modo AUTO SURROUND (ambiental automático).

**(13) Indicador THX SURR EX (modo THX Surround EX)**

Este indicador se enciende cuando se selecciona el modo THX Surround EX.

**(14) Indicadores del modo DTS-ES (DISC6.1, MTX6.1)**

Estos indicadores aparecen con el modo de decodificación DTS-ES.

**(15) Indicador PEAK (Nivel máximo)**

Este indicador es un monitor para una señal de entrada de audio analógica. Si la señal de entrada de audio analógica seleccionada supera el nivel de procesamiento interno permitido, se encenderá este indicador. En tal caso, se debe pulsar el botón **ATT**.

**(16) Indicador del temporizador para dormir SLEEP**

Este indicador se enciende cuando está activada la función del temporizador para dormir en la sala principal.

**(17) Indicador NIGHT (Modo nocturno)**

Este indicador se enciende cuando el SR8300 está en modo nocturno, que en niveles de volumen bajos reduce la gama dinámica del material de programas digitales.

**(18) Indicador COPY**

Este indicador se enciende cuando se activa el sistema DIGITAL COPY (Copia digital).

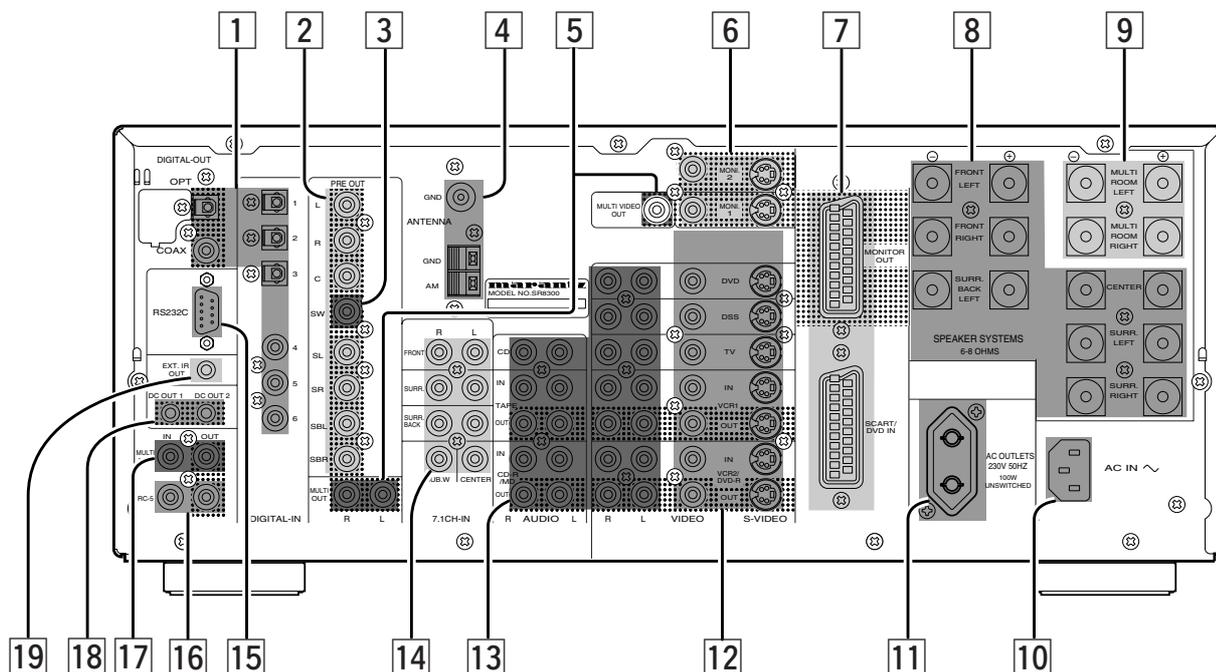
**(19) Indicador TEST TONE (Tono de prueba)**

Este indicador parpadea al generarse el tono de prueba en la configuración de nivel de los altavoces.

**(20) Indicador DIRECT (Fuente directa)**

Este indicador se enciende cuando el SR8300 está en modo SOURCE DIRECT.

# PANEL TRASERO



## 1 ENTRADA (Dig.1- 6)/SALIDA DIGITAL (coaxial, óptica)

Estas son las entradas y salidas de audio digital. Hay 3 entradas digitales con tomas coaxiales y 3 con tomas ópticas.

Las entradas aceptan señales de audio digital de un disco compacto, LD, DVD, u otro dispositivo de fuente digital.

Por cada salida digital hay una salida coaxial y una salida óptica.

Las salidas digitales pueden conectarse a grabadoras MD, grabadoras de CD, equipos DAT u otros dispositivos similares.

## 2 Salidas del preamplificador (L, R, SL, SR, SBL, SBR, C)

Tomas para L (delantero izquierdo), R (delantero derecho), C (central), SL (ambiental izquierdo), SR (ambiental derecho), SBL (ambiental trasero izquierdo) y SR (ambiental trasero derecho).

Utilice estas tomas para la conexión a determinados amplificadores de potencia externos.

## 3 Salida de subgraves

Conecte esta toma a la entrada de nivel de línea de un altavoz de subgraves autoalimentado conectado. Si se usa un amplificador externo de subgraves, conecte esta toma a la entrada del amplificador de subgraves. Si usa dos altavoces de subgraves, con un amplificador autoalimentado o con un amplificador de subgraves de 2 canales, conecte un conector en "Y" a la toma de salida de subgraves y extienda un cable desde el conector hasta cada amplificador de subgraves.

## 4 Terminal de antena FM (75 ohmios)

Conecte una antena FM externa con un cable coaxial o una fuente de FM de la red de cable.

### Antena AM y terminales de puesta a tierra

Conecte la antena de cuadro de AM suministrada. Utilice los terminales marcados "AM" y "GND". La antena de cuadro de AM suministrada permitirá una buena recepción de AM en casi todas las zonas. Mueva la antena de cuadro hasta conseguir una recepción óptima.

## 5 Salidas Multi-sala (Audio izquierda y derecha, Vídeo)

Éstas son las tomas de salida de audio y vídeo para la zona más alejada (Multi-sala).

Conecte estas tomas a los amplificadores opcionales de potencia de audio o a dispositivos de visualización de vídeo para ver y escuchar la fuente seleccionada por el sistema Multi-sala en una sala distante.

## 6 MONITOR OUT (Salidas de monitor)

Hay dos salidas de monitor y cada una de ellas incluye configuraciones de vídeo compuesto y S-Video. Cuando conecte dos monitores de vídeo o dos televisores, tenga en cuenta que la interfaz de visualización en pantallas (OSD) puede utilizarse con ambas tomas MONITOR OUT.

## 7 ENTRADA/SALIDA SCART

Si su lector DVD u otro dispositivo tiene conectores SCART, asegúrese de conectarlo a este conector SCART IN del SR8300 y conecte el terminal SCART del televisor a MONITOR OUT(SCART) en el SR8300. Al enviar directamente la señal pura de vídeo DVD SCART, la señal DVD elude el procesamiento adicional que normalmente degradaría la imagen. El resultado es una calidad de imagen muy superior, con unos colores increíblemente reales y una gran nitidez de detalle.

## 8 Terminales de salidas de altavoces (para Sala principal)

Se incluyen seis terminales para los altavoces delantero izquierdo, delantero derecho, delantero central, ambiental izquierdo, ambiental derecho y ambiental trasero (izquierdo).

## 9 Terminales de salidas de altavoces (para Multi-sala)

Se incluyen dos terminales para los altavoces izquierdo y derecho de Multi-sala (segunda zona).

### Notas:

- Conecte estas tomas a las correspondientes terminales + o – de sus altavoces. Cuando realice conexiones de altavoces, asegúrese siempre de mantener la polaridad correcta, conectando los terminales rojos (+) del SR8300 a los terminales rojos del altavoz y los terminales negros (–) del SR8300 a los terminales negros de los altavoces.

## 10 ENTRADA DE CA

Enchufe el cable de alimentación suministrado en esta entrada de CA y en la toma de alimentación de la pared.

## 11 SALIDA DE CA

Conecte los cables de alimentación CA de los lectores de DVD, CD o similares a esta salida. Se incluye la salida UNSWITCHED (no conmutada). Esta salida permanece siempre activa mientras el SR8300 esté enchufado a una toma activa. Un dispositivo conectado aquí se puede dejar encendido permanentemente o se puede desactivar con su propio interruptor de alimentación.

### Precaución:

- Para evitar posibles interferencias de desconexión, cualquier dispositivo conectado aquí se debe encender antes de encender el SR8300.
- La capacidad de esta toma de CA es de 100 W. No conecte aparatos de consumo eléctrico superior a la capacidad de toma de CA. Si el consumo total de energía de los aparatos conectados supera dicha capacidad, el circuito de protección cortará el suministro eléctrico.

## 12 Entrada/salida de vídeo (TV, DVD, DSS, VCR1, VCR2)

Estas son las entradas y salidas de vídeo. Hay cinco entradas y dos salidas de vídeo y cada una de ellas incluye configuraciones de vídeo compuesto y S-Video. Sirven para conectar dispositivos de vídeo, reproductores de DVD y otros dispositivos de vídeo a las entradas de vídeo. Las fuentes S-Video pueden verse a través de las salidas S-Video y las fuentes compuestas solamente pueden verse a través de la salida de vídeo compuesto. Pueden utilizarse los dos canales de salida de vídeo para conectarlos a dispositivos de grabación de vídeo para realizar grabaciones.

## 13 Entrada/salida de audio (CD, TAPE, CD-R, TV, DVD, DSS, VCR1, VCR2)

Estas son las entradas y salidas de audio analógicas. Hay nueve entradas de audio (cinco de ellas conectadas a entradas de vídeo) y cuatro salidas de audio (dos de ellas conectadas a salidas de vídeo). Las tomas de audio están etiquetadas nominalmente para platinas de cinta de casete, reproductores de discos compactos, reproductores de DVD, etc. Las entradas y salidas de audio requieren conectores tipo RCA.

## 14 ENTRADA 7.1 CANAL

Mediante la conexión de un reproductor de DVD Audio, reproductor SACD u otro dispositivo que tenga puerto multicanal, se puede reproducir el sonido con salida de 5.1 canales o 7.1 canales.

## 15 RS232C

El puerto RS232C se utiliza conjuntamente con un controlador externo para controlar el funcionamiento del SR8300 mediante un dispositivo externo.

El puerto RS232C también se puede utilizar en el futuro para actualizar el software de funcionamiento del SR8300, de modo que será posible incluir nuevos formatos de audio digital y similares a medida que vayan apareciendo.

## 16 Terminales IN (Entrada)/OUT (Salida) del MANDO A DISTANCIA

Permiten la conexión a un equipo Marantz dotado con terminales de mando a distancia (RC-5).

## 17 Terminales IN (Entrada)/OUT (Salida) del MANDO A DISTANCIA DE MULTI-SALA

IN: Permite la conexión a un dispositivo de mando a distancia de Multi-sala, que puede solicitar a su concesionario Marantz.

OUT: Permite la conexión al equipo Marantz dotado con terminales de mando a distancia (RC-5) en otra sala (segunda zona).

## 18 Terminales de salida DC TRIGGER (Activación de CC)

Conectan un dispositivo que tenga que ser activado mediante CC en determinadas condiciones (pantalla, regleta de conexiones de alimentación, etc....).

Utilice el menú de configuración de la información del sistema de visualización en pantalla para determinar las condiciones en las que estas tomas estarán activas.

### Nota:

- Esta tensión de salida es válida sólo a efectos de control (estado); no es suficiente para tener capacidad de accionamiento.

## 19 Terminal del transmisor de infrarrojos (IR) externo

Si el equipo SR8300 está instalado en un bastidor o mueble que no permita la transmisión de rayos infrarrojos a un mando a distancia de dos vías, se debe conectar un transmisor de infrarrojos (IR) a esta salida para poder usar el mando a distancia de dos vías.

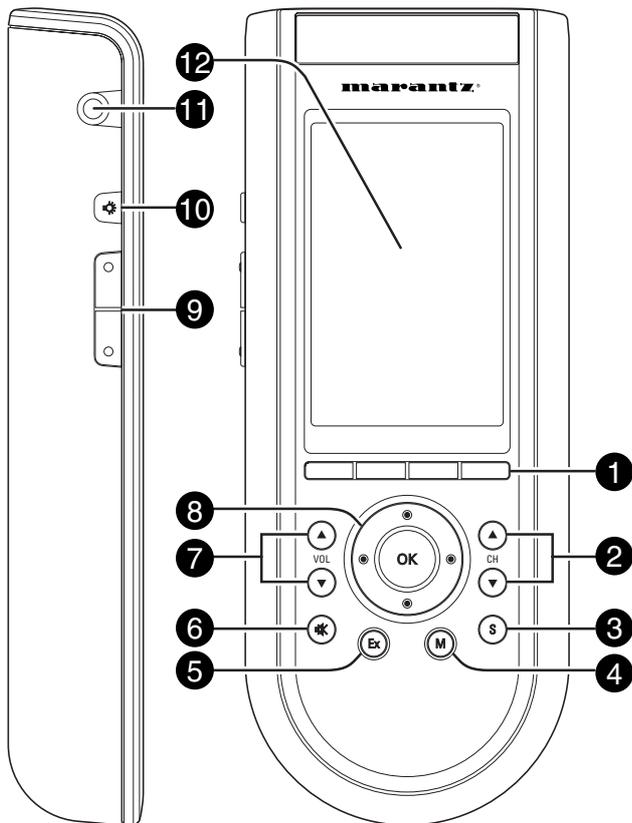
Luego instale el transmisor a distancia en un lugar desbloqueado, donde se pueda recibir fácilmente la señal de infrarrojos.

### Notas:

- Se requiere un equipo transmisor a distancia (opcional).

# MANDO A DISTANCIA RC3200A

Este capítulo describe las funciones que controlan el SR8300. Consulte las instrucciones de funcionamiento en la guía del usuario del RC3200A.



**1 Botones de selección de la barra de navegación**  
Estos botones funcionan con la barra de navegación en la pantalla de cristal líquido.

Cada función puede obtenerse también con un indicador alfanumérico de función visible en la barra de navegación de la pantalla de cristal líquido.

**2 Botones CH(Canal) ▲ (Ascendente) y ▼ (Descendente)**

Utilice estos botones para seleccionar el número preajustado del sintonizador en el SR8300 o en el canal de televisión.

**3 Botón S (Status, estado)**

Pulse este botón para ver el estado del SR8300 en la pantalla de cristal líquido.

**4 Botón M (Menú)**

Utilice este botón para entrar en el sistema de menú de visualización en pantalla.

**5 Botón Ex (Salir)**

Pulse este botón para salir del menú de visualización en pantalla.

**6 Botón ✖ (Enmudecimiento)**

Pulse este botón para desactivar el sonido temporalmente.

**7 Botones VOL (Volumen) ▲ (Ascendente) y ▼ (Descendente)**

Utilice estos botones para subir y bajar el volumen del SR8300.

**8 Botones OK y de cursor (Ascendente/ Descendente/ Izquierda/ Derecha)**

Utilice estos botones para recorrer el menú de visualización en pantalla. (Consulte "SISTEMA DE MENÚ DE VISUALIZACIÓN EN PANTALLA" en página 31 - 36)

**9 Botones de retroceso/avance de página**

Utilice estos botones para desplazar hacia arriba o hacia abajo el contenido de la pantalla de cristal líquido.

**10 Botón ☀ (iluminación de fondo)**

Pulse este botón para encender la iluminación de fondo de la pantalla de cristal líquido.

**11 Puerto de serie**

Sirve para conectar el RC3200A con su PC mediante la conexión del cable de serie, para futuras actualizaciones.

**12 Pantalla táctil de cristal líquido**

La pantalla táctil de cristal líquido se divide en distintas secciones:



Aquí se muestran la fecha y la hora durante la utilización de los aparatos.

En esta zona puede ver:

- el número de página;
- el aparato que está utilizando;
- el indicador de nivel de las pilas.

Con estos botones que aparecen en la pantalla puede manejar su aparato.

Barra de navegación:

Estas son las etiquetas de los cuatro botones físicos situados debajo de la pantalla táctil.

## PARA CARGAR LAS PILAS

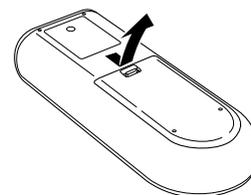
Cuando utilice el RC3200A por primera vez, tiene que instalar las pilas.

El RC3200A necesita 3 pilas AA (3 x 1,5 V) para funcionar.

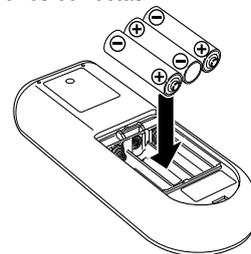
### Nota

- Las pilas colocadas sirven para comprobar el funcionamiento básico del mando a distancia, puede utilizar pilas primarias o recargables.

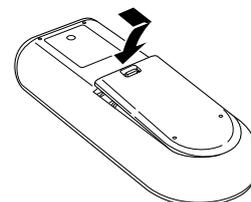
1. Quite la tapa posterior.



2. Introduzca las pilas nuevas (tipo AA) con las polaridades (+) y (-) en las posiciones correctas.

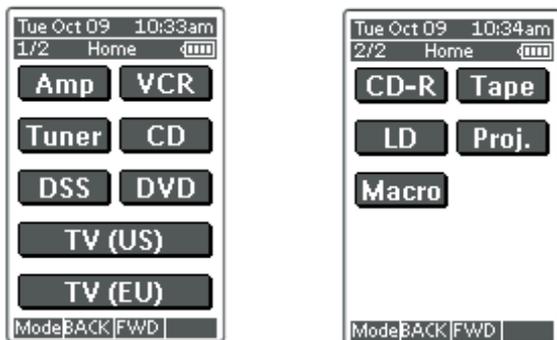


3. Cierre la tapa hasta que produzca un chasquido.



## PARA ACTIVAR EL RC3200A

Al encenderse el RC3200A por primera vez o al reiniciarse, aparece durante unos segundos la pantalla de introducción. A continuación, el RC3200A pasa automáticamente a la pantalla HOME (Inicio) que muestra todos los aparatos disponibles en su RC3200A. Puede volver a esta pantalla HOME desde otras pantallas, mediante la pulsación del botón HOME. Para más detalles, véase "Para activar la pantalla HOME (Inicio)".



## PARA ENCENDER LA PANTALLA Y LA ILUMINACIÓN DE FONDO

La pantalla del RC3200A se puede activar de dos formas distintas: Pulse suavemente la pantalla táctil con un dedo o un objeto romo y suave, por ejemplo una goma de borrar.

La pantalla se activa.

1. Pulse el botón  del lateral izquierdo del RC3200A.

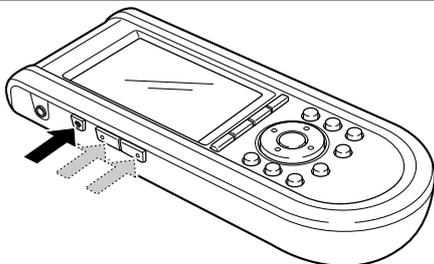
Se activan la pantalla y la iluminación de fondo.

Si la pantalla táctil de cristal líquido permanece en blanco o se pone en negro al encender la pantalla, lea la siguiente sección, "Para cambiar el contraste de la pantalla de cristal líquido", para ajustar el contraste de la pantalla táctil de cristal líquido.

### Notas:

- El RC3200A tiene una función de tiempo de espera: la pantalla táctil de cristal líquido y la iluminación de fondo se apagan automáticamente para ahorrar energía.
- Véase "Para ajustar las configuraciones", para ajustar el tiempo de espera en la pantalla de cristal líquido y en la iluminación de fondo.

## PARA CAMBIAR EL CONTRASTE DE LA PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO



1. Mantenga pulsado el botón de la iluminación de fondo (). La pantalla se enciende.
2. Con el botón de iluminación de fondo todavía pulsado, pulse el botón **Avance de página** una vez para aumentar un nivel más el contraste de la pantalla de cristal líquido. El contraste de la pantalla de cristal líquido se ajusta en un nivel más alto. También puede pulsar el botón **Retroceso de página** una vez para reducir el contraste de la pantalla de cristal líquido un nivel menos. El contraste de la pantalla de cristal líquido se ajusta en un nivel inferior.
3. Suelte el botón de iluminación de fondo () cuando el contraste sea satisfactorio. El contraste de la pantalla de cristal líquido tiene 16 niveles de ajuste.

### Notas

- Para ajustar los múltiples niveles de contraste, debe pulsar el botón Avance de página o Retroceso de página múltiples veces.
- Cuando mantenga pulsado el botón Avance de página o Retroceso de página, el contraste de la pantalla de cristal líquido solamente cambiará un nivel.

## ESTADO DE LAS PILAS

El icono de la pila  indica el estado de las pilas.

Cuando el estado de las pilas sea bajo, aparecerá el icono de batería baja  en la parte superior de la pantalla táctil.

Podrá seguir utilizando sus aparatos, pero no podrá ajustar las configuraciones, memorizar comandos ni grabar macros.

## PARA UTILIZAR LOS APARATOS

Para utilizar los aparatos en su RC3200A tiene que pasar a la pantalla HOME (Inicio).

Esta pantalla muestra los aparatos disponibles, por ejemplo TV, VCR, DVD, Amp, etcétera.

## PARA ACTIVAR LA PANTALLA "HOME" (INICIO)

Pulse el botón HOME.

Aparece la pantalla HOME, que muestra los aparatos disponibles en el RC3200A.



## PARA SELECCIONAR UN APARATO EN LA PANTALLA "HOME"

Pulse el botón de pantalla del aparato que desea utilizar.

Aparece la primera página del aparato seleccionado. Utilice los botones **Avance de página** y **Retroceso de página** para pasar a otra página del dispositivo.

Podrá utilizar los aparatos mediante los botones de su RC3200A:

- Botones 'blandos' (botones que aparecen en la pantalla táctil);
- Botones físicos.

## PARA UTILIZAR LOS BOTONES DE PANTALLA

Mediante pulsaciones en los botones 'blandos' de la pantalla táctil de cristal líquido, envía comandos de infrarrojos (IR) al aparato seleccionado.

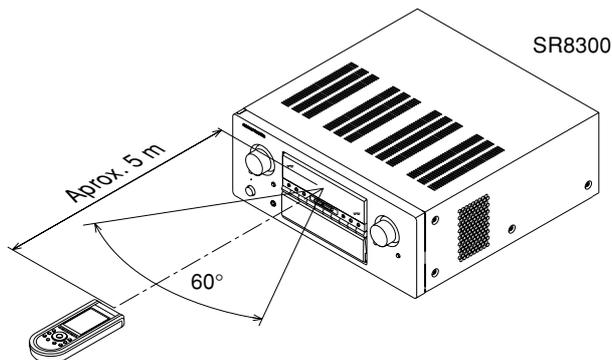
El nombre del aparato activo se indica en la parte superior de la pantalla táctil.

### Nota

- Puede utilizar los botones de pantalla del mismo modo que utiliza los botones físicos en un mando a distancia convencional. Si mantiene el botón de pantalla pulsado en vez de pulsarlo una vez, el RC3200A sigue enviando el comando de infrarrojos.

## GAMA CONTROLABLE CON EL MANDO A DISTANCIA

La distancia entre el transmisor del mando a distancia y la ventana del sensor de infrarrojos del SR8300 deberá ser inferior a 5 metros. Si apunta el transmisor en una dirección distinta a la ventana del sensor o si hay algún obstáculo entre ellos, podrá ser que no pueda realizar el control remoto.



Mando a distancia (RC3200A)

## OPARA UTILIZAR EL AMPLIFICADOR Y EL SINTONIZADOR

Para controlar el SR8300 mediante su RC3200A, tiene que seleccionar el dispositivo AMP o TUNER en la pantalla HOME (Inicio).

### PRINCIPAL

#### AMP PAGE 1/8 RCFG1/8



#### **Botones de encendido y apagado**

Estos botones se utilizan para encender o apagar el SR8300.

#### **Botón Sleep (Dormir)**

Este botón se utiliza para configurar el temporizador para dormir. (consulte la página 38)

#### **Botón Night (Modo nocturno)**

Este botón se utiliza para configurar el modo nocturno. (consulte la página 38)

#### **Botón Display (visualización)**

Este botón se utiliza para seleccionar el modo de visualización de la pantalla delantera. (consulte la página 43)

#### **Botón Video off (Video desactivado)**

Este botón se utiliza para desactivar o activar las salidas de señal de vídeo de los terminales MONITOR OUT. (consulte la página 43)

#### **Botón Cinema Re-EQ**

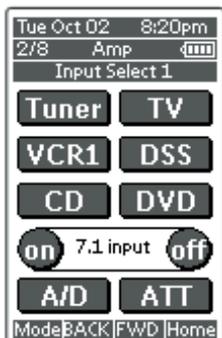
Este botón se utiliza para activar la función Cinema Re-EQ™; si se vuelve a pulsar, se desactiva.

#### **Botón OSD (Información en pantalla)**

Este botón se utiliza para encender la función de visualización de información general en pantalla. Puede consultar la situación actual del SR8300.

## SELECCIÓN DE ENTRADA 1

#### AMP PAGE 2/8



#### **Botones Tuner, TV, VCR1, DSS, CD, DVD**

Estos botones se utilizan para seleccionar una fuente de entrada. (consulte la página 37)

#### **Botones 7.1 INPUT On/Off**

Estos botones se utilizan para seleccionar la fuente de entrada de 7.1 canales. (consulte la página 45)

#### **Botón A/D (Análogo/Digital)**

Este botón se utiliza para seleccionar la entrada digital automática, la entrada digital fija o la entrada analógica. (consulte la página 43)

#### **Botón ATT**

Este botón se utiliza para atenuar las señales de entrada analógicas. (consulte la página 44)

## SELECCIÓN DE ENTRADA 2

#### AMP PAGE 3/8



#### **Botones Tape, LD, AUX1, AUX2, VCR2, CD-R**

Estos botones se utilizan para seleccionar una fuente de entrada. (consulte la página 37)

#### **Botón A/D (Análogo/Digital)**

Este botón se utiliza para seleccionar la entrada digital automática, la entrada digital fija o la entrada analógica. (consulte la página 43)

#### **Botón ATT**

Este botón se utiliza para atenuar las señales de entrada analógicas. (consulte la página 44)

## AJUSTE DE TONO

#### AMP PAGE 4/8 RCFG4/8



#### **BASS + y - (Graves)**

Estos botones se utilizan para ajustar el tono del sonido de baja frecuencia. (consulte la página 37)

#### **Treble + y - (Agudos)**

Estos botones se utilizan para ajustar el tono del sonido de alta frecuencia. (consulte la página 37)

#### **Test tone (Tono de prueba)**

Este botón se utiliza para generar la señal de ruido de tono de prueba. Puede comprobar el balance del nivel de señal de salida.

#### **Ch sel. (Selección de canales)**

Este botón se utiliza para cambiar el canal de salida de la señal de ruido de tono de prueba.

#### **Ch. Level (Nivel de canal) + y -**

Este botón se utiliza para ajustar el nivel de salida de cada canal.

## SURROUND MODE 1 (MODO AMBIENTAL 1)

AMP PAGE 5/8



**AUTO, S-DIRECT, Mono, Stereo, M-Stereo (estéreo multicanal), Virtual, Hall, Matrix, Movie**

Estos botones se utilizan para seleccionar el modo de sonido ambiental. (consulte la página 39, 40)

## SURROUND MODE 2 (MODO AMBIENTAL 2)

AMP PAGE 6/8



### **THX**

CINEMA Surr.EX (THX Surround EX) y 5.1 Music  
Estos botones se utilizan para seleccionar el modo THX.  
(consulte la página 39)

### **DTS**

DTS, DTS-ES, Neo6-Cinema y Neo6-Music  
Estos botones se utilizan para seleccionar el modo DTS.  
(consulte la página 39)

## SURROUND MODE 3 (MODO AMBIENTAL 3)

AMP PAGE 7/8



### **DOLBY SURROUND**

DD y PL (Pro Logic), PL2-movie, PL2-music  
Estos botones se utilizan para seleccionar el modo Dolby Surround.  
(consulte la página 40)

### **Circle Surround**

CSII-Cinema y CSII-Music  
Estos botones se utilizan para seleccionar el modo SRS Circle Surround.  
(consulte la página 40)

### **Nota:**

- Utilice botón **MODE** (AMP página 5/8) para seleccionar CSII-Mono.

## MULTI ROOM (Multi-sala)

AMP PAGE 8/8 RCFG8/8



### **On/Off (activado/desactivado)**

Estos botones se utilizan para cambiar el equipo al modo Multi-sala.

### **Volume (Volumen) + y -**

Estos botones se utilizan para ajustar el nivel de sonido al sistema Multi-sala.

### **Mute (Enmudecimiento)**

Este botón se utiliza para desactivar temporalmente el sonido del sistema Multi-sala.

### **Sleep (Dormir)**

Este botón se utiliza para configurar el temporizador para dormir en el sistema Multi-sala.

### **Tuner (Sintonizador)**

Este botón sirve para saltar a la pantalla del sintonizador en este mando a distancia.

### **Botón OSD (Información en pantalla)**

Este botón se utiliza para encender la función de visualización de información general en pantalla.

### **Altavoces Multi-sala On y Off (Activado/desactivado)**

Estos botones se utilizan para cambiar el equipo al modo de altavoces Multi-sala.

### **Nota:**

- Véase la página 50 para más información sobre el sistema Multi-sala.

## TUNER (SINTONIZADOR)

TUNER PAGE 1/3



**Botones Power on/off (Encendido y apagado de la alimentación)**  
Estos botones se utilizan para encender o apagar el SR8300.

### **Botones AM, LW, FM**

Estos botones se utilizan para alternar entre los modos de funcionamiento en FM, AM y LW del sintonizador.

### **Botones Tuning (Sintonización) (^ arriba / v abajo)**

Estos botones se utilizan para cambiar la frecuencia.

### **Botones Preset (Presintonización) (^ arriba / v abajo)**

Estos botones se utilizan para cambiar la emisora presintonizada.

### **Botón Pre scan (Exploración de emisoras presintonizadas)**

Este botón se utiliza para iniciar una exploración automáticamente por las emisoras presintonizadas en la memoria del receptor.

### **Botón CLR (Borrar)**

Este botón se utiliza para cancelar determinada memoria o programación de operaciones del sintonizador.

## TUNER PAGE 2/3



### Botón "Freq. Direct"

Este botón se utiliza para seleccionar el modo de entrada directa de frecuencia.

### Botón Stereo/Mono (estéreo/mono)

Este botón se utiliza para seleccionar el modo de sintonización de FM, estéreo automático o mono.

### Botón RDS Display (Visualización RDS)

Con este botón se selecciona la función de modo de pantalla en RDS (Sistema de datos de radio).

### Botón PTY

Con este botón selecciona la función PTY en RDS (Sistema de datos de radio).

## TUNER PAGE 3/3



### Teclado numérico de diez teclas (0, 1 - 9)

Estos botones se utilizan para cambiar directamente el nombre de la emisora presintonizada o la frecuencia de entrada.

### Botón "Memo" (Memoria)

Este botón se utiliza para introducir los números de presintonía y los nombres de emisoras del sintonizador.

### Botón CLR (Borrar)

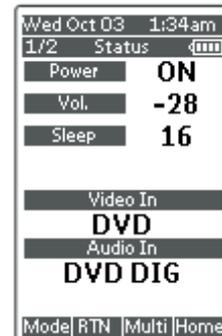
Este botón se utiliza para cancelar determinadas operaciones de memoria o programación.

## PARA MOSTRAR EL ESTADO DEL SR8300 EN LA PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO DEL RC3200A

El RC3200 tiene una comunicación de 2 vías con el SR8300, con esto se muestra en pantalla determinada información sobre el estado del SR8300.

### 1/2 Status (Estado)

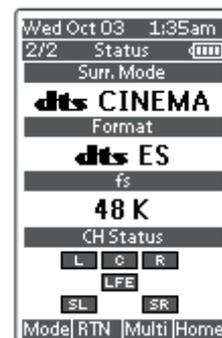
Para mostrar la primera página de la pantalla de estado, pulse el botón **S**.



Esta pantalla de estado muestra la situación de alimentación, nivel de volumen, temporizador para dormir, entrada de vídeo y entrada de audio en la sala principal.

### 2/2 Status Estado

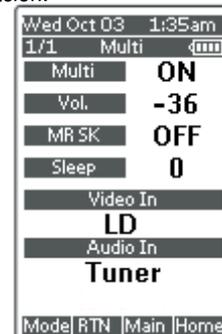
Si desea ver la segunda página de la pantalla de estado, pulse el botón **Avance de página**.



Esta pantalla de estado muestra los datos de modo ambiental, formato y estado de canal de la señal de entrada, en la sala principal.

### Estado de Multi-sala

Si desea ver la pantalla de estado de Multi-sala, pulse el botón **Multi** en la barra de navegación.



Esta pantalla de estado muestra la situación de Multi-sala, nivel de volumen, temporizador para dormir, entrada de vídeo y entrada de audio en Multi-sala.

Si desea salir de la pantalla de estado, pulse el botón **RTN**.

## PARA TRABAJAR CON MODOS

El RC3200A se inicia en modo de uso. En este modo puede usted utilizar sus aparatos. Para personalizar el RC3200A (ajustar las configuraciones, memorizar botones o grabar macros) tiene que pasar al modo adecuado.

### Nota

- Cuando cambie de unos modos a otros, siempre volverá a la última pantalla activa.

El RC3200A puede ponerse en cuatro modos distintos. Estos modos son:

#### Modo "Use"(Uso):

Para utilizar sus aparatos. Véase "Para utilizar los aparatos".

#### Modo "Setup"(Configuración):

Para cambiar la configuración del sistema RC3200A. Para más detalles, véase "Para ajustar las configuraciones".

#### Modo "Learn"(Memorizar):

Para memorizar comandos de otros mandos a distancia.

Para más detalles, véase "Para memorizar comandos".

Modo Macro: Para grabar macros. Puede asignar múltiples comandos a un único botón. Para más detalles, véase "Para grabar Macros".

### Nota

- La memorización de comandos y la grabación de macros sólo es posible por aparatos. Esto significa que primero debe seleccionar un aparato específico para realizar estas acciones.

1. En la pantalla **HOME** (Inicio), pulse el botón de pantalla que representa al aparato que desea personalizar. Aparece la primera página del aparato seleccionado.
2. Mantenga pulsado el botón Mode durante 3 segundos. Aparece la pantalla "Mode" (Modo).



### Nota

Tiene que mantener pulsado el botón Mode durante 3 segundos para impedir cambios accidentales.

3. Seleccione el modo deseado en la pantalla "Mode".

### Nota

- Cuando pasa a otro modo de funcionamiento desde la pantalla HOME (Inicio), no puede seleccionar el modo "Learn" (Memorizar) ni el modo "Macro". Para pasar a estos modos, primero tiene que ir al aparato específico que desea personalizar.

## PARA AJUSTAR LAS CONFIGURACIONES

La configuración del RC3200A puede ajustarse en el modo "Setup" (Configuración).

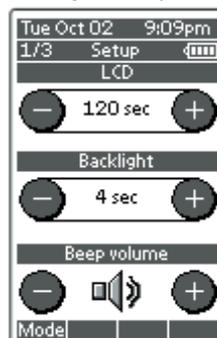
1. Mantenga pulsado el botón **Mode** durante 3 segundos. Aparece la pantalla "Mode" (Modo).
2. Pulse "**Setup**" (Configuración) en la pantalla "Mode" (Modo). Aparece la primera página de "Setup".

Las configuraciones del RC3200A se componen de 3 páginas de configuración con diversas configuraciones por página.

Utilice los botones **Avance de página** y **Retroceso de página** para desplazarse hasta la página de configuración adecuada.

### PRIMERA PÁGINA DE CONFIGURACIÓN

En la primera página de configuración puede ajustar:



- el tiempo de espera de la pantalla de cristal líquido;
- el tiempo de espera de la iluminación de fondo;
- el volumen del pitido.

#### Ajuste del tiempo de espera de la pantalla de cristal líquido

El tiempo de espera de la pantalla de cristal líquido indica cuánto tiempo se mantiene activa la pantalla táctil de cristal líquido antes de apagarse. La pantalla de cristal líquido solamente se apagará cuando no toque usted ningún botón. Puede establecer el tiempo de espera entre 1 segundo y 120 segundos.

Pulse "+" para aumentar o "-" para reducir el tiempo que la pantalla de cristal líquido se mantiene activa.

1. Pulse "+" o "-" una vez para ajustar el tiempo de espera en 1 segundo más o 1 segundo menos.
2. Mantenga pulsado "+" o "-" para ajustar el tiempo de espera en 10 segundos más o 10 segundos menos.

#### Ajuste del tiempo de espera de la iluminación de fondo

La configuración de iluminación de fondo indica durante cuánto tiempo permanecen activos la iluminación de fondo de la pantalla táctil de cristal líquido y los botones.

Puede establecerse el tiempo de espera la iluminación de fondo entre 1 segundo y 120 segundos.

### Nota

- La iluminación de fondo no puede permanecer activa más tiempo que la pantalla de cristal líquido. Si aumenta el tiempo de espera de la iluminación de fondo, el tiempo de espera de la pantalla de cristal líquido aumentará también automáticamente. Pulse "+" para aumentar o "-" para reducir el tiempo que la iluminación de fondo se mantiene activa.

1. Pulse "+" o "-" una vez para ajustar el tiempo de espera en 1 segundo más o 1 segundo menos.
2. Mantenga pulsado "+" o "-" para ajustar el tiempo de espera en 10 segundos más o 10 segundos menos.

### Nota

- Cuando los valores de los tiempos de espera de la pantalla de cristal líquido y de la iluminación de fondo sean elevados, la duración de las pilas puede reducirse.

#### Cambio del volumen de pitido

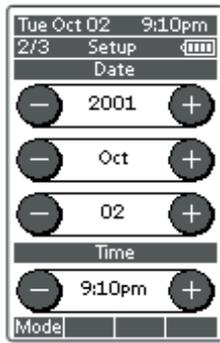
La configuración del volumen de pitido de todos los botones y sistemas en el RC3200A. Los niveles del volumen del pitido son mudo, suave, intermedio y alto.

1. Pulse "+" para aumentar o "-" para reducir el volumen del pitido.

## SEGUNDA PÁGINA DE CONFIGURACIÓN

En la segunda página de configuración puede ajustar:

- la fecha;
- la hora;



### Ajuste de la fecha

Puede ajustar el año, el mes y el día en las configuraciones de fecha. Pulse "+" para aumentar o "-" para reducir el valor del año, el mes y el día.

1. Pulse "+" o "-" una vez para ajustar el año, el mes y el día un valor arriba o abajo.
2. Mantenga pulsado "+" o "-" para ajustar los valores correspondientes al año y al mes más rápidamente. El valor para la configuración del día cambiará de cinco en cinco días.

El RC3200A reflejará inmediatamente el cambio de fecha en la parte superior de la pantalla.

### Ajuste de la hora

1. Pulse "+" o "-" una vez para ajustar la hora 1 segundo más o 1 segundo menos.
2. Mantenga pulsado "+" o "-" para ajustar la hora más rápidamente. La hora aumentará o se reducirá de 30 en 30 minutos.

El RC3200A reflejará inmediatamente el cambio de hora en la parte superior de la pantalla.

## TERCERA PÁGINA DE CONFIGURACIÓN

Información sobre el RC3200A



Esta página contiene información que puede ser importante para el distribuidor en caso de defecto.

La siguiente información se visualiza en esta pantalla:

- Memoria libre (en porcentaje), que le ofrece una indicación de cuánta memoria queda para seguir personalizando el RC3200A;
- Versión de sistema de arranque;
- Versión de aplicación;
- Archivo de configuración.

### Revert (Recuperar)

#### Advertencia

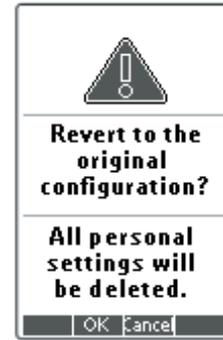
- Cuando recupera la configuración del RC3200A, toda la personalización se pierde definitivamente. Perderá todos los códigos memorizados y todas las macros grabadas de las configuraciones del RC3200A.

Si se pulsa el botón **Revert** (Recuperar), el RC3200A recuperará la configuración predeterminada.

La recuperación de la configuración original vuelve a poner el RC3200A en su estado inicial.

Es posible que tenga que recuperar la configuración inicial cuando advierta que el desplazamiento por las páginas se hace más lento. Éste podría ser el caso cuando haya añadido un número excesivo de comandos al RC3200A.

1. Pulse el botón **Revert** (Recuperar). Aparecerá un mensaje de pantalla para confirmar o cancelar el proceso de recuperación.



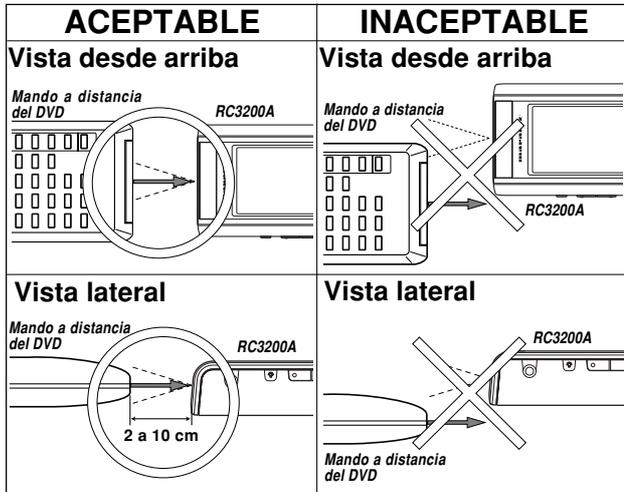
2. Pulse **OK** (Aceptar) o **Cancel** (Cancelar).

## PARA SALIR DEL MODO "SETUP" (CONFIGURACIÓN)

1. Pulse el botón **Mode** (Modo). Aparece la pantalla "Mode" (Modo).
2. Pulse el botón **Mode** (Modo) al que desea ir. El RC3200A pasa a este modo. Véase también "Para trabajar con modos".

## PARA MEMORIZAR COMANDOS

Si un código de infrarrojos (IR) o una marca no está en la base de datos, puede programar los comandos del RC3200A transmitiendo señales de infrarrojos desde sus mandos a distancia existentes al sensor del RC3200A. Para hacer esto, coloque el RC3200A y el mando a distancia del aparato sobre una superficie plana, separados por una distancia de 2 a 10 cm.



Para memorizar los comandos de otros mandos a distancia, el RC3200A tiene que estar en modo "Learn" (Memorizar). El paso al modo "Learn" sólo es posible desde un aparato específico, no desde el visor general de aparatos. Véase "Para trabajar con modos". Para cada aparato puede memorizar todos los botones de pantalla y físicos del RC3200A, excepto para:

- el botón de iluminación de fondo;
- los botones Avance de página y Retroceso de página;
- los botones de la barra de navegación;
- el botón de estado.

### LA SECUENCIA DE MEMORIZACIÓN

1. Ponga el RC3200A en modo "Use" (Uso). Véase "Para trabajar con modos".
2. Seleccione el aparato, por ejemplo DVD, con los botones que quiere memorizar. Aparece la pantalla del aparato.
3. Mantenga pulsado el botón **Mode** durante 3 segundos. Aparece la pantalla "Mode" (Modo).
4. Pulse "Learn" en la pantalla "Mode".



El RC3200A está ahora en el modo "Learn" (Memorizar). En la parte superior de la pantalla táctil aparece 'Learn' y la etiqueta del aparato seleccionado.

5. Use si es necesario el botón **Avance de página** o **Retroceso de página** para ir al siguiente botón que desee memorizar.
6. Pulse el botón de pantalla o físico que desee memorizar en el RC3200A. La etiqueta "Learn" cambia a "Learning", lo que significa que el RC3200A está preparado para recibir comandos de un mando a distancia existente. El RC3200A esperará 5 segundos para recibir un código de infrarrojos de otro mando a distancia.

#### Nota

Cuando se pulsa un botón físico para memorizar, no se produce respuesta de la pantalla que indique qué botón se ha pulsado.

7. Mantenga pulsado el botón del mando a distancia existente que desea memorizar en el RC3200A.

Cuando el RC3200A recibe un código de infrarrojos:

- Escuchará un pitido de confirmación;
- La etiqueta pasa de Learning (Memorizando) a OK (Aceptar). La secuencia "Learn" se ha realizado con éxito.



Cuando el RC3200A no recibe un código de infrarrojos en cinco segundos:

- Escuchará un pitido de error;
- La etiqueta pasa de Learning a Failed (Operación fallida). La secuencia "Learn" ha fallado.
- El RC3200A volverá al modo "Learn". Vuelva al paso 5 de la secuencia "Learn" para recordar el botón.

#### Sugerencia

No tiene que esperar a que desaparezca el mensaje OK o Failed. Si pulsa otro botón (de pantalla o físico), la secuencia "Learn" del RC3200A vuelve inmediatamente al paso 5.

8. Vaya a otras páginas del aparato seleccionado con los botones **Avance de página** o **Retroceso de página**. Repita los pasos 6 y 7 hasta que haya copiado todos los comandos del mando a distancia existente.
9. Pulse **Done** (Hecho) cuando haya terminado de memorizar los comandos de los botones elegidos. El RC3200A vuelve al modo "Use". Puede intentar los nuevos códigos de infrarrojos o seleccionar otro aparato para memorizar.

## PARA GRABAR MACROS

Una macro le permite enviar una secuencia de comandos mediante un único botón. Puede, por ejemplo, encender su televisor, pasar a un canal de cine y preparar su aparato de vídeo para grabar, rebobinando la cinta de vídeo. Todo esto se puede hacer utilizando un único botón de su equipo RC3200A.

Para grabar macros, el RC3200A tiene que estar en el modo "Macro".

1. Ponga el RC3200A en modo "Use" (Uso). Véase "Para trabajar con modos".
2. Pulse el botón **HOME** (Inicio) y pulse el botón **Avance de página** una vez. Aparece la pantalla 2/2 de HOME (Inicio).



3. Pulse el botón **Macro**.  
Aparece la pantalla de macros.



4. Mantenga pulsado el botón **Mode** durante 3 segundos. Aparece la pantalla "Mode".  
5. Pulse **Macro** en la pantalla "Mode".  
Aparece un mensaje de pantalla. El RC3200A está ahora en el modo de macro.

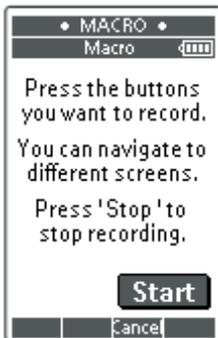


6. Pulse **Next** (Siguiente).  
Aparece la pantalla del dispositivo con la etiqueta "Macro".



Con los botones **Avance de página** y **Retroceso de página** puede ir a otras pantallas del aparato seleccionado.

7. Pulse el botón de pantalla que desea seleccionar como macro.  
Aparece un mensaje de pantalla.



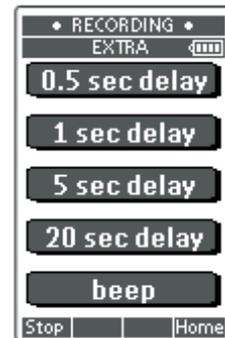
8. Pulse **Start** (Empezar).  
Aparece la pantalla HOME con la etiqueta 'Recording' (Grabando) en la parte superior de la pantalla. Los botones que pulse en esta pantalla no quedarán grabados. Desde HOME puede ir a los distintos aparatos o puede pulsar el botón físico Extra para ir a la pantalla "Extra" de retardos y pitidos.



9. Pulse el botón de pantalla del aparato al que desea ir. Aparece la pantalla del aparato.

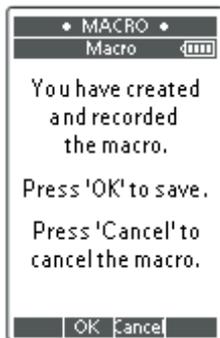


10. Pulse los botones de pantalla o físicos con los comandos que desea grabar.  
11. Pulse los botones **Avance de página** y **Retroceso de página** para ir a las distintas pantallas del mismo aparato o pulse el botón **Home** para volver a la pantalla HOME.  
12. Para añadir retardos y pitidos a la macro, pulse el botón físico Extra en la pantalla HOME.  
Aparece la pantalla "Extra".



- 1) Para añadir un retardo, pulse uno de los botones "delay" (Retardo).  
Si pulsa varios botones "delay", la duración del retardo aumentará.  
2) Para añadir un pitido, pulse el botón "**beep**" (Pitido).  
3) Pulse el botón **Home** para volver a la pantalla HOME (Inicio).

- 13.** Pulse **Stop** para detener la reproducción. Aparece un mensaje de pantalla.



- 14.** Pulse **OK** para guardar la macro y volver a la pantalla "Mode". El comando existente del botón seleccionado es sustituido por la macro; también puede pulsar **Cancel** (Cancelar) para volver a la pantalla "Mode" sin guardar la macro. El botón conserva su comando anterior.
- 15.** Ponga el RC3200A en modo de uso ("Use") para probar la macro grabada.

## RC3200A EDIT (EDITAR)

Si desea personalizar su equipo RC3200A más allá de lo que permiten estas funciones generales de programación, la herramienta que debe utilizar es RC3200edit. Encontrará más información y actualizaciones del software en <http://www.marantz.com>.

RC3200edit es el editor visual para crear y configurar en su PC los archivos de configuración (NCF) del RC3200A. Un NCF es un archivo que se utiliza para definir el comportamiento del equipo RC3200A y aplicarlo a la pantalla táctil de cristal líquido.

### Nota

- Se recomienda realizar copias de seguridad de sus propias configuraciones. Esto puede hacerse con RC3200edit.

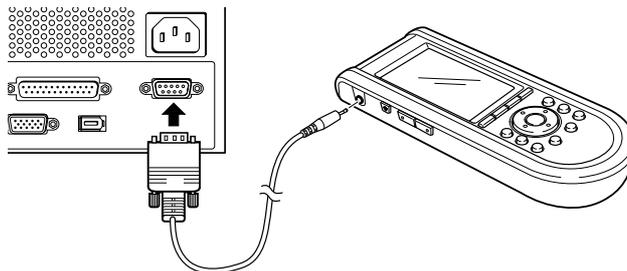
Con RC3200edit puede:

- generar la pantalla "Home" (Inicio);
- diseñar la distribución de la página y el aspecto de los botones;
- configurar el comportamiento de botones físicos y botones de pantalla;
- acceder al sistema de ayuda ampliada de RC3200edit mediante la pulsación de F1;
- guardar, duplicar y compartir archivos NCF, dispositivos, botones, mapas de bits o códigos con otro RC3200A;
- tener una vista previa del NCF en el emulador RC3200;
- descargar las nuevas configuraciones en su RC3200A mediante el cable de serie incluido.

- 1.** Conecte un extremo del cable de serie al puerto de serie de su PC.
- 2.** Conecte el otro extremo del cable de serie al puerto de serie del RC3200A.

### Nota

- Cuando el RC3200A está conectado al PC, la duración de las pilas puede reducirse.



## REQUISITOS MÍNIMOS DEL SISTEMA

- PC con Pentium 166 MHz o superior
  - Windows 95/98/ME/XP o NT 4.0/2000
  - 32 MB de RAM
  - 16 MB de espacio libre en el disco duro
  - Puerto de serie libre
- 
- Microsoft y Windows son marcas comerciales de Microsoft Corporation de Estados Unidos y están registradas en Estados Unidos y otros países.
  - Pentium es una marca comercial de Intel Corporation en Estados Unidos y otros países.

## AVISOS IMPORTANTES

### **Tenga cuidado para no rayar la pantalla táctil.**

Utilice los dedos para pulsar en la pantalla táctil de cristal líquido o utilice lápices de punta de plástico especiales para pantallas táctiles. No utilice nunca un verdadero bolígrafo o lápiz u otro objeto puntiagudo en la pantalla táctil de cristal líquido.

### **Proteja el equipo RC3200A de temperaturas extremas**

Mantenga el RC3200A alejado de calefacciones y otras fuentes de calor.

### **El RC3200A no es impermeable**

El RC3200A no debe ser expuesto a lluvia o humedad.

No almacene ni utilice el RC3200A en lugares extremadamente mojados o húmedos.

Si se derrama agua sobre el RC3200A, deberá retirar las pilas y dejar que el RC3200A se seque durante 48 horas antes de volver a colocarlas.

Si se derraman otros líquidos (por ejemplo, café) en el RC3200A, puede limpiarlo con agua destilada. Asegúrese de que no entre agua en la carcasa.

### **La pantalla táctil del RC3200A contiene un elemento de cristal**

No deje caer el RC3200A ni lo someta a ningún impacto fuerte.

### **Cambiar las pilas**

En caso de cambio de las pilas, el RC3200A tiene una función de copia de seguridad para impedir que se borren determinados datos de la memoria, por ejemplo el código RC o el Macro.

No obstante, se borrará la memoria de la página de configuración (pantalla de cristal líquido, iluminación, fecha, etcétera).

Deberá configurar de nuevo estos contenidos después de la colocación de pilas nuevas.

## PARA LIMPIAR EL RC3200A

Utilice un trapo suave y húmedo para limpiar el RC3200A.

Si se mancha la pantalla táctil de cristal líquido del RC3200A, límpiela con un trapo suave humedecido con un limpiacristales diluido.

No utilice detergente corrosivo ni esponja abrasiva. Evite el uso de agua abundante.

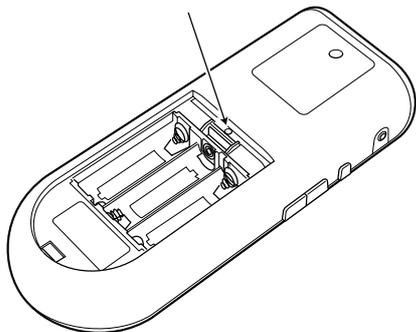
## CÓMO REINICIAR EL RC3200A

En circunstancias normales, nunca tendrá que reiniciar el RC3200A.

No obstante, en raras ocasiones, si la pantalla táctil del RC3200A se congela o si observa un comportamiento inusual, deberá realizar un reinicio para que el RC3200A vuelva a funcionar. Se conservan todos los comandos y aparatos personalizados.

1. Retire la tapa de las pilas de la parte posterior del RC3200A. Verá el botón Reset (Reinicio) en el compartimento de las pilas.
2. Utilice un clip sin desdoblar para pulsar con cuidado sobre el botón Reset.

El RC3200A se reinicia y aparece una pantalla de introducción. El RC3200A emite dos pitidos para indicar que está preparado.



# CONEXIONES

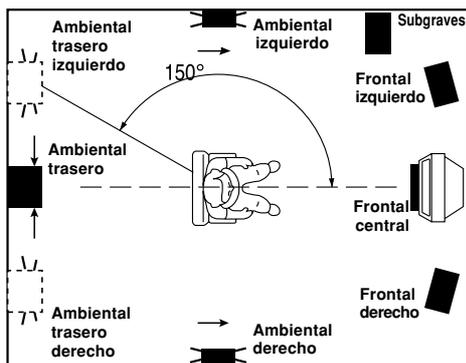
## COLOCACIÓN DE LOS ALTAVOCES

El sistema ideal de altavoces ambientales para este equipo es un sistema de siete altavoces, con altavoces delanteros izquierdo y derecho, un altavoz central, altavoces ambientales izquierdo y derecho, un altavoz ambiental central y uno de subgraves.

Para obtener los mejores resultados, se recomienda que todos los altavoces delanteros sean del mismo tipo, con dispositivos excitadores idénticos o similares. Esto proporcionará un espectro estéreo suave en todo el espacio sonoro delantero a medida que la acción se desplaza de un lado a otro.

El altavoz de canal central es muy importante, dado que el 80 % del diálogo de una película normal proviene del canal central. Debe poseer características similares de sonido a las de los altavoces principales. Los altavoces de canal ambiental no tienen que ser idénticos a los altavoces de canal delantero, pero deben ser de gran calidad.

El altavoz ambiental trasero es útil para la reproducción de Dolby Digital Surround EX o DTS-ES. Una de las ventajas tanto del Dolby Digital (AC-3) como del DTS es que los canales ambientales son de gama completa discreta, mientras que los anteriores sistemas tipo "Pro Logic" eran de frecuencia limitada. Los efectos de graves son parte importante de los equipos domésticos de cine. Para un disfrute óptimo, se debe utilizar un altavoz de subgraves, ya que está optimizado para reproducción de baja frecuencia. No obstante, si tiene altavoces delanteros de gama completa, pueden utilizarse en sustitución de un altavoz de subgraves con una adecuada configuración de los conmutadores en el sistemas de menús.



### Altavoces delanteros izquierdo y derecho

Recomendamos ajustar los altavoces delanteros L (izquierdo) y R (derecho) con 45-60 grados respecto de la posición de escucha.

### Altavoz central

Alinee la línea delantera del altavoz central con los altavoces delanteros L/R. (izquierdo/derecho).

O coloque el altavoz central ligeramente retrasado con respecto a dicha línea.

### Altavoces ambientales izquierdo y derecho

Coloque los altavoces junto a la posición de escucha o un poco adelantados. No coloque los altavoces detrás de la posición de escucha.

### Altavoz ambiental trasero

Para conectar dos altavoces ambientales traseros, conecte un amplificador de potencia de 2 canales a los terminales PRE OUT SBL y SBR del SR8300 y conecte los altavoces ambientales traseros izquierdo y derecho a dicho amplificador de potencia.

También deberá realizar la configuración adecuada en el menú OSD: SPEAKER SETUP → SPEAKER SIZE → SURR BACK=2CH (consulte la página 32).

### Subwoofer (Subgraves)

Se recomienda utilizar un altavoz de subgraves para tener el máximo efecto de graves.

El altavoz de subgraves admite solamente la gama de baja frecuencia, de modo que puede colocarlo en cualquier lugar de la habitación.

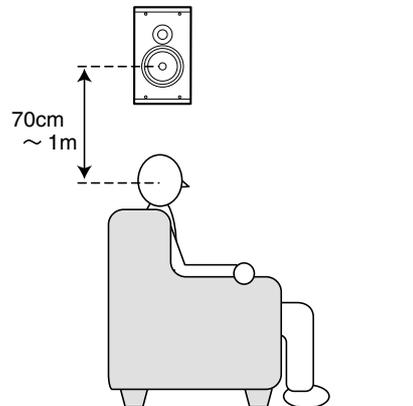
## ALTURA DE LOS ALTAVOCES

### Altavoces delanteros izquierdo y derecho, y un altavoz central

Alinee los altavoces de agudos y los excitadores de media gama de los tres altavoces delanteros a la misma altura, en la medida de lo posible.

### Altavoces ambientales izquierdo y derecho, y un altavoz ambiental trasero

Coloque los altavoces ambientales izquierdo, derecho y central por encima de los oídos (70 cm – 1 m). Además, coloque los altavoces a la misma altura.

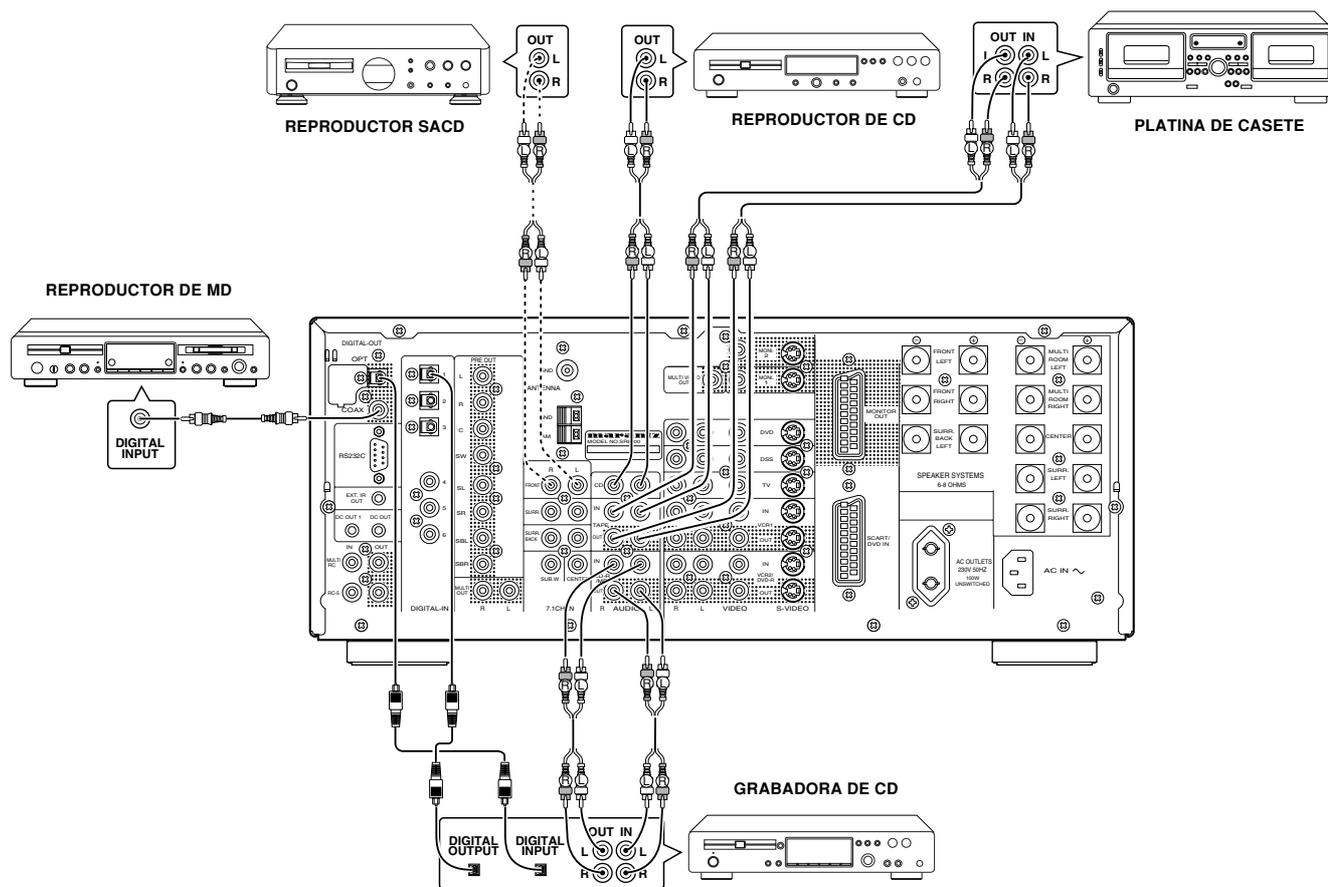


### Nota:

- Utilice altavoces magnéticamente blindados para los altavoces delanteros izquierdo, derecho y central cuando los altavoces estén instalados cerca un televisor tipo monitor.



## CONEXIÓN DE COMPONENTES DE AUDIO



La señal de audio de salida de la toma TAPE OUT y de la toma CD-R/MD OUT es la fuente de sonido actualmente seleccionada.

### Precaución:

- No conecte este equipo u otros componentes a la toma de corriente principal hasta que se hayan completado todas las conexiones entre componentes.

### Notas:

- Inserte bien todos los enchufes y conectores. Las conexiones incompletas pueden ocasionar ruidos.
- Asegúrese de conectar correctamente los canales izquierdo y derecho. Los conectores rojos son para el canal R (derecho) y los conectores blancos son para el canal L (izquierdo).
- Asegúrese de conectar correctamente la entrada y la salida.
- Consulte las instrucciones correspondientes a cada componente conectado a este equipo.
- No ate los cables de conexión de audio/vídeo con los cables de alimentación ni con los cables de altavoces, pues podrían producirse zumbidos u otros ruidos.

## CONEXIÓN DE COMPONENTES DE AUDIO DIGITAL

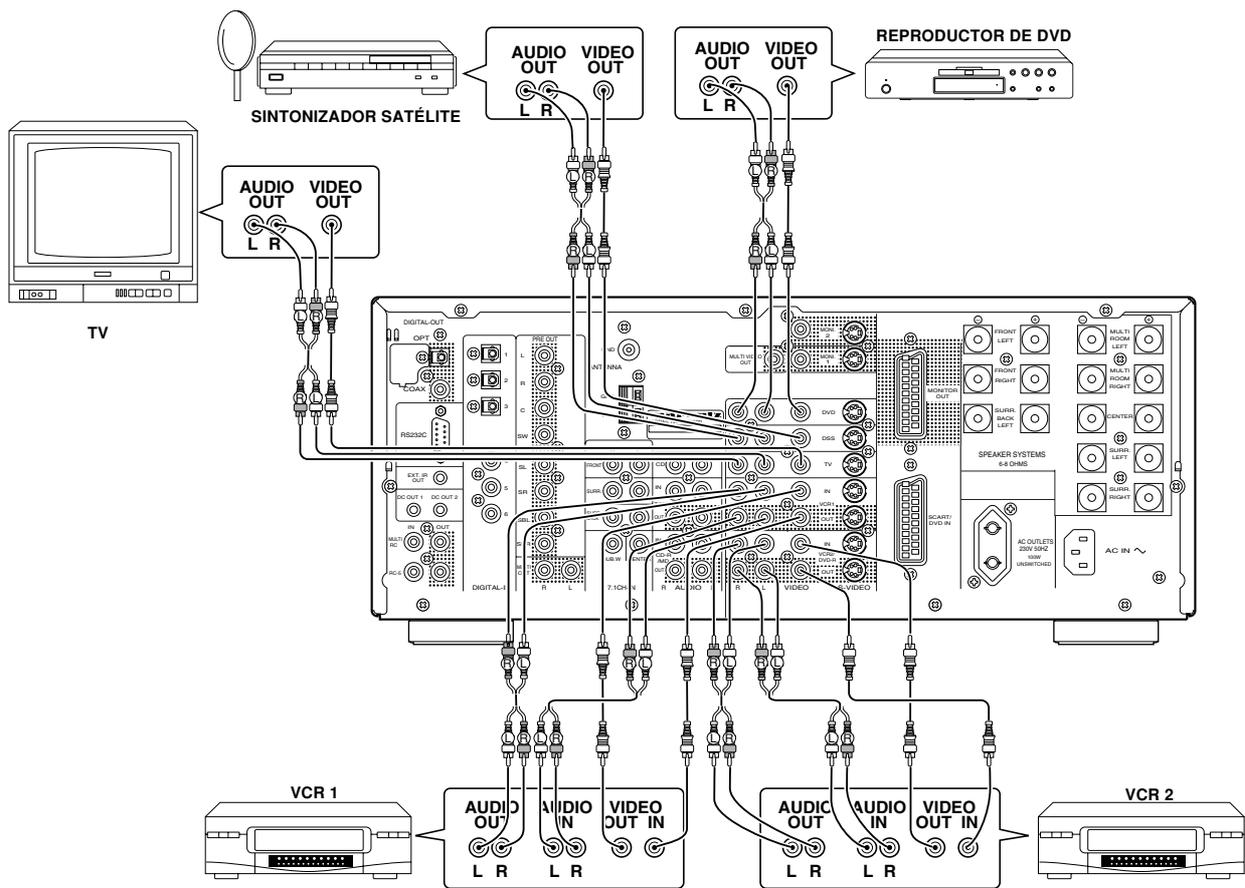
- Hay 6 entradas digitales, 3 tomas coaxiales y 3 tomas ópticas, en el panel trasero. Puede utilizar estas tomas para introducir señales de flujo binario PCM, Dolby Digital y DTS procedentes de un CD, un DVD u otros componentes de fuente digital.
- Hay una salida digital con toma coaxial y otra con toma óptica en el panel posterior. Estas tomas pueden conectarse a una grabadora de CD o a una platina MD.
- Configure el formato de audio digital del lector DVD u otro componente de fuente digital. Consulte las instrucciones de cada componente que se vaya a conectar a tomas de entrada digital.
- Utilice cables de fibra óptica (opcionales) para tomas de entrada DIG-1, 2, 3. Utilice cables coaxiales de 75 ohmios (para audio o vídeo digital) para tomas de entrada DIG-4, 5, 6.
- Puede designar la entrada correspondiente a cada toma de entrada/salida digital según su componente. Consulte la página 32.

### Notas:

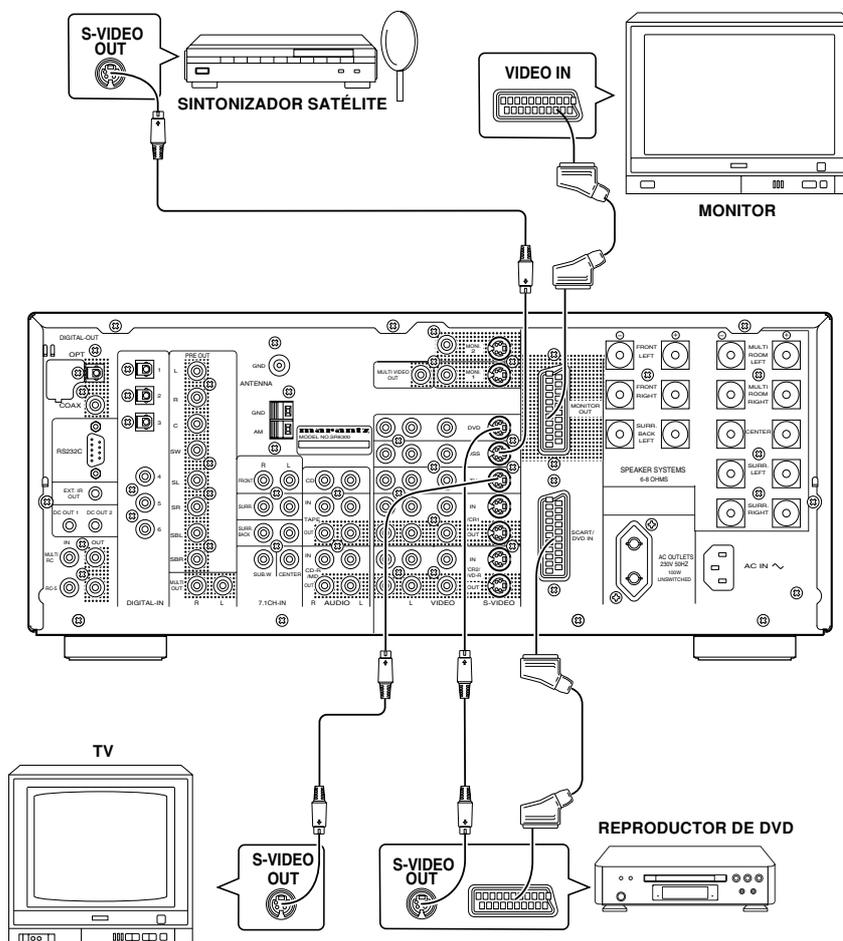
- No hay toma de entrada Dolby Digital RF. Utilice un demodulador externo RF con decodificador Dolby Digital cuando conecte la toma de salida Dolby Digital RF del lector de videodisco a la toma de entrada digital.
- Las tomas de señal digital de este equipo son compatibles con la norma EIA. Si utiliza un cable no compatible con esta norma, es posible que el equipo no funcione correctamente.
- Cada tipo de toma de audio funciona por separado. Las señales que entran a través de las tomas digitales y analógicas salen a través de las correspondientes tomas digitales y analógicas, respectivamente.

# CONEXIÓN DE COMPONENTES DE VÍDEO

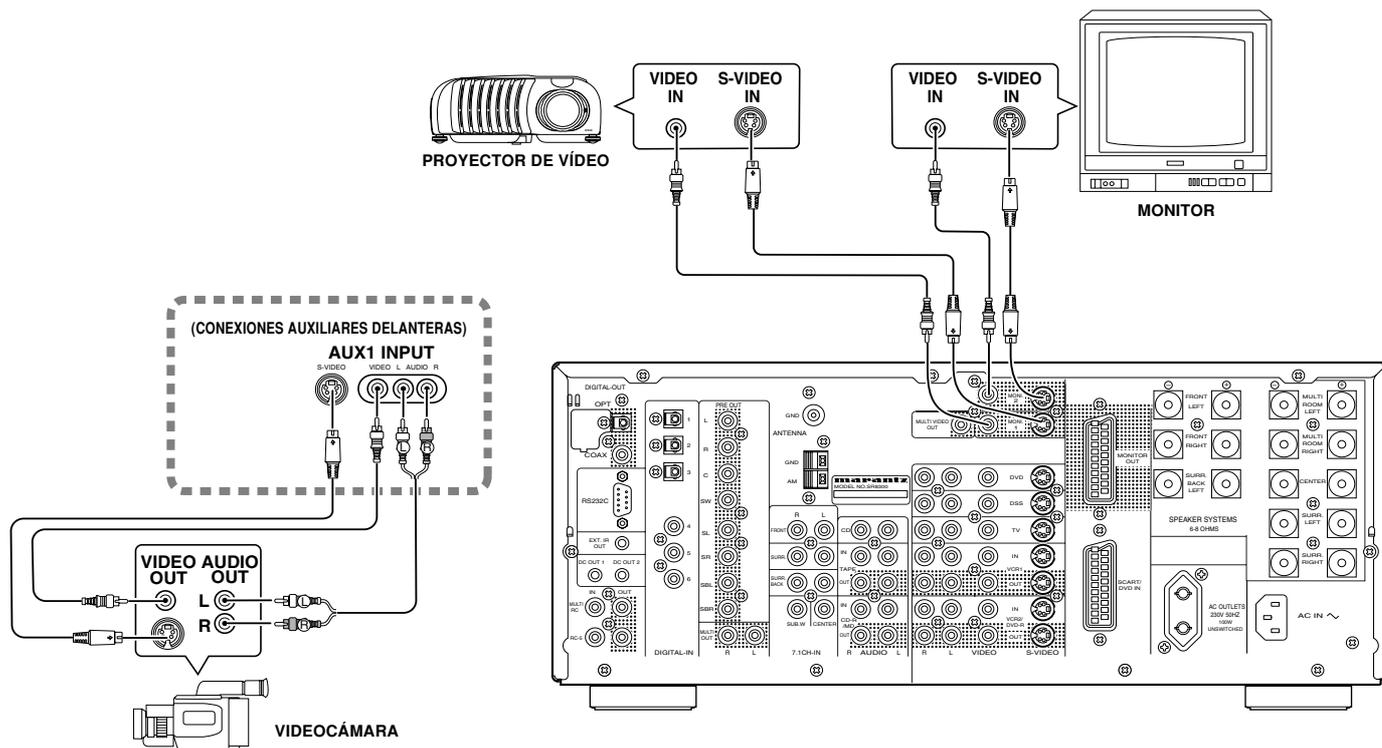
## CONEXIÓN DE COMPONENTES DE VÍDEO



## CONEXIÓN DE COMPONENTES DE VÍDEO CON COMPONENTE S-VIDEO



## CONEXIÓN DE MONITOR Y VIDEOCÁMARA

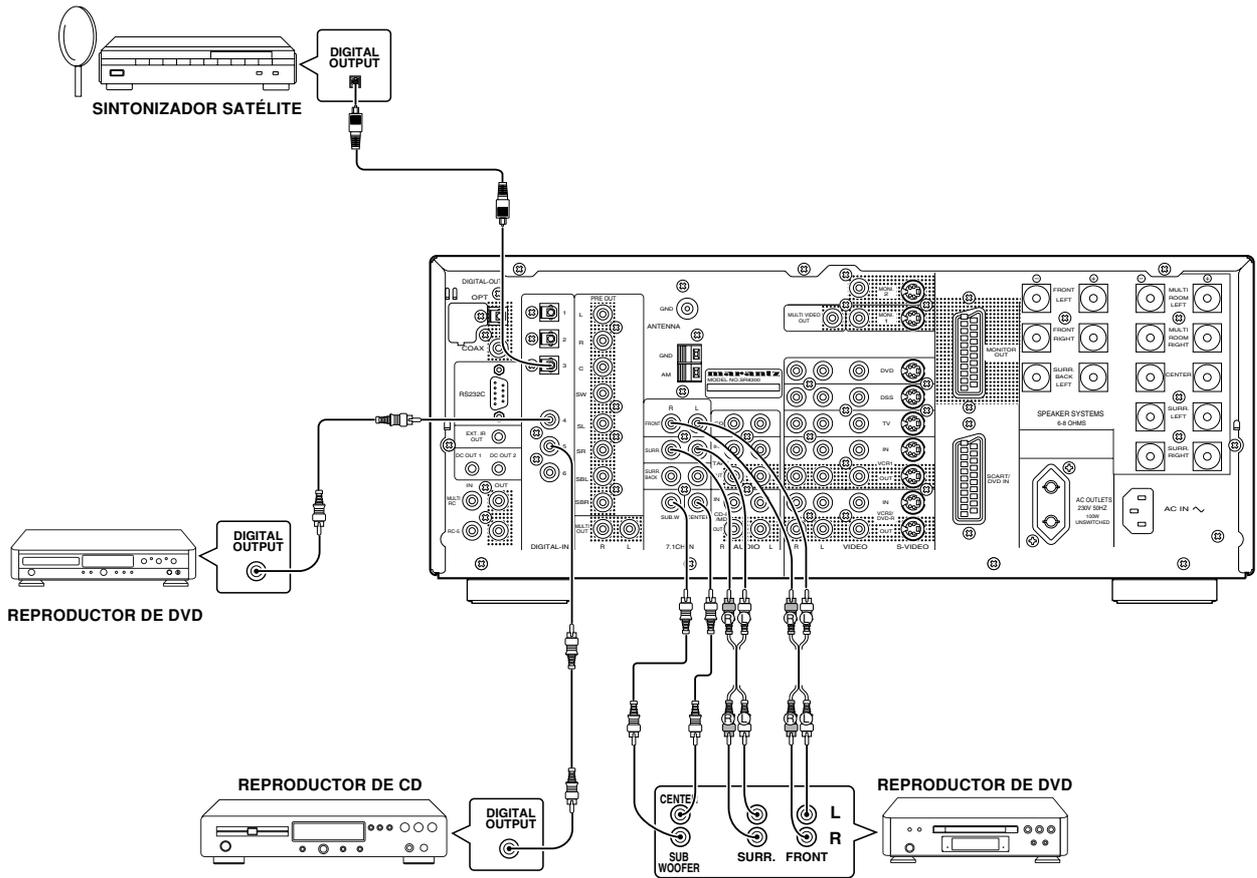


## TOMAS DE VIDEO, S-VIDEO, SCART

### Notas:

- Asegúrese de conectar correctamente los canales de audio izquierdo y derecho. Los conectores rojos son para el canal R (derecho) y los conectores blancos son para el canal L (izquierdo).
- Asegúrese de conectar correctamente la señal de entrada y salida de vídeo.
- Cada tipo de toma de vídeo funciona por separado. Las señales que entran a través de las tomas VIDEO (compuesto) y S-VIDEO o SCART salen a las correspondientes tomas VIDEO (compuesto) y S-VIDEO o SCART, respectivamente.
- Este equipo tiene la función "TV-AUTO ON/OFF" para encender (ON) o apagar (OFF) automáticamente la alimentación mediante la señal de vídeo entrante de las tomas VIDEO.
- Puede ser necesario configurar el formato de salida de audio digital de su lector DVD u otro componente de fuente digital. Consulte las instrucciones de cada componente conectado a las tomas de entrada digital.
- No hay toma de entrada Dolby Digital RF. Utilice un demodulador externo RF con decodificador Dolby Digital para conectar un lector de videodiscos con toma de salida Dolby Digital RF a la toma de entrada digital de este equipo.

## CONEXIÓN AVANZADA



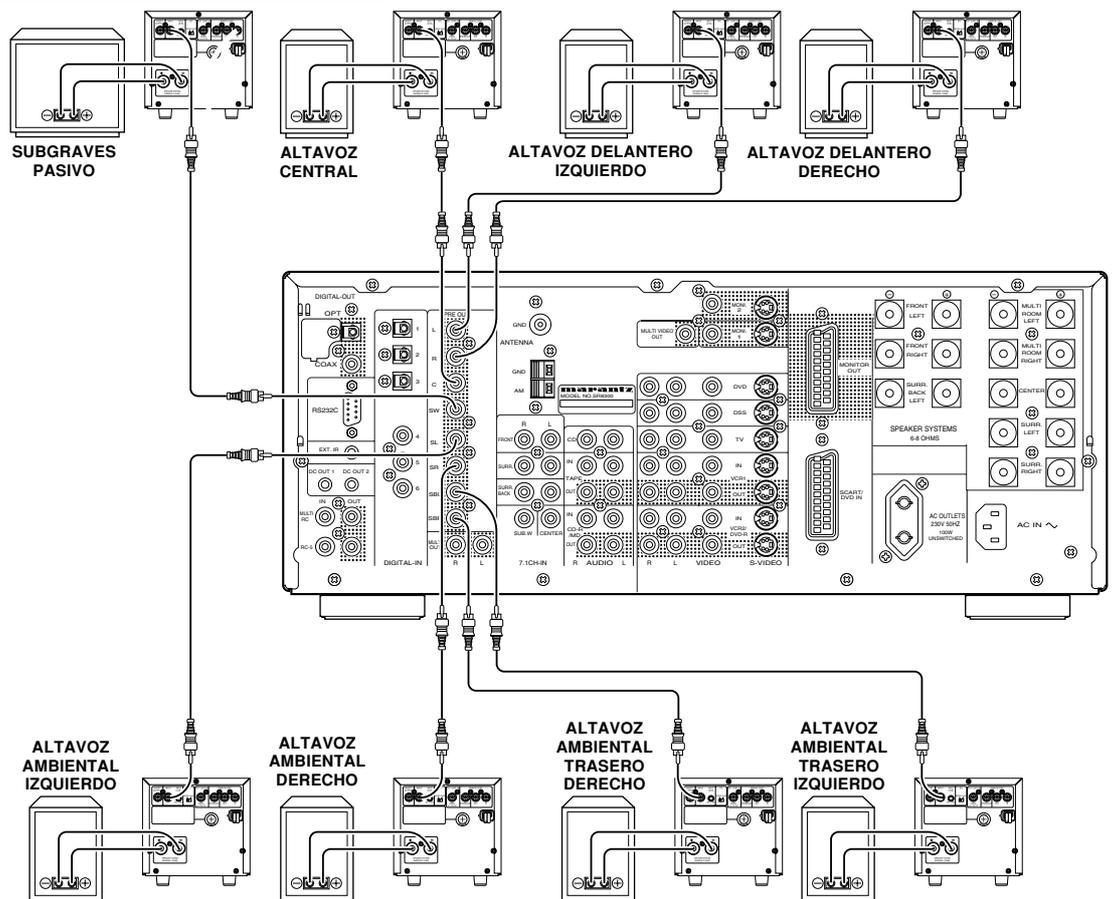
Las tomas 7.1CH INPUT (entrada de 7.1 canales) sirven para fuentes de audio multicanal tales como el lector multicanal SACD, un lector audio DVD o un decodificador externo.

Si utiliza estas tomas, active 7.1CH INPUT y configure el nivel de 7.1CH INPUT mediante el SMAIN ETUP MENU (menú de configuración principal). Consulte la página 37

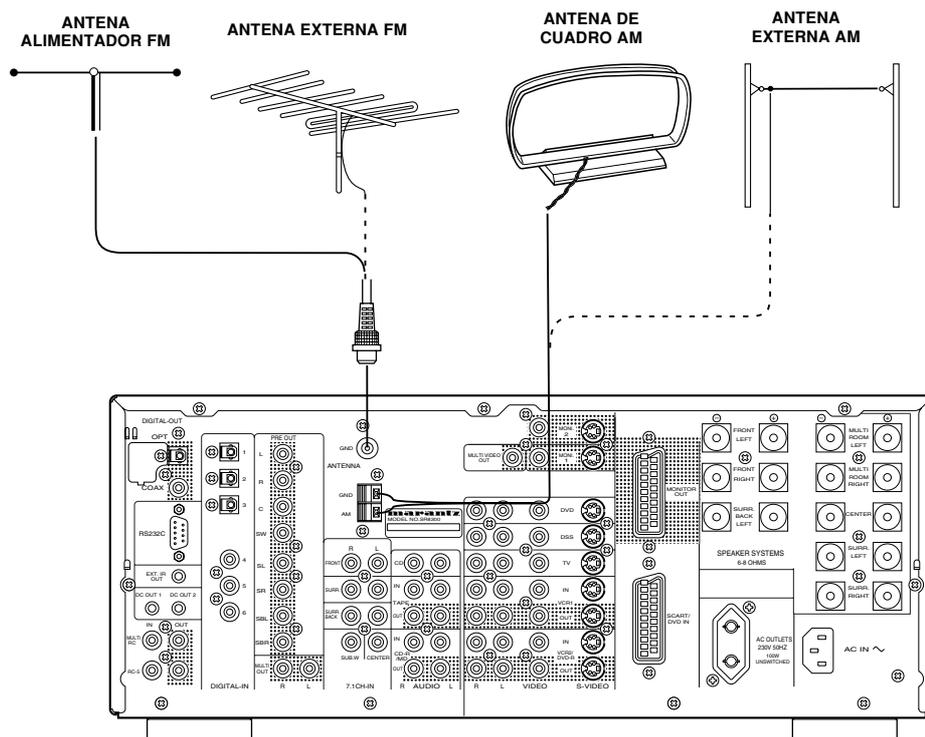
## CONEXIÓN DE AMPLIFICADOR DE POTENCIA EXTERNO

Las tomas PREOUT sirven para conectar amplificadores de potencia externos. Con un amplificador de potencia externo, puede tener mejor calidad de sonido.

Asegúrese de conectar cada altavoz al amplificador de potencia externo correspondiente.

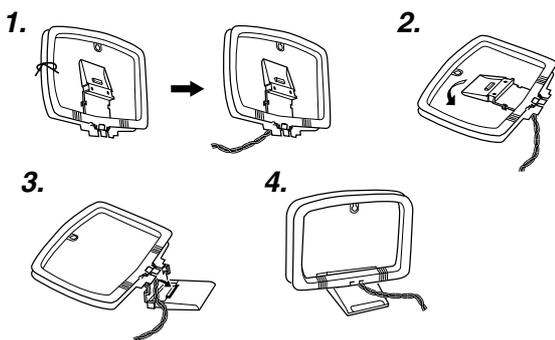


## CONEXIÓN DE TERMINALES DE ANTENA



### MONTAJE DE LA ANTENA DE CUADRO AM

1. Suelte el lazo de vinilo y extraiga la línea de conexión.
2. Dóblela en la dirección opuesta.
3. Insértela en el agujero para unir la antena de cuadro al soporte de antena.
4. Coloque la antena sobre cualquier superficie estable.



### CONEXIÓN DE LAS ANTENAS SUMINISTRADAS

#### Conexión de la antena de alimentador FM suministrada.

La antena de alimentador FM suministrada es para uso exclusivo en interiores.

Durante su uso, despliegue la antena y muévala en distintas direcciones hasta que reciba la señal más clara. Fíjela con enganches de presión o accesorios similares en la posición que provoque menor nivel de distorsión.

Si la calidad de recepción es deficiente, se puede mejorar con una antena de exterior.

#### Conexión de la antena de cuadro AM suministrada

La antena de cuadro AM suministrada es para uso exclusivo en interiores.

Ajústela en la dirección y posición en las que se reciba sonido más claro. Colóquela lo más lejos posible del equipo, televisores, cables de altavoces y cables de alimentación.

Si la calidad de recepción es deficiente, se puede mejorar con una antena de exterior.

1. Afloje el tornillo de la terminal de antena AM de derecha a izquierda.
2. Inserte el cable pelado en la terminal de la antena.
3. Apriete el tornillo girando de izquierda a derecha para fijar el cable.

### CONEXIÓN DE UNA ANTENA EXTERIOR FM

#### Notas:

- Mantenga la antena lejos de fuentes de ruido (letreros de neón, carreteras con mucho tráfico, etc.).
- No coloque la antena cerca de líneas de corriente. Manténgala alejada de líneas de corriente, transformadores, etc.
- Para evitar el riesgo de rayos y sacudidas eléctricas, es necesaria una toma de tierra.

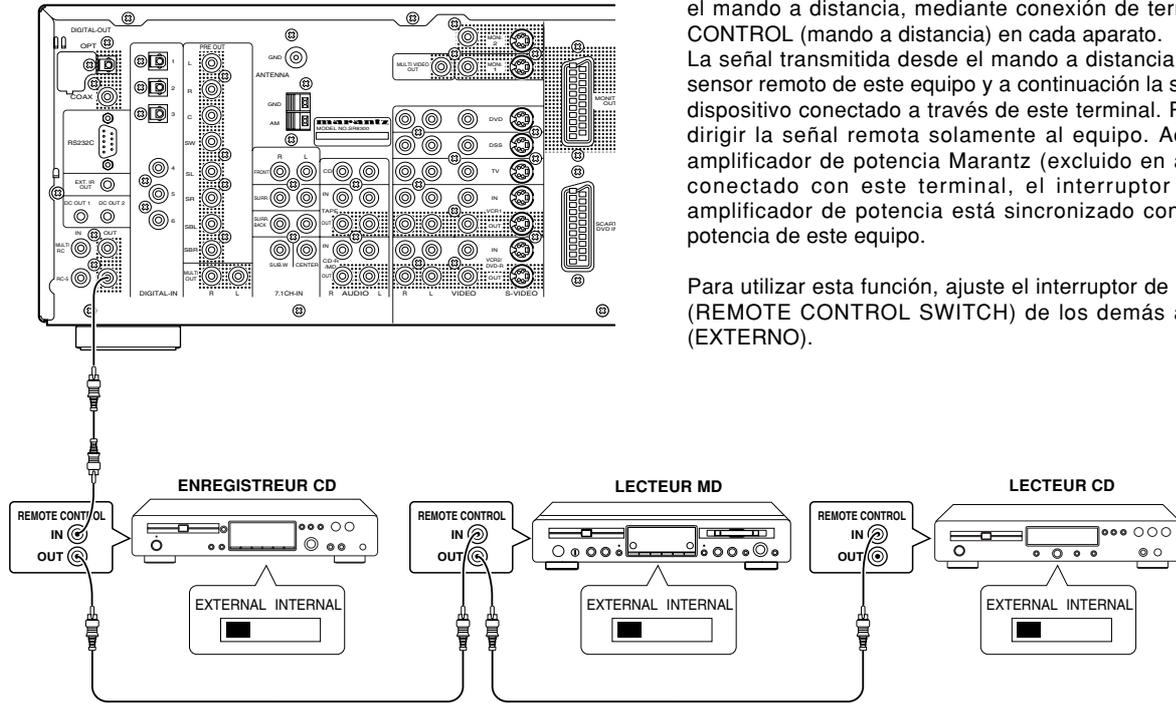
### CONEXIÓN DE UNA ANTENA EXTERIOR AM

Una antena exterior será más efectiva si se extiende en horizontal sobre una ventana o en el exterior.

#### Notas:

- No retire la antena de cuadro AM suministrada.
- Para evitar el riesgo de rayos y sacudidas eléctricas, es necesaria una toma de tierra.

## CONEXIÓN DE TOMAS DE MANDO A DISTANCIA

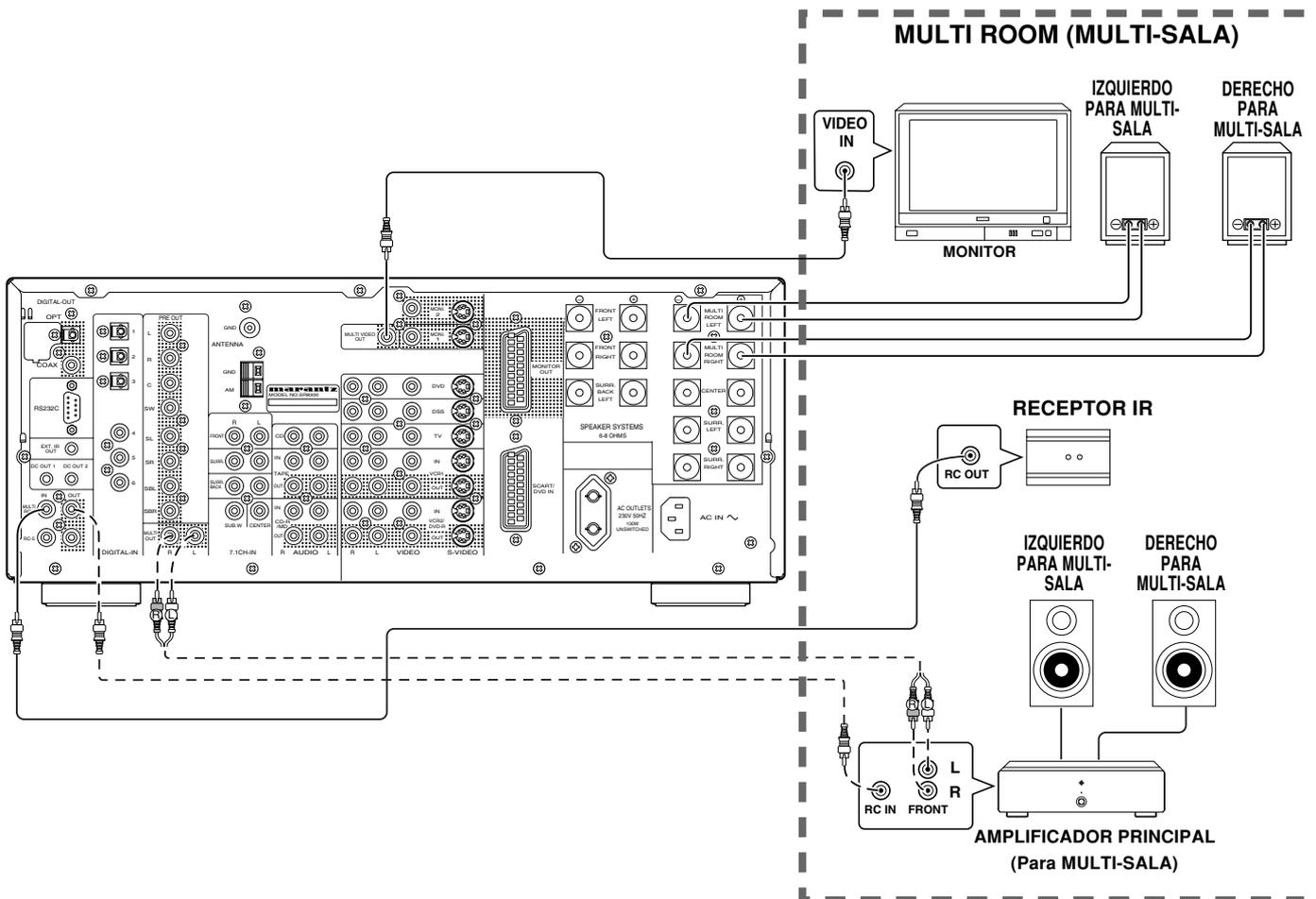


Puede controlar otros productos Marantz a través de este equipo con el mando a distancia, mediante conexión de terminales REMOTE CONTROL (mando a distancia) en cada aparato.

La señal transmitida desde el mando a distancia es recibida por el sensor remoto de este equipo y a continuación la señal es enviada al dispositivo conectado a través de este terminal. Por tanto, necesita dirigir la señal remota solamente al equipo. Además, si hay un amplificador de potencia Marantz (excluido en algunos modelos) conectado con este terminal, el interruptor de potencia del amplificador de potencia está sincronizado con el interruptor de potencia de este equipo.

Para utilizar esta función, ajuste el interruptor de mando a distancia (REMOTE CONTROL SWITCH) de los demás aparatos en EXT. (EXTERNO).

## CONEXIONES PARA MULTI-SALA



# CONFIGURACIÓN

Una vez conectados todos los componentes, debe realizarse la configuración inicial.

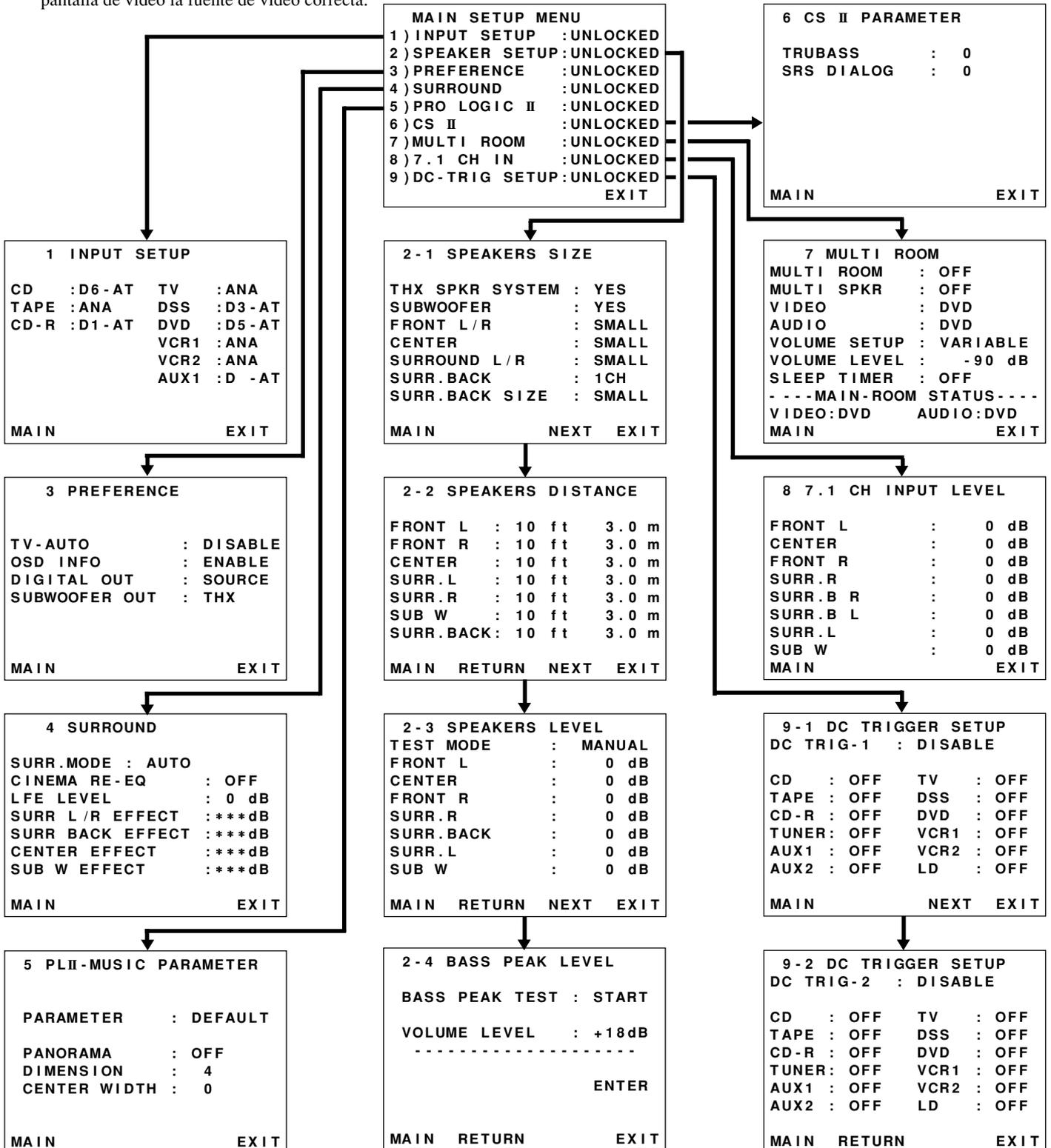
## SISTEMA DE MENÚS DE INFORMACIÓN EN PANTALLA

El SR8300 incorpora un sistema de menús en pantalla, que permite realizar diversas operaciones mediante los botones de cursor (**Ascendente**, **Descendente**, **Izquierda**, **Derecha**) y **OK** del mando a distancia.

### Notas:

- Para ver las pantallas de información, compruebe que ha realizado una conexión desde la toma Monitor Out (VIDEO, S-VIDEO o SCART) del panel trasero, hasta la entrada de vídeo compuesto, S-Video o componentes de vídeo de su televisor o proyector (consulte la página 26).
- Para ver las pantallas del SR8300, se debe seleccionar en la pantalla de vídeo la fuente de vídeo correcta.

1. Seleccione el modo **AMP** en el mando a distancia.
2. Pulse el botón **M** (Menú) del mando a distancia para visualizar MAIN SETUP MENU (Menú de configuración principal) del sistema de menús en pantalla (OSD). MAIN SETUP MENU tiene 8 elementos.
3. Seleccione el submenú deseado con el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente** y pulse el botón **OK** para introducirlo.  
La pantalla pasará al submenú seleccionado.  
Puede bloquear la configuración de cada submenú con los botones de cursor **Izquierda** o **Derecha**.  
**Notas:** Si desea ajustar cualquier submenú, debe configurarlo en «Desbloqueado».
4. Si desea salir de este sistema de menús, pulse el botón **Ex** (Salir) o mueva el cursor hasta **EXIT** y pulse el botón **OK**.



## CONFIGURACIÓN DE ENTRADA (ENTRADA DIGITAL ASIGNABLE)

Pueden asignarse seis entradas digitales como fuente deseada. Utilice este menú para seleccionar la toma de entrada digital que se desea asignar a la fuente de entrada.

1. Seleccione "INPUT SETUP" (Configuración de entrada) en MAIN SETUP MENU con el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.

1 INPUT SETUP			
CD	: D6 - AT	TV	: D4 - AT
TAPE	: ANA	DSS	: D3 - AT
CD - R	: D1 - AT	DVD	: D5 - AT
		VCR1	: ANA
		VCR2	: ANA
		AUX1	: D - AT
MAIN		EXIT	

2. Para seleccionar la fuente de entrada, pulse el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**.
3. Para seleccionar la toma de entrada digital, pulse los botones de cursor **Izquierda** o **Derecha**.  
 Seleccione "Dx-AT" para las fuentes de entrada, para detección automática de la condición de señal de entrada digital.  
 Si no entra ninguna señal digital, se reproducirán las señales de entrada correspondientes a las tomas de entrada analógica.  
 Seleccione "Dig x" para las fuentes de entrada, para una toma de entrada digital fija.  
 Seleccione "ANA" para las fuentes de entrada para las cuales no se utilicen tomas de entrada digitales.
4. Al finalizar la configuración de este submenú, mueva el cursor a MAIN (Principal), con los botones de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.

### Notas:

- TUNER (Sintonizador) está conectado a una entrada analógica y no puede ser seleccionado para ninguna entrada digital.
- Cuando se reproduce un disco DTS-LD o DTS-CD, esta configuración no será disponible. De este modo se pretende evitar la generación de ruido desde la entrada analógica.
- Si se selecciona "Dx-AT" y ejecuta la lectura rápida en un DVD, un disco compacto o un LD durante la reproducción, las señales decodificadas pueden producir un sonido característico. En tales casos, cambie la configuración a DIGITAL.

## CONFIGURACIÓN DE ALTAVOCES

Una vez instalado el SR8300, conectados todos los componentes y determinada la distribución de altavoces, es el momento de realizar los ajustes necesarios en el menú «SPEAKER SETUP» (Configuración de los altavoces), para conseguir la acústica óptima adecuada para el entorno y la distribución de altavoces. Antes de realizar los siguientes ajustes, es importante determinar primero las características siguientes:

### Nota:

- No puede introducir esta configuración cuando utilice la función MULTI SPEAKER.

### TAMAÑO DE LOS ALTAVOCES

Cuando ajuste el tamaño de altavoces en el submenú «SPEAKER SIZE» (Tamaño de los altavoces), siga los siguientes criterios.

- Large (Grande):** El altavoz emitirá la gama de frecuencia completa para el canal que se está configurando.
- Small (Pequeño):** El altavoz de subgraves emitirá las frecuencias del canal que se está configurando por debajo de 80 Hz. Si el altavoz de subgraves se configura en "NONE" (Ninguno) y los altavoces delanteros se configuran en "Large" (Grande), el sonido puede salir por los altavoces tanto izquierdo como derecho.

2-1 SPEAKERS SIZE	
THX SPKR SYSTEM	: YES
SUBWOOFER	: YES
FRONT L / R	: SMALL
CENTER	: SMALL
SURROUND L / R	: SMALL
SURR . BACK	: 1CH
SURR . BACK SIZE	: SMALL
MAIN	NEXT EXIT

1. Seleccione "SPEAKER SETUP" (Configuración de los altavoces) en MAIN SETUP MENU con el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.
2. Para seleccionar cada altavoz, pulse el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**.
3. Para seleccionar la configuración de tamaño de cada altavoz, pulse los botones de cursor **Izquierda** o **Derecha**.
4. Al finalizar esta configuración, mueva el cursor a "NEXT" (Siguiente) con el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente** y pulse el botón **OK** para pasar a la página siguiente.

### SISTEMA DE ALTAVOCES THX

**YES (Sí):** Si utiliza el sistema completo de altavoces THX homologado por LUCASFILM LTD. Los tamaños de los altavoz delantero, central y ambiental estarán en "Small" (Pequeño) y el altavoz de subgraves en "Yes" (Sí).

**NO:** Desea realizar la configuración de tamaño de los altavoces por separado.

### SUBWOOFER (Subgraves):

**YES (Sí):** Se selecciona cuando hay conectado un altavoz de subgraves.

**NONE (Ninguno):** Se selecciona cuando no hay conectado ningún altavoz de subgraves.

### FRONT L/R (Delantero izquierdo/derecha)

**LARGE (Grande):** Se selecciona si los altavoces delanteros son de tamaño grande.

**SMALL (Pequeño):** Se selecciona si los altavoces delanteros son de tamaño pequeño.

- Si se selecciona "NONE" (Ninguno) en la configuración del altavoz de subgraves, la configuración se fija en "Grande".

### CENTER (Central)

**NONE (Ninguno):** Se selecciona si no hay conectado ningún altavoz central.

**LARGE (Grande):** Se selecciona si el altavoz delantero es de tamaño grande.

**SMALL (Pequeño):** Se selecciona si el altavoz central es de tamaño pequeño.

### SURROUND L/R (Ambiental izquierdo/derecho)

**NONE (Ninguno):** Se selecciona si no hay altavoces ambientales izquierdo y derecho conectados.

**LARGE (Grande):** Se selecciona si los altavoces ambientales izquierdo y derecho son de tamaño grande.

**SMALL (Pequeño):** Se selecciona si los altavoces ambientales izquierdo y derecho son de tamaño pequeño.

### SURR. BACK (Ambiental trasero)

**NONE (Ninguno):** Se selecciona si no hay altavoces ambientales traseros izquierdo y derecho conectados.

**2CH (2 canales): (Presalida solamente)** Se selecciona si los altavoces ambientales traseros izquierdo y derecho están conectados.

**1CH (1 canal):** Se selecciona si hay un altavoz ambiental trasero conectado.

- Si se ha seleccionado "None" (Ninguno) en la configuración «Surround L/R» (Ambiental izquierdo/derecho), esta configuración se fija en "None".

• Necesario para disfrutar del sonido THX Surround EX.

Lucasfilm/THX recomienda el uso de dos altavoces ambientales traseros para disfrutar de todas las posibilidades del sonido THX Surround EX. No obstante si no puede colocar dos altavoces en su entorno de escucha, se puede utilizar un altavoz individual. En este caso, debe conectar este altavoz al terminal del altavoz ambiental trasero izquierdo (Surr Back Left) y establecer además el siguiente ajuste de configuración: SURR BACK=1CH.

### SURR. BACK SIZE (Tamaño de Ambiental trasero)

**LARGE (Grande):** Se selecciona si los altavoces ambientales traseros son de tamaño grande.

**SMALL (Pequeño):** Se selecciona si los altavoces ambientales traseros son de tamaño pequeño.

- Si se ha seleccionado "None" (Ninguno) en la configuración «Surround L/R» (Ambiental izquierdo/derecho), esta configuración no será disponible.

## DISTANCIA DE ALTAVOCES (ALINEACIÓN DE TIEMPO)

Utilice este parámetro para especificar la distancia de la posición de cada altavoz con respecto a la posición de escucha. El tiempo de retardo se calcula automáticamente según estas distancias.

Determine en primer lugar la posición sentada ideal o la más habitual en la habitación. Esto es importante para la sincronización de la acústica necesaria para crear el espacio sonoro adecuado que pueden producir el SR8300 y los actuales sistemas de sonido.

Tenga en cuenta que los altavoces para los cuales haya seleccionado "No" o "None" (Ninguno) en el submenú «Speaker Config» (Configuración de los altavoces) no aparecerán aquí.

(Hay publicados diversos libros y discos DVD y LD especiales que le pueden ayudar a orientarse en la configuración adecuada de su equipo de sonido doméstico. Si no está seguro, pida a su distribuidor Marantz que le realice la instalación del equipo.

Son profesionales cualificados, familiarizados con las más sofisticadas instalaciones personalizadas. Si desea más información sobre este tema, Marantz recomienda el sitio web WWW.CEDIA.ORG).

2 - 2 SPEAKERS DISTANCE			
FRONT L	:	10 ft	3.0 m
FRONT R	:	10 ft	3.0 m
CENTER	:	10 ft	3.0 m
SURR . L	:	10 ft	3.0 m
SURR . R	:	10 ft	3.0 m
SUB W	:	10 ft	3.0 m
SURR . BACK	:	10 ft	3.0 m
MAIN	RETURN	NEXT	EXIT

1. Para seleccionar cada altavoz, pulse el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**.
2. Para seleccionar la distancia para cada altavoz, pulse los botones de cursor **Izquierda** o **Derecha**.
3. Al finalizar esta configuración, mueva el cursor a "NEXT" (Siguiente) con el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente** y pulse el botón **OK** para pasar a la página siguiente.

**Front -L (Delantero izquierdo):** Ajuste la distancia desde el altavoz delantero izquierdo hasta la posición de escucha normal entre 0,3 y 9 metros, en intervalos de 0,3 metros).

**Front -R (Delantero derecho):** Ajuste la distancia desde el altavoz delantero derecho hasta la posición de escucha normal entre 0,3 y 9 metros, en intervalos de 0,3 metros).

**Center (Central):** Ajuste la distancia desde el altavoz central hasta la posición de escucha normal entre 0,3 y 9 metros, en intervalos de 0,3 metros).

**Surr Left (Ambiental izquierdo):**  
Ajuste la distancia desde el altavoz ambiental izquierdo hasta la posición de escucha normal entre 0,3 y 9 metros, en intervalos de 0,3 metros).

**Surr Right (Ambiental derecho):**  
Ajuste la distancia desde el altavoz ambiental derecho hasta la posición de escucha normal entre 0,3 y 9 metros, en intervalos de 0,3 metros).

**Subwoofer (Subgraves):**  
Ajuste la distancia desde el altavoz de subgraves hasta la posición de escucha normal entre 0,3 y 9 metros, en intervalos de 0,3 metros).

**Surr BACK (Ambiental trasero):**  
Ajuste la distancia desde un altavoz ambiental trasero hasta la posición de escucha normal entre 0,3 y 9 metros, en intervalos de 0,3 metros).

**Surr B L (Ambiental trasero izquierdo):**  
Ajuste la distancia desde el altavoz ambiental trasero izquierdo hasta la posición de escucha normal entre 0,3 y 9 metros, en intervalos de 0,3 metros).

**Surr B R (Ambiental trasero derecho):**  
Ajuste la distancia desde el altavoz ambiental trasero derecho hasta la posición de escucha normal entre 0,3 y 9 metros, en intervalos de 0,3 metros).

### Notas:

- Los altavoces para los cuales haya seleccionado "No" o "None" (Ninguno) en el menú de tamaño de altavoces (Speaker Size) no aparecerán.
- La configuración de "Surr.Back L" (ambiental trasero izquierdo) y "Surr.Back R" (ambiental trasero derecho) aparece si en el menú de tamaño de altavoces se han configurado dos altavoces ambientales traseros.
- La configuración de "Surr.Back" (ambiental trasero) aparece si en el menú de tamaño de altavoces se ha configurado un altavoz ambiental trasero.

## NIVEL DE LOS ALTAVOCES

Aquí se ajustará el volumen correspondiente a cada altavoz de modo que el oyente pueda escuchar todos los altavoces en el mismo nivel.

### Nota:

- Las configuraciones de nivel de altavoces no están disponibles en el modo de entrada de 7.1 canales ni en el modo S-Direct.

2 - 3 SPEAKERS LEVEL			
TEST MODE	: MANUAL		
FRONT L	: 0 dB		
CENTER	: 0 dB		
FRONT R	: 0 dB		
SURR . R	: 0 dB		
SURR . BACK	: 0 dB		
SURR . L	: 0 dB		
SUB W	: 0 dB		
MAIN	RETURN	NEXT	EXIT

### TEST MODE : (Modo de prueba)

Permite seleccionar "MANUAL" o "AUTO" para generar el modo de tono de prueba mediante el botón de cursor Izquierda o Derecha.

Si selecciona "AUTO", el tono de prueba pasará por una secuencia circular que es Izquierdo → Central → Derecho → Ambiental derecho → Ambiental trasero derecho → Ambiental trasero izquierdo → Ambiental izquierdo → Subgraves → Izquierdo →... con incrementos de 3 segundos para cada canal.

Mediante los botones de cursor Izquierda y Derecha, ajuste el nivel de volumen del ruido procedente del altavoz, para que el nivel sea el mismo en todos los altavoces.

Si selecciona "MANUAL", ajuste el nivel de salida de cada altavoz del modo siguiente:

1. Cuando mueva el cursor a FRONT L (Delantero izquierdo), pulsando el botón de cursor **Abajo**, el SR8300 emitirá un ruido rosa desde el altavoz delantero izquierdo. En este momento, el volumen principal sube automáticamente al nivel de referencia (0dB). Recuerde el nivel de este ruido y a continuación pulse el botón de cursor Descendente. (Tenga en cuenta que este ajuste puede hacerse en cualquier nivel entre -10 y +10 dB, en intervalos de 1dB). Ahora, el SR8300 emitirá el ruido rosa desde el altavoz central.
2. Mediante los botones de cursor **Izquierda** y **Derecha**, ajuste el nivel de volumen del ruido procedente del altavoz central, para que el nivel coincida con el del altavoz delantero izquierdo.
3. Pulse de nuevo el botón de cursor **Descendente**. Ahora, el SR8300 emitirá el ruido rosa desde el altavoz delantero derecho.
4. Repita los pasos 2 y 3 anteriores para el altavoz delantero derecho y otros, hasta que todos los altavoces estén ajustados en el mismo nivel de volumen.

Al finalizar esta configuración, pulse el botón **OK**, el cursor se moverá a "NEXT" (Siguiente) y a continuación pulse el botón **OK** para ir a la página siguiente.

### Notas:

- Los altavoces para los cuales haya seleccionado "No" o "None" (Ninguno) en el menú "SPEAKER SIZE" (Tamaño de los altavoces) no aparecerán.
- La configuración de "Surr.Back L" (ambiental trasero izquierdo) y "Surr.Back R" (ambiental trasero derecho) aparece si en el menú de tamaño de altavoces se han configurado dos altavoces ambientales traseros.
- La configuración de "Surr.Back" (ambiental trasero) aparece si en el menú de tamaño de altavoces se ha configurado un altavoz ambiental trasero.
- La configuración de nivel de cada canal queda memorizada para su reproducción en todos los modos de sonido ambiental.
- Para ajustar los niveles de altavoces para fuentes de entrada de 7.1 canales deberá utilizar el submenú "7.1CH-INPUT" (Entradas de 7.1 canales) (consulte la página36).
- Para ajustar correctamente los niveles de salida, utilice un medidor manual de nivel de presión sonora (SPL), ajustado en C-Weighting (Ponderación C) y "Slow averaging" (Promediación lenta). Un medidor SPL Radio Shack® (número de catálogo 330 - 2055) funciona bien. Mediante los generadores internos de ruido de canal, ajuste cada canal de modo que se lea un nivel de presión sonora (SPL) de 75 dB procedente de cada canal con el oyente sentado en posición de escucha.

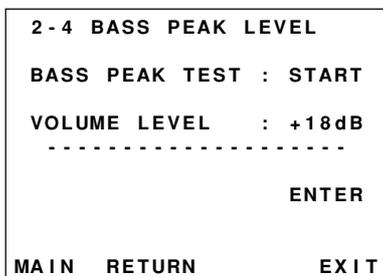
## NIVEL DE PICO DE GRAVES

Con Dolby Digital y DTS, no solamente los efectos de baja frecuencia (LFE), sino también los graves de todos los canales pueden oírse desde los altavoces de subgraves o grandes. Este procedimiento impide que estos altavoces suenen demasiado alto, lo cual ocasionaría un sonido desequilibrado.

Dado que el volumen de emisión del sonido es alto, realice esta operación con precaución.

### Nota:

- Si su sistema no incluye un altavoz de subgraves, esta configuración ajustará el nivel de pico de graves de sus altavoces delanteros.



**TEST SIGNAL :** Pulse el botón **OK** o **Izquierda**, aparecerá **START** (Señal de prueba) (Inicio) y comenzará a generarse un tono de prueba de graves desde el altavoz designado como "salida de señal de graves" durante la configuración.

Todavía no se emitirá un sonido audible, porque el volumen principal se ajusta automáticamente en el mínimo.

Pulse el botón de cursor **Descendente** para mover el cursor hasta el control **VOLUME**.

**VOLUME:** Ajuste el nivel de salida del tono de prueba de graves hasta que las frecuencias graves empiecen a distorsionarse o hasta alcanzar el máximo nivel con el botón de cursor **VOL+**, **VOL-** o **Derecha / Izquierda**.

Pulse el botón de cursor **Descendente** para mover el cursor hasta **ENTER**.

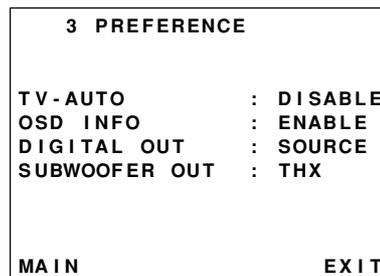
**ENTER :** Pulse el botón **OK**, **ENTER** parpadeará y dejará (Introducción) de generar el tono de prueba de pico de graves. Ahora el nivel límite de pico de graves de su sistema ha quedado memorizado.

Al finalizar esta configuración, mueva el cursor a "MAIN" (Principal) con el botón de cursor **Arriba** o **Abajo** y pulse el botón **OK** para pasar al menú "MAIN" (Principal).

### Notas:

- Cada vez que se modifique el nivel de subgraves, realice la configuración de nivel de pico de graves y corrija la configuración.
- El nivel de picos de graves no está disponible en los modos **SOURCE-DIRECT** y **7.1CH-INPUT**.
- El valor seleccionado se muestra en la columna de volumen antes de iniciarse la señal de prueba.

## PREFERENCIA



1. Seleccione "**PREFERENCIA**" (Preferencia) en **MAIN SETUP MENU** con el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.
2. Para seleccionar el contenido deseado, pulse el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**.

**TV AUTO:** Seleccione la función **TV AUTO ON/OFF** (Encendido/Apagado **TV AUTO**) para activarla o desactivarla con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha** (consulte la página 43).

### OSD Info (Función de información en pantalla):

Seleccione la función de información en pantalla para activar o desactivar con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

Si selecciona "**ENABLE**" (Activar), el **SR8300** mostrará en la pantalla del televisor el estado de la función (subida o bajada de volumen, selección de entrada, etc.). Pero si no desea esta información, seleccione "**DISABLE**" (Desactivar).

**DIG. OUT:** Seleccione la fuente digital para la salida de las terminales **DIGITAL OUT** con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

Esta función permite realizar una copia digital en una grabadora **CD-R** o en una platina de **MD** (consulte la página 44).

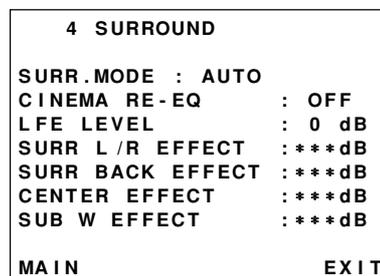
La fuente se activa en el orden siguiente:

**SOURCE** → **DIG.1** → **DIG.2** → → → **DIG.5** → **DIG.6** → **AUX** → **OFF** → **SOURCE** →

**SUB-W OUT:** Se necesita la posición "**THX**", pero si desea una salida mixta adicional de altavoces delanteros izquierdo/derecho y subgraves en modo estéreo, seleccione "**L/R MIX**" con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

Al finalizar la configuración de este elemento, mueva el cursor a "**MAIN**" (Principal), con los botones de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.

## SURROUND (SONIDO AMBIENTAL)



1. Seleccione "**SURROUND**" (Ambiental) en **MAIN SETUP MENU** con el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.
2. Para seleccionar el contenido deseado, pulse el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**.

### SURR-MODE (Modo ambiental):

Seleccione el modo ambiental deseado con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

**CINEMA RE-EQ™** : Seleccione Cinema Re-EQ™ para activarlo con el botón de cursor Izquierda o Derecha. El balance de tonos de una banda sonora de cine será excesivamente intenso y discordante al reproducirse en un equipo de sonido doméstico. Esto es debido a que las bandas sonoras de cine han sido diseñadas para su reproducción en grandes salas de cine. La activación de la función Cinema Re-EQ™ para ver una película realizada para salas de cine corrige este efecto y restaura el adecuado balance de tonos. Por tanto, no es necesario utilizar Cinema Re-EQ™ con materiales no diseñados para salas de cine (por ejemplo, emisiones deportivas, programas televisivos, películas hechas para televisión, etc.). La función Cinema Re-EQ™ se puede activar solamente en modo Dolby Pro Logic Mode o durante la decodificación de material codificado en Dolby Digital o DTS.

**LFE LEVEL (Nivel de efectos de baja frecuencia):**  
 Seleccione el nivel de salida de la señal LFE incluida en la señal Dolby Digital o en la señal DTS. Seleccione 0dB, -10 dB u OFF (Apagado) con el botón de cursor Izquierda o Derecha. El nivel está ajustado normalmente en 0 dB, excepto en el modo DTS-Music. En el modo DTS-Music, el nivel predeterminado es -10 dB.

### EFFECT LEVEL (NIVEL DE EFECTOS)

**SURR L/R EFFECT (Efecto ambiental izquierda/derecha):**  
 Ajusta el nivel de efectos de los altavoces ambientales entre los niveles -3 y +3, en intervalos de 1 nivel.

- Si se ha seleccionado "None" (Ninguno) en la configuración de tamaño de los altavoces ambientales, esta configuración no aparecerá.

**SURR BACK EFFECT (Efecto ambiental trasero):**  
 Ajusta el nivel de efectos de los altavoces ambientales traseros entre los niveles -3 y +3, en intervalos de 1 nivel.

- Si se ha seleccionado "None" (Ninguno) en la configuración de tamaño de los altavoces ambientales traseros, esta configuración no aparecerá.

**CENTER EFFECT (Efecto central):**  
 Ajusta el nivel de efectos del altavoz central entre los niveles -3 y +3, en intervalos de 1 nivel.

- Si se ha seleccionado "None" (Ninguno) en la configuración de tamaño del altavoz central, esta configuración no aparecerá.

**SUB-W EFFECT (Efecto de subgraves):**  
 Ajusta el nivel de efectos del altavoz de subgraves entre los niveles -3 y +3, en intervalos de 1 nivel.

- Si se ha seleccionado "None" (Ninguno) en la configuración de tamaño del altavoz de subgraves, esta configuración no aparecerá.

**Nota:**  
 • Esta configuración de nivel de efectos está disponible solamente en los modos HALL, MATRIX, MOVIE, CSII, Multi CH y STEREO.

Al finalizar la configuración de este elemento, mueva el cursor a "MAIN" (Principal), con los botones de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.

### PARÁMETRO PLII (PRO LOGIC II) MUSIC

El modo de funcionamiento Pro Logic II-Music crea un ambiente sonoro rico y ambiental desde fuentes estereofónicas como por ejemplo discos compactos. En este modo, el SR8300 dispone de tres controles para realizar la sintonización fina del campo sonoro, como se indica a continuación.

5 PLII - MUSIC PARAMETER	
PARAMETER	: DEFAULT
PANORAMA	: OFF
DIMENSION	: 4
CENTER WIDTH	: 0
MAIN	EXIT

Seleccione "PRO LOGIC II" en MAIN SETUP MENU con el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.

**PARAMETER (Parámetro):**  
 Seleccione "DEFAULT" (Predeterminado) o "CUSTOM" (Personalizado) con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**. Si selecciona "Custom", puede ajustar los tres parámetros siguientes:

**PANORAMA:** Active o desactive el modo "Panorama" con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**. El parámetro "Panorama" distribuye alrededor de usted el sonido de los altavoces delanteros izquierdo y derecho, proporcionándole una emocionante perspectiva sonora.

**DIMENSION (Dimensión):**  
 Ajuste el nivel "Dimension" entre los niveles 0 y 6, en intervalos de 1 nivel, con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

Ajuste el campo sonoro hacia la zona delantera o hacia la zona trasera.

Esto le puede ayudar a conseguir un balance más adecuado de todos los altavoces en determinadas grabaciones.

**CENTER WIDTH (Anchura del centro):**  
 Ajuste el nivel "Center Width" (Anchura del centro) entre los niveles 0 y 7, en intervalos de 1 nivel, con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

La función "Center Width" le permite distribuir gradualmente el sonido del canal central en los altavoces delanteros izquierdo y derecho.

En su máxima configuración, todo el sonido del centro se mezcla en los altavoces izquierdo y derecho.

Este control le puede ayudar a conseguir un sonido más espacioso o una mejor mezcla del sonido frontal. Si se ha seleccionado "None" (Ninguno) en la configuración de tamaño del altavoz central, esta configuración no aparecerá.

Al finalizar la configuración de este menú, mueva el cursor a "MAIN" (Principal), con los botones de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.

### PARÁMETRO CSII (CIRCLE SURROUND II)

6 CS II PARAMETER	
TRUBASS	: 0
SRS DIALOG	: 0
MAIN	EXIT

1. Seleccione "CS II" en MAIN SETUP MENU (menú de configuración principal) con el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.

2. Para seleccionar el contenido deseado, pulse el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**.

**TRUBASS:** Ajuste el nivel de "TRUBASS" entre los niveles 0 y 6, en intervalos de 1 nivel, con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

El efecto "TRUBASS" producido por los altavoces estará una octava por debajo de las capacidades físicas reales de los altavoces, lo cual añade unos fascinantes efectos graves más profundos.

**SRS DIALOG:** Ajuste el nivel de SRS DIALOG entre los niveles 0 y 6, en intervalos de 1 nivel, con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

Esto se puede separar de los efectos de audio ambientales, lo que permite al oyente discernir fácilmente qué dicen los actores.

Si se ha seleccionado "NONE" (Ninguno) en la configuración de tamaño del altavoz central, esta configuración no aparecerá.

Al finalizar la configuración de este menú, mueva el cursor a "MAIN" (Principal), con los botones de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.

## MULTI ROOM (MULTISALA)

El SR8300 tiene ciertas funciones aplicables al sistema Multi-sala, tales como un selector de fuente, información en pantalla (OSD), temporizador para dormir, salida de altavoces Multi-sala y mando a distancia. Puede configurar esta función mediante este submenú.

7 MULTI ROOM	
MULTI ROOM	: OFF
MULTI SPKR	: OFF
VIDEO	: DVD
AUDIO	: DVD
VOLUME SETUP	: VARIABLE
VOLUME LEVEL	: -90 dB
SLEEP TIMER	: OFF
- - - MAIN-ROOM STATUS - - -	
VIDEO: DVD	AUDIO: DVD
MAIN	EXIT

1. Seleccione "MULTI ROOM" (Multi-sala) en MAIN SETUP MENU con el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.
2. Para seleccionar el contenido deseado, pulse el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**.

### MULTI ROOM (Multi-sala):

Para activar la salida de Multi-sala, pulse el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

### MULTI SPKR (Altavoces Multi-sala):

Para activar la salida de altavoces del sistema Multi-sala, pulse el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

### VIDEO (Vídeo):

Seleccione la fuente de vídeo de la salida de Multi-sala, con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

**AUDIO:** Seleccione la fuente de audio de la salida de Multi-sala, con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

### VOLUME SETUP (Configuración de volumen):

Seleccione si el nivel de salida de Multi-sala es variable o fijo, con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

### VOLUME LEVEL (Nivel de volumen):

Ajuste el nivel de salida de Multi-sala con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

### SLEEP TIMER (Temporizador para dormir):

Cuando la opción Multi-sala está activa, dispone de una función de temporizador para dormir (SLEEP), que permite ajustar el tiempo con el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.

### MAIN ROOM STATUS (Situación de sala principal):

Aparecerá en pantalla la fuente de entrada seleccionada para la sala principal.

### Notas:

- Si el volumen se configura en "FIXED" (Fijo), el nivel de salida de Multi-sala no podrá ajustarse desde la segunda zona.

Al finalizar la configuración de este menú, mueva el cursor a "MAIN" (Principal), con los botones de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.

## NIVEL DE ENTRADA DE 7.1 CANALES (7.1 CH)

Este submenú permite ajustar los niveles de altavoces para fuentes de entrada de 7.1 canales.

Aquí se ajustará el volumen correspondiente a cada canal de modo que el oyente pueda escuchar todos los altavoces en el mismo nivel.

8 7.1 CH INPUT LEVEL	
FRONT L	: 0 dB
CENTER	: 0 dB
FRONT R	: 0 dB
SURR. R	: 0 dB
SURR. B R	: 0 dB
SURR. B L	: 0 dB
SURR. L	: 0 dB
SUB W	: 0 dB
MAIN	EXIT

1. Seleccione "7.1CH IN" (Entrada de 7.1 canales) en MAIN SETUP MENU con el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.
2. Para seleccionar el canal deseado, pulse el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**.
3. Mediante los botones de cursor **Izquierda** y **Derecha**, ajuste el nivel de volumen de cada canal.
4. Al finalizar la configuración de este menú, mueva el cursor a "MAIN" (Principal), con los botones de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.

### Nota:

- Los datos de estas configuraciones quedarán memorizados en la fuente 7.1CH INPUT.

## CONFIGURACIÓN DEL ACTIVADOR DE CC (DC TRIGGER)

El SR8300 tiene dos tomas de control de activación de corriente continua (CC), ambas seleccionables para enlazar con las funciones de entrada de la sala principal o de Multi-sala.

1. Seleccione «DC TRIGGER» (Activador de CC) en MAIN SETUP MENU con el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.

9-1 DC TRIGGER SETUP	
DC TRIG-1	: DISABLE
CD	: OFF
TAPE	: OFF
CD-R	: OFF
TUNER	: OFF
AUX1	: OFF
AUX2	: OFF
TV	: OFF
DSS	: OFF
DVD	: OFF
VCR1	: OFF
VCR2	: OFF
MAIN	NEXT EXIT

2. Puede seleccionar MAIN ROOM (Sala principal), MULTI ROOM (Multi-sala) o DISABLE (Desactivar), mediante los botones de cursor **Izquierda** y **Derecha**.
3. Para seleccionar la fuente de entrada deseada, pulse el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**.
4. Para seleccionar su activación (ON) o su desactivación (OFF), pulse el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.
5. Si finaliza la configuración del activador DC-1, mueva el cursor a "NEXT" (Siguiente) con el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente** y pulse el botón **OK** para pasar a la página siguiente.

9-2 DC TRIGGER SETUP	
DC TRIG-2	: DISABLE
CD	: OFF
TAPE	: OFF
CD-R	: OFF
TUNER	: OFF
AUX1	: OFF
AUX2	: OFF
TV	: OFF
DSS	: OFF
DVD	: OFF
VCR1	: OFF
VCR2	: OFF
MAIN	RETURN EXIT

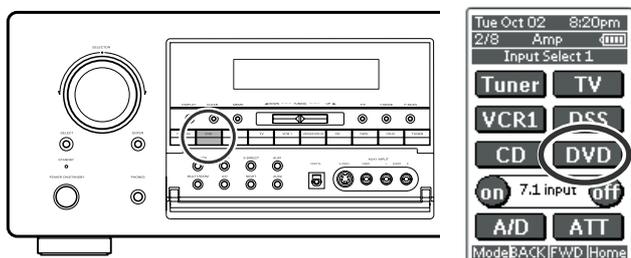
6. Puede seleccionar MAIN ROOM (Sala principal), MULTI ROOM (Multi-sala) o DISABLE (Desactivar), mediante los botones de cursor **Izquierda** y **Derecha**.
7. Para seleccionar la fuente de entrada deseada, pulse el botón de cursor **Ascendente** o **Descendente**.
8. Para seleccionar su activación (ON) o su desactivación (OFF), pulse el botón de cursor **Izquierda** o **Derecha**.
9. Al finalizar la configuración de este menú, mueva el cursor a "MAIN" (Principal), con los botones de cursor **Ascendente** o **Descendente**, y pulse el botón **OK**.

## FUNCIONAMIENTO BÁSICO (REPRODUCCIÓN)

### SELECCIÓN DE UNA FUENTE DE ENTRADA.

Antes de poder escuchar cualquier dispositivo de entrada, debe seleccionar primero la fuente de entrada en el equipo SR8300.

#### POR EJEMPLO: DVD



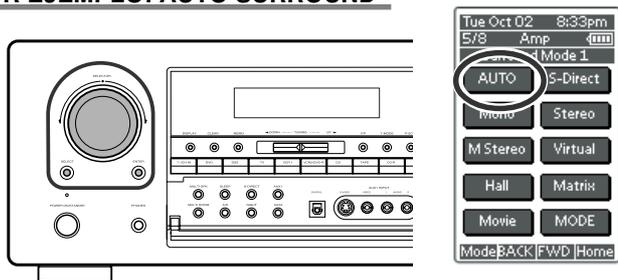
Para seleccionar DVD, presione simplemente el botón **DVD** del panel delantero o pulse **DVD** en el mando a distancia. Después de haber seleccionado DVD, simplemente encienda el reproductor de DVD y reproduzca el DVD.

- Al cambiar la fuente de entrada, el nuevo nombre de entrada aparecerá momentáneamente como información OSD visualizada en la pantalla de vídeo. El nombre de entrada aparecerá también en la pantalla del panel delantero.
- Al cambiar la entrada, el SR8300 cambiará automáticamente al estado de entrada digital, modo ambiental, atenuación y modo nocturno, datos introducidos durante el proceso de configuración de dicha fuente.
- Cuando se selecciona una fuente de audio, la última entrada de vídeo utilizada se mantiene canalizada hacia las salidas **VCR1** y **VCR2** y las salidas **Monitor 1** y **2**. Esto permite ver y escuchar distintas fuentes simultáneamente.
- Cuando se ha seleccionado una fuente de vídeo, la señal de vídeo de dicha entrada se canalizará hacia las **salidas Monitor 1 y 2** y podrá verse en un monitor de TV conectado al SR8300.

Si se conecta una entrada de componentes de vídeo a las entradas de dispositivos **DVD** o **DSS**, se canalizará a la **salida de Component Video** (Componentes de vídeo). Asegúrese de que su televisor está configurado en la entrada adecuada para ver la señal.

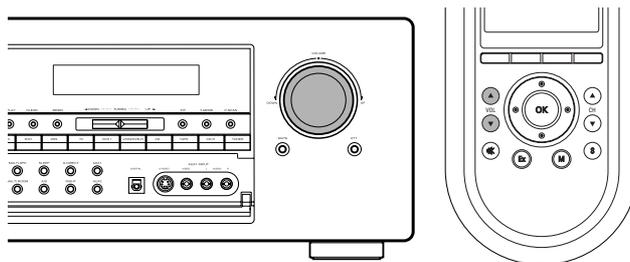
### SELECCIÓN DEL MODO AMBIENTAL

#### POR EJEMPLO: AUTO SURROUND



Para seleccionar el modo ambiental durante la reproducción, gire el mando **SELECT** del panel delantero o pulse el icono del modo ambiental en el mando a distancia.

### AJUSTE DEL VOLUMEN PRINCIPAL

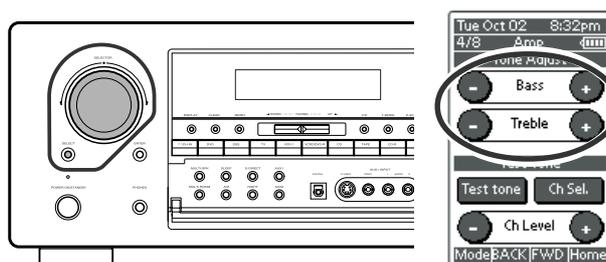


Ajuste el volumen en un nivel conveniente mediante el mando de control **VOLUME** del panel delantero o mediante los botones **VOL ▲ / ▼**. Para subir el volumen, gire el mando **VOLUME** hacia la derecha o pulse el botón **VOL ▲** en el mando a distancia, para bajar el volumen, gire el mando a la izquierda o pulse el botón **VOL ▼** en el mando a distancia.

#### Notas:

- El volumen se puede ajustar en la escala de  $-\infty$  a 18 dB, en pasos de 1 dB.
- No obstante, cuando el nivel del canal se ha ajustado según lo descrito en la página 33, si el volumen de cualquier canal está ajustado en +1 dB o más, el volumen no podrá ajustarse hasta los 18 dB.  
(En este caso, la escala de ajuste máximo del volumen es “18 dB - (valor máximo de nivel de canal)”).

### AJUSTE DEL CONTROL DE TONO (BASS Y TREBLE)



Durante una sesión de escucha, es posible que quiera ajustar el control de graves y agudos (**Bass** y **Treble**) para adaptarlos a sus preferencias de escucha o a la acústica de la sala.

#### (CON EL SR8300)

Para cambiar el modo de selección, pulse el botón **SELECT**, hasta que “**BASS**” (Graves) o “**TREBLE**” (Agudos) aparezca en la pantalla frontal.

Gire el mando **SELECTOR** hasta el nivel de control de tono deseado.

#### (Con el mando a distancia)

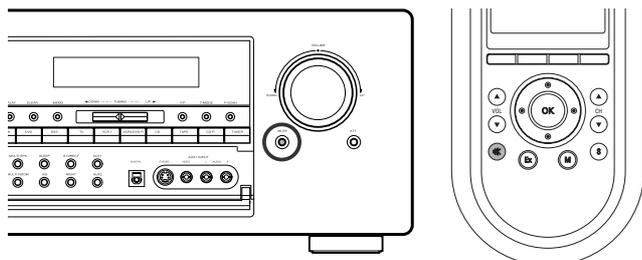
Para ajustar el efecto de graves, pulse **Bass+** o **Bass-** en el mando a distancia.

Para ajustar el efecto de agudos, pulse **Treble+** o **Treble-** en el mando a distancia.

#### Notas:

- La función de control de tono puede funcionar en los modos **AUTO Surround**, **Stereo**, **Dolby PL2**, **DTS**, **DTS-ES** y **Multi Ch. Stereo**.
- Si la señal de entrada digital es **PCM 96kHz**, el control de tono se desactiva.

## DESACTIVACIÓN TEMPORAL DEL SONIDO

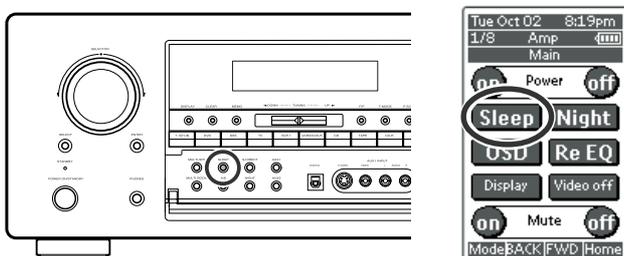


Para silenciar temporalmente todas las salidas de altavoces, por ejemplo cuando se recibe una llamada telefónica, pulse el botón **MUTE** del panel delantero o el botón  del mando a distancia.

Esto interrumpirá la salida a todos los altavoces y a la toma de auriculares, pero no afectará a ninguna grabación o copia que pueda estar en marcha.

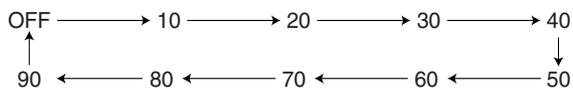
Cuando el sistema está desactivado, en la pantalla aparece **"MUTE"**. Para volver al funcionamiento normal, pulse de nuevo el botón **MUTE**.

## USO DEL TEMPORIZADOR PARA DORMIR (SLEEP)



Para programar el SR8300 para reposo automático, pulse el botón **SLEEP** o pulse **Sleep** en el mando a distancia.

Cada pulsación del botón aumentará el tiempo que transcurrirá antes de que se apague el equipo, en el orden siguiente.



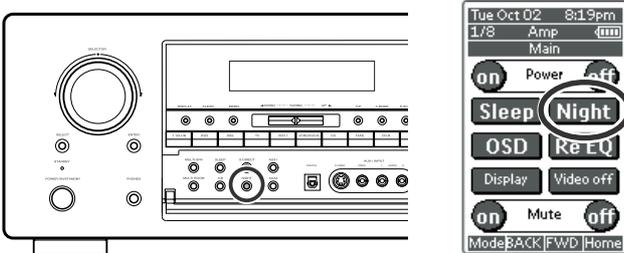
El tiempo de reposo se mostrará durante unos segundos en la pantalla del panel delantero, indicando el tiempo que falta hasta que transcurra el tiempo indicado.

Una vez transcurrido el tiempo de reposo programado, el equipo se apagará automáticamente.

Tenga en cuenta que el indicador **SLEEP** se encenderá en pantalla cuando la función de reposo esté programada.

Para cancelar la función de reposo, pulse el botón **Sleep** hasta que la pantalla muestre **"SLEEP OFF"** y el indicador SLEEP desaparezca.

## MODO "NIGHT" (NOCTURNO)



Pulse el botón **NIGHT** o pulse **Night** para encender el modo "Night" (Nocturno).

La selección de la activación del modo "Night" es efectiva solamente en Dolby Digital y comprime la gama dinámica.

Esto suaviza pasajes altos como explosiones repentinas, con el fin de no molestar a otras personas a altas horas de la noche.

Para desactivar el modo "Night", pulse el botón **NIGHT** o pulse de nuevo el botón **Night**.

## MENSAJE DE NORMALIZACIÓN DE DIÁLOGO

La normalización de diálogo (Dial Norm) es una función de Dolby Digital.

Cuando reproduzca software que haya sido codificado en Dolby Digital, algunas veces podrá ver un breve mensaje en el visor del panel delantero que dice "Dial Norm X dB" (X es un valor numérico). La normalización de diálogo sirve para hacerle saber si el material de la fuente ha sido grabado a un nivel más alto o más bajo de lo normal. Por ejemplo, si ve el mensaje siguiente: "Dial Norm + 4 dB" en el visor del panel delantero, para mantener el nivel de salida general constante, simplemente baje el volumen 4 dB. Es decir, el material de la fuente que está escuchando ha sido grabado 4 dB más alto de lo normal.

Si no ve un mensaje o si ve "Dial Norm 0 dB" en el visor del panel delantero, no será necesario ajustar el volumen.

## **MODO AMBIENTAL**

El SR8300 está equipado con muchos modos ambientales. Estos modos de funcionamiento permiten reproducir una variedad de efectos de sonido ambiental, según el contenido de la fuente que se va a reproducir.

Los modos ambientales disponibles pueden estar limitados según la señal de entrada y la configuración de los altavoces.

### **AUTO**

Cuando está seleccionado este modo, el receptor determina si la señal de entrada digital es Dolby Digital, Dolby Digital Surround EX, DTS, DTS-ES o PCM-audio.

Surround EX y DTS-ES funcionarán con una fuente multicanal que tenga un indicador de activación automática de Dolby Digital Surround EX o DTS-ES en la señal digital.

Cuando se introduce una señal Dolby Digital o DTS, funcionará el número de canales para los cuales se haya codificado la correspondiente señal.

La introducción de una señal Dolby Digital de dos canales con estado Dolby Surround somete automáticamente dicha señal al procesamiento "Pro LogicII movie" antes de la reproducción.

En este modo se puede reproducir el material de fuente PCM de 96 kHz.

#### **Nota:**

- Cuando se utiliza este modo con determinados reproductores de DVD y CD, operaciones como "Skip" (salto) o "Stop" (parada) pueden interrumpir momentáneamente la salida.

### **S (SOURCE) –DIRECT(FUENTE DIRECTA)**

En el modo de fuente directa, se evitan el circuito de control de tono y la configuración de gestión de graves, para obtener una respuesta de frecuencia de gama total y la reproducción de sonido más pura posible.

En este modo se puede reproducir el material de fuente PCM de 96 kHz.

#### **Notas:**

- El tamaño del altavoz interno se configura automáticamente en I/D delantero = grande, centro = grande, I/D ambiental = grande y subgraves = sí. También se esquivan los controles de tono y procesamientos adicionales.
- Cuando se utiliza este modo con determinados reproductores de DVD y CD, operaciones como "Skip" (salto) o "Stop" (parada) pueden interrumpir momentáneamente la salida.

### **THX CINEMA**

El modo THX Cinema aplica procesamiento adicional a las fuentes multicanal ambientales Dolby Digital, DTS y Dolby Pro Logic. El procesamiento THX fue desarrollado por Lucasfilm Ltd. para recrear el sonido de salas de cine de máxima calidad de sonido.

Utilice el modo THX Cinema para cualquier película en disco, cinta o emisión por televisión. THX Surround EX no funcionará en este modo.

### **THX SURROUND EX**

En una sala de cine, las bandas sonoras de una película codificadas con la tecnología Dolby Digital Surround EX pueden reproducir un canal adicional añadido durante la mezcla del programa.

Dicho canal, denominado Surround Back (trasero ambiental), coloca los sonidos detrás del oyente, además de los canales actualmente disponibles delantero izquierdo, delantero central, delantero derecho, ambiental derecho, ambiental izquierdo y subgraves.

Este canal adicional hace posible una reproducción más detallada detrás del oyente y crea una sensación de profundidad, ambiente espacioso y localización de sonido nunca antes conocida.

THX Surround EX funcionará en cualquier fuente de 5.1 canales siempre que esté activado THX.

THX Surround EX no está disponible en el sistema sin altavoz o altavoces ambientales traseros.

#### **Notas:**

- Cuando se reproduzca software codificado con Dolby Digital Surround EX en 6.1 canales, es preciso configurar el modo THX Surround EX.

### **DTS-CINEMA Y DTS-MUSIC**

Este modo sirve para materiales de fuente codificada DTS, como discos láser, CD y DVD.

En el modo DTS Music, la señal LFE se reduce en 10 dB. Con material DTS-Music, se debe seleccionar el modo DTS Music.

Cuando quiera reproducir discos de cine DTS-Movie, seleccione el modo DTS-Cinema para una correcta reproducción del canal LFE.

El modo DTS no se puede utilizar cuando se ha seleccionado una entrada analógica.

Cuando se introduce una señal en otro formato digital, la salida del SR8300 se desactiva.

### **DTS-ES (DISCRETE 6.1, MATRIX 6.1)**

DTS-ES Discrete 6.1 y DTS-ES Matrix 6.1 añaden el sonido del canal ambiental trasero al formato DTS de 5.1 canales, lo cual mejora el posicionamiento acústico y hace más natural el movimiento de imágenes acústicas con la reproducción de 6.1 canales.

Este receptor incluye un decodificador DTS-ES, que puede manejar fuentes codificadas de programa DTS-ES Discrete y DTS-ES Matrix procedentes de un DVD, etcétera.

DTS-ES Discrete 6.1 permite la grabación digital discreta de todos los canales, incluidos los canales ambientales traseros, y proporciona una superior calidad de reproducción de sonido.

DTS-ES no está disponible en el sistema sin altavoz o altavoces ambientales traseros.

### **DTS NEO:6**

Este modo decodifica señales de dos canales en señales de seis canales mediante una tecnología de matriz digital de alta precisión.

El decodificador DTS NEO:6 tiene propiedades casi discretas en las características de frecuencia de los canales, así como en separación de canales.

Según las señales que se vayan a reproducir, DTS NEO:6 utiliza el modo NEO:CINEMA optimizado para reproducción de cine o bien el modo NEO:MUSIC optimizado para reproducción de música.

### **PRO LOGIC II MOVIE, PRO LOGIC II MUSIC, PRO LOGIC**

Este modo se utiliza con materiales de fuente codificados en Dolby Digital y Dolby Surround.

Dolby Pro Logic II proporciona la emoción del sonido ambiental a cualquier mezcla de sonido estereofónico, a la vez que hace que las mezclas existentes de Dolby Surround suenen de forma más parecida al sonido ambiental discreto de 5.1 canales.

Dolby Pro Logic II tiene los tres modos siguientes.

**Pro Logic II MOVIE** proporciona sonido ambiental de 5.1 canales procedente de bandas de sonido estereofónicas de cine codificadas con Dolby Surround.

**Pro Logic II MUSIC** proporciona sonido ambiental de 5.1 canales procedente de fuentes estereofónicas convencionales, analógicas o digitales, como CD, cinta, FM, TV, vídeo estéreo, etc.

**PRO LOGIC** emulaba la decodificación original Dolby Pro Logic (3/1 ambiental) para bandas de sonido estéreo de cine codificadas con Dolby Surround.

#### **Nota:**

- El modo Pro Logic II está disponible en señal de entrada de dos canales codificada en formato Dolby Digital o PCM.
- La señales de PCM-Audio pueden someterse a procesamiento Pro Logic cuando la frecuencia de muestreo sea de 32 kHz, 44,1 kHz o 48 kHz.

### **DSP SURROUND (HALL, MATRIX, MOVIE)**

Estos modos proporcionan procesamiento de efecto ambiental de cada material de fuente de entrada.

Proporcionarán atmósferas similares a las de una sala de cine, una sala de conciertos o un estadio. Seleccione la que más le guste.

## **STEREO**

Este modo elude todo el procesamiento de sonido ambiental. Con fuentes de programa de sonido estéreo, los canales izquierdo y derecho reproducen con normalidad cuando hay una entrada de PCM-audio o estéreo analógica. Con fuentes Dolby Digital y DTS, los multicanales 5.1 se convierten en dos canales estéreo. El material de fuente de 96 kHz se puede reproducir en modo estereofónico.

## **CIRCLE SURROUND II (CSII-CINEMA, CSII-MUSIC, CSII-MONO)**

### **CS-Cinema y CS-Music**

Circle Surround ha sido diseñado para permitir una reproducción de sonido ambiental en multicanal de material no codificado y material codificado para multicanal.

La compatibilidad con sistemas anteriores permite a los oyentes con 6.1 canales escuchar con sonido ambiental su colección completa de música y cine, incluidos programas de televisión, cintas de vídeo y música grabada con sonido estéreo.

En cuanto al material de fuente, puede seleccionar el modo **CSII-Cinema**, el modo **CSII-Music** o el modo **CSII-Mono**.

### **Nota:**

- El modo CS II está disponible en señal de entrada de dos canales codificada en formato Dolby Digital o PCM.
- Las señales de PCM-Audio pueden someterse a procesamiento CSII cuando la frecuencia de muestreo sea de 32 kHz, 44,1 kHz o 48 kHz.

## **MULTI CH. STEREO (MULTICANAL ESTÉREO)**

Este modo se utiliza para crear una sensación de sonido más amplia, más profunda y más natural con material de fuente de dos canales. Esto se consigue llevando la señal del canal izquierdo a los altavoces delantero izquierdo y ambiental izquierdo y la señal del canal derecho a los altavoces delantero derecho y ambiental derecho. Además, el canal central reproduce una mezcla de los canales derecho e izquierdo.

## **VIRTUAL**

Este modo crea una experiencia de sonido ambiental virtualizado desde un sistema de reproducción de dos altavoces (delantero izquierdo y derecho) que reproducen cualquier fuente de sonido multicanal (como la contenida en los discos DVD y emisiones digitales), incluidos los sistemas Dolby Digital, Dolby Pro Logic o DTS.

## **PRECAUCIÓN:**

### **NOTA para la señal Dolby Digital Surround EX**

- Cuando se reproduzca software codificado con Dolby Digital Surround EX en 6.1 canales, es preciso configurar el modo THX Surround EX. Tenga en cuenta que hay software codificado con Dolby Digital Surround EX que no contiene la señal de identificación. En este caso, ajuste el modo THX Surround EX manualmente.

### **NOTA para señal de audio PCM de 96 kHz**

- Los modos AUTO, Source-DIRECT y STEREO se pueden utilizar cuando se reproducen señales PCM con una frecuencia de muestreo de 96 kHz (por ejemplo, discos DVD-Video con sonido de 24 bits y 96 kHz). Si estas señales se introducen durante la reproducción en uno de los otros modos de sonido ambiental, la salida del SR8300 quedará silenciada.
- Ciertos modelos de reproductores de DVD inhiben la salida digital. Para más detalles, consulte el manual de funcionamiento del reproductor.
- Determinados discos formateados en DVD incluyen protección contra copia. Cuando se utilizan estos discos, la señal PCM de 96 kHz no sale del reproductor de DVD. Para más detalles, consulte el manual de funcionamiento del reproductor.

### **NOTA para la señal DTS**

- Los reproductores de DVD, discos láser o CD deben ser compatibles con la salida digital DTS. Es posible que no se puedan reproducir algunas señales de fuente DTS con determinados reproductores de CD y LD incluso aunque se conecte digitalmente el reproductor al SR8300. Esto es debido a que la señal digital ha sido procesada (por ejemplo, el nivel de salida, la frecuencia de muestreo o la respuesta de frecuencia) y el equipo SR8300 no puede reconocer la señal como datos DTS.
- Si pulsa el botón PAUSE o SKIP del reproductor durante la reproducción de una fuente DTS, es posible que se escuche un breve ruido. Esto no es un error de funcionamiento. En tales casos, seleccione el modo de sonido ambiental "DTS" o "DTS-ES".
- Si se selecciona el modo DTS Cinema, DTS Music o DTS-ES, la entrada digital no se puede cambiar a entrada analógica.
- Cuando se selecciona la función de entrada analógica, el modo ambiental no se puede cambiar al modo DTS Cinema, DTS Music o DTS-ES.
- Cuando las señales procedentes de un disco láser DTS o de un CD se reproducen en otro modo de sonido ambiental, no se podrá cambiar a entrada digital ni de entrada digital a entrada analógica mediante INPUT SETUP (Configuración de entrada) del sistema de menú de visualización en pantalla ni mediante el botón A/D.
- No se puede escuchar una fuente codificada DTS en el modo Multi-sala.
- Las salidas de VCR 1 OUT, VCR 2 OUT, TAPE OUT y CD-R OUT emiten señales de audio analógicas. No utilice estas salidas para grabar desde dispositivos CD o LD compatibles con DTS. Si lo hace, la señal codificada DTS quedará grabada en forma de ruido.

**The relation between the selected surround mode and the input signal**

The surround mode is selected with the surround mode buttons on SR8300 or the remote control unit. However, the sound you hear is subject to the relationship between the selected surround mode and input signal. That relationship is as follows;

Modo ambiental	Señal de entrada	Canal de salida					Pantalla de información frontal			
		L/R	C	SL SR	SB	SubW	Formato de señal	Estado del canal	Pantalla de matriz de puntos	Segmentos
AUTO	Dolby D Surr. EX	○	○	○	○	○	DIGITAL	L,C,R,SL,SR,S,LFE	THX SUR EX	AUTO SURR
	DTS-ES	○	○	○	○	○	dtc , ES	L,C,R,SL,SR,S,LFE	DTS ES	AUTO SURR
	Dolby D (5.1ch)	○	○	○	-	○	DIGITAL	L,C,R,SL,SR,LFE	DOLBY D	AUTO SURR
	DTS(5.1ch)	○	○	○	-	○	dtc	L,C,R,SL,SR,LFE	DTS Cinema	AUTO SURR
	Dolby D(2ch)	○	-	-	-	○	DIGITAL	L,R	DOLBY D	AUTO SURR
	Dolby D(2ch Surr)	○	○	○	-	○	DIGITAL , SURROUND	L,R,S	DOLBY PL2	AUTO SURR
	PCM(Audio)	○	-	-	-	○	PCM	L,R	STEREO	AUTO SURR
	PCM 96kHz	○	-	-	-	○	PCM, 96kHz	L,R	STEREO	AUTO SURR
	DTS 96/24	○	○	○	-	○	dtc	L,C,R,SL,SR,LFE	DTS 96/24	AUTO SURR
	Analog	○	-	-	-	○	ANALOG	-	STEREO	AUTO SURR
S-DIRECT	Dolby D Surr. EX	○	○	○	○	○	DIGITAL	L,C,R,SL,SR,S,LFE	S-DIRECT	AUTO SURR
	DTS-ES	○	○	○	○	○	dtc , ES	L,C,R,SL,SR,S,LFE	S-DIRECT	AUTO SURR
	Dolby D (5.1ch)	○	○	○	-	○	DIGITAL	L,C,R,SL,SR,LFE	S-DIRECT	AUTO SURR
	DTS(5.1ch)	○	○	○	-	○	dtc	L,C,R,SL,SR,LFE	S-DIRECT	AUTO SURR
	Dolby D(2ch)	○	-	-	-	-	DIGITAL	L,R	S-DIRECT	AUTO SURR
	Dolby D(2ch Surr)	○	○	○	-	-	DIGITAL , SURROUND	L,R,S	S-DIRECT	AUTO SURR
	PCM(Audio)	○	-	-	-	-	PCM	L,R	S-DIRECT	AUTO SURR
	PCM 96kHz	○	-	-	-	-	PCM, 96kHz	L,R	S-DIRECT	AUTO SURR
	DTS 96/24	○	○	○	-	○	dtc	L,C,R,SL,SR,LFE	S-DIRECT	AUTO SURR
	Analog	○	-	-	-	-	ANALOG	-	S-DIRECT	AUTO SURR
DTS cinema/music	Dolby D Surr. EX	-	-	-	-	-	(DIGITAL )	-	(NO DTS INPUT)	
	DTS-ES	○	○	○	-	○	dtc , ES	L,C,R,SL,SR,S,LFE	DTS CINEMA or DTS MUSIC	
	Dolby D (5.1ch)	-	-	-	-	-	(DIGITAL )	-	(NO DTS INPUT)	
	DTS(5.1ch)	○	○	○	-	○	dtc	L,C,R,SL,SR,LFE	DTS CINEMA or DTS MUSIC	
	Dolby D(2ch)	-	-	-	-	-	(DIGITAL , SURROUND)	-	(NO DTS INPUT)	
	Dolby D(2ch Surr)	-	-	-	-	-	(DIGITAL , SURROUND)	-	(NO DTS INPUT)	
	PCM(Audio)	-	-	-	-	-	(PCM)	-	(NO DTS INPUT)	
	PCM 96kHz	-	-	-	-	-	PCM, (96kHz)	-	(NO DTS INPUT)	
	DTS 96/24	○	○	○	-	○	dtc	L,C,R,SL,SR,LFE	DTS 96/24	AUTO SURR
	Analog	-	-	-	-	-	(ANALOG)	-	(NO DTS INPUT)	
DTS ES	Dolby D Surr. EX	-	-	-	-	-	(DIGITAL )	-	(NO DTS INPUT)	
	DTS-ES	○	○	○	○	○	dtc , ES	L,C,R,SL,SR,S,LFE	DTS ES	Disc 6.1
	Dolby D (5.1ch)	-	-	-	-	-	(DIGITAL )	-	(NO DTS INPUT)	
	DTS(5.1ch)	○	○	○	○	○	dtc	L,C,R,SL,SR,LFE	DTS ES	Mtx 6.1
	Dolby D(2ch)	-	-	-	-	-	(DIGITAL , SURROUND)	-	(NO DTS INPUT)	
	Dolby D(2ch Surr)	-	-	-	-	-	(DIGITAL , SURROUND)	-	(NO DTS INPUT)	
	PCM(Audio)	-	-	-	-	-	(PCM)	-	(NO DTS INPUT)	
	PCM 96kHz	-	-	-	-	-	PCM, (96kHz)	-	(NO DTS INPUT)	
	DTS 96/24	○	○	○	-	○	dtc	L,C,R,SL,SR,LFE	DTS 96/24	AUTO SURR
	Analog	-	-	-	-	-	(ANALOG)	-	(NO DTS INPUT)	
Neo6	Dolby D Surr. EX	○	○	○	-	○	DIGITAL	L,C,R,SL,SR,S,LFE	(NO DTS INPUT)	
	DTS-ES	○	○	○	○	○	dtc ES	L,C,R,SL,SR,S,LFE	DTS ES	Disc 6.1
	Dolby D (5.1ch)	○	○	○	-	○	DIGITAL	L,C,R,SL,SR,S,LFE	(NO DTS INPUT)	
	DTS(5.1ch)	○	○	○	-	○	(dtc)	L,C,R,SL,SR,LFE	DTS ES	Mtx 6.1
	Dolby D(2ch)	○	○	○	○	○	DIGITAL	L,R	NEO 6	
	Dolby D(2ch Surr)	○	○	○	○	○	DIGITAL , SURROUND	-	NEO 6	
	PCM(Audio)	○	○	○	○	○	PCM	-	NEO 6	
	PCM 96kHz	-	-	-	-	-	PCM, (96kHz)	-	NEO 6	
	Analog	○	○	○	○	○	ANALOG	-	NEO 6	
	THX	Dolby D Surr. EX	○	○	○	-	○	DIGITAL	L,C,R,SL,SR,S,LFE	THX 5.1
DTS-ES		○	○	○	-	○	dtc , ES	L,C,R,SL,SR,S,LFE	THX 5.1	
Dolby D (5.1ch)		○	○	○	-	○	DIGITAL	L,C,R,SL,SR,LFE	THX 5.1	
DTS(5.1ch)		○	○	○	-	○	dtc	L,C,R,SL,SR,LFE	THX 5.1	
Dolby D(2ch)		○	○	○	-	○	DIGITAL	L,R, LFE	THX CINEMA	PLII, MOVIE
Dolby D(2ch Surr)		○	○	○	-	○	DIGITAL , SURROUND	L,R,S,LFE	THX CINEMA	PLII, MOVIE
PCM(Audio)		○	○	○	-	○	PCM	L,R	THX CINEMA	PLII, MOVIE
PCM 96kHz		-	-	-	-	-	PCM, (96kHz)	L,R	THX CINEMA	PLII, MOVIE
Analog		○	○	○	-	○	ANALOG	-	THX CINEMA	PLII, MOVIE
THX EX		Dolby D Surr. EX	○	○	○	○	○	DIGITAL	L,C,R,SL,SR,S,LFE	THX SUR EX
	DTS-ES	○	○	○	○	○	dtc , ES	L,C,R,SL,SR,S,LFE	THX SUR EX	THX Surr EX
	Dolby D (5.1ch)	○	○	○	○	○	DIGITAL	L,C,R,SL,SR,LFE	THX SUR EX	THX Surr EX
	DTS(5.1ch)	○	○	○	○	○	dtc	L,C,R,SL,SR,LFE	THX SUR EX	THX Surr EX
	Dolby D(2ch)	○	○	○	-	○	DIGITAL	L,R,LFE	THX CINEMA	THX Surr EX, PLII, MOVIE
	Dolby D(2ch Surr)	○	○	○	-	○	DIGITAL , SURROUND	L,R,S,LFE	THX CINEMA	THX Surr EX, PLII, MOVIE
	PCM(Audio)	○	○	○	-	○	PCM	L,R	THX CINEMA	THX Surr EX, PLII, MOVIE
	DTS 96/24	○	○	○	-	○	dtc	L,C,R,SL,SR,LFE	DTS 96/24	AUTO SURR
	Analog	○	○	○	-	○	ANALOG	-	THX CINEMA	THX Surr EX, PLII, MOVIE
	DOLBY (PL2-movie) (PL2-music) (PL2-PL)	Dolby D Surr. EX	○	○	○	○	○	DIGITAL	L,C,R,SL,SR,S,LFE	DOLBY D
DTS-ES		-	-	-	-	-	(dtc , ES)	L,C,R,SL,SR,S,LFE	DOLBY D	
Dolby D (5.1ch)		○	○	○	-	○	DIGITAL	L,C,R,SL,SR,LFE	DOLBY D	
DTS(5.1ch)		-	-	-	-	-	(dtc)	L,C,R,SL,SR,LFE	DOLBY D	
Dolby D(2ch)		○	○	○	-	○	DIGITAL	L,R, LFE	DOLBY PL2	PLII, MOVIE or MUSIC or PL
Dolby D(2ch Surr)		○	○	○	-	○	DIGITAL , SURROUND	L,R,S,LFE	DOLBY PL2	PLII, MOVIE or MUSIC or PL
PCM(Audio)		○	○	○	-	○	PCM	L,R	DOLBY PL2	PLII, MOVIE or MUSIC or PL
PCM 96kHz		-	-	-	-	-	PCM, (96kHz)	L,R	DOLBY D	PLII, MOVIE or MUSIC or PL
Analog	○	○	○	-	○	ANALOG	-	DOLBY PL2	PLII, MOVIE or MUSIC or PL	

Modo ambiental	Señal de entrada	Canal de salida					Pantalla de información frontal			
		L/R	C	SL SR	SB	SubW	Formato de señal	Estado del canal	Pantalla de matriz de puntos	Segmentos
<b>CSII music CSII cinema CSII mono</b>	Dolby D Surr. EX	○	○	○	-	○	( <input type="checkbox"/> DIGITAL)	L,C,R,SL,SR,S,LFE	DOLBY D	
	DTS-ES	○	○	○	○	○	dts , ES	L,C,R,SL,SR,S,LFE	DTS-ES	
	Dolby D (5.1ch)	○	○	○	-	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL	L,C,R,SL,SR,LFE	DOLBY D	
	DTS(5.1ch)	○	○	○	-	○	dts	L,C,R,SL,SR,LFE	DTS cinema	
	Dolby D(2ch)	○	○	○	○	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL	L,R, LFE	CSII	● MUSIC or CINEMA
	Dolby D(2ch Surr)	○	○	○	○	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL , <input type="checkbox"/> SURROUND	L,R,S,LFE	CSII	● MUSIC or CINEMA
	PCM(Audio)	○	○	○	○	○	PCM	L,R	CSII	● MUSIC or CINEMA
	PCM 96kHz	-	-	-	-	-	PCM, (96kHz)	L,R	CSII	● MUSIC or CINEMA
Analog	○	○	○	○	○	ANALOG	-	CSII	● MUSIC or CINEMA	
<b>STEREO</b>	Dolby D Surr. EX	○	-	-	-	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL	L,C,R,SL,SR,S,LFE	STEREO	
	DTS-ES	○	-	-	-	○	dts , ES	L,C,R,SL,SR,S,LFE	STEREO	
	Dolby D (5.1ch)	○	-	-	-	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL	L,C,R,SL,SR,LFE	STEREO	
	DTS(5.1ch)	○	-	-	-	○	dts	L,C,R,SL,SR,LFE	STEREO	
	Dolby D(2ch)	○	-	-	-	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL	L,R, LFE	STEREO	
	Dolby D(2ch Surr)	○	-	-	-	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL , <input type="checkbox"/> SURROUND	L,R,S,LFE	STEREO	
	PCM(Audio)	○	-	-	-	○	PCM	L,R	STEREO	
	PCM 96kHz	○	-	-	-	○	PCM, 96kHz	L,R	STEREO	
Analog	○	-	-	-	○	ANALOG	-	STEREO		
<b>Virtual</b>	Dolby D Surr. EX	○	-	-	-	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL	L,C,R,SL,SR,S,LFE	VIRTUAL	
	DTS-ES	○	-	-	-	○	dts , ES	L,C,R,SL,SR,S,LFE	VIRTUAL	
	Dolby D (5.1ch)	○	-	-	-	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL	L,C,R,SL,SR,LFE	VIRTUAL	
	DTS(5.1ch)	○	-	-	-	○	dts	L,C,R,SL,SR,LFE	VIRTUAL	
	Dolby D(2ch)	○	-	-	-	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL	L,R, LFE	VIRTUAL	
	Dolby D(2ch Surr)	○	-	-	-	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL , <input type="checkbox"/> SURROUND	L,R,S,LFE	VIRTUAL	
	PCM(Audio)	○	-	-	-	○	PCM	L,R	VIRTUAL	
	PCM 96kHz	-	-	-	-	-	PCM, (96kHz)	L,R	VIRTUAL	
Analog	○	-	-	-	○	ANALOG	-	VIRTUAL		
<b>Multi Ch. Stereo</b>	Dolby D Surr. EX	○	○	○	○	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL	L,C,R,SL,SR,S,LFE	M-CH ST	
	DTS-ES	○	○	○	○	○	dts , ES	L,C,R,SL,SR,S,LFE	M-CH ST	
	Dolby D (5.1ch)	○	○	○	○	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL	L,C,R,SL,SR,LFE	M-CH ST	
	DTS(5.1ch)	○	○	○	○	○	dts	L,C,R,SL,SR,LFE	M-CH ST	
	Dolby D(2ch)	○	○	○	○	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL	L,R, LFE	M-CH ST	
	Dolby D(2ch Surr)	○	○	○	○	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL , <input type="checkbox"/> SURROUND	L,R,S,LFE	M-CH ST	
	PCM(Audio)	○	○	○	○	○	PCM	L,R	M-CH ST	
	PCM 96kHz	-	-	-	-	-	PCM, (96kHz)	L,R	M-CH ST	
Analog	○	○	○	○	○	ANALOG	-	M-CH ST		
<b>MOVIE HALL MATRIX</b>	Dolby D Surr. EX	○	○	○	-	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL	L,C,R,SL,SR,S,LFE	MOVIE, HALL, MATRIX	
	DTS-ES	○	○	○	-	○	dts , ES	L,C,R,SL,SR,S,LFE	MOVIE, HALL, MATRIX	
	Dolby D (5.1ch)	○	○	○	-	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL	L,C,R,SL,SR,LFE	MOVIE, HALL, MATRIX	
	DTS(5.1ch)	○	○	○	-	○	dts	L,C,R,SL,SR,LFE	MOVIE, HALL, MATRIX	
	Dolby D(2ch)	○	○	○	-	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL	L,R, LFE	MOVIE, HALL, MATRIX	
	Dolby D(2ch Surr)	○	○	○	-	○	<input type="checkbox"/> DIGITAL , <input type="checkbox"/> SURROUND	L,R,S,LFE	MOVIE, HALL, MATRIX	
	PCM(Audio)	○	○	○	-	○	PCM	L,R	MOVIE, HALL, MATRIX	
	PCM 96kHz	-	-	-	-	-	PCM, (96kHz)	L,R	MOVIE, HALL, MATRIX	
Analog	○	○	○	-	○	ANALOG	-	MOVIE, HALL, MATRIX		

**Nota:** Las señales DOLBY-D (2 canales ambientales) tienen un distintivo Dolby Surround.  
La configuración SPKRS es el sistema completo THX (altavoces de 8 canales).

L/R: Altavoz delantero  
SL/SR: Altavoz ambiental  
SB: Altavoz ambiental trasero  
C: Altavoz central  
SubW: Altavoz de subgraves

PL: Se enciende el indicador PRO LOGIC.  
PLII: Se enciende el indicador PRO LOGIC II.  
( ) : El indicador parpadea.

# OTRAS FUNCIONES

## FUNCIÓN DE ENCENDIDO/APAGADO DE TV AUTO

Esta función permite que el dispositivo conectado a la toma TV-VIDEO IN controle la activación o desactivación del SR8300.

### ENCENDIDO AUTOMÁTICO

1. Asegúrese de que el modo TV AUTO está ACTIVADO. (Consulte la página 34: Configuración del sistema)
2. Conecte su sintonizador de TV (etc.) al terminal TV-VIDEO IN. Asegúrese de conectar la entrada de vídeo.
3. Apague la conexión al sintonizador de TV y al SR8300.
4. Encienda el sintonizador de TV y sintonice una emisora captable.
5. Una vez recibida la emisora, el SR8300 se enciende y la emisora de TV se selecciona automáticamente.

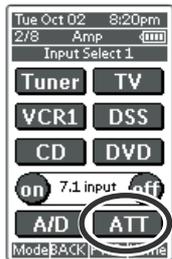
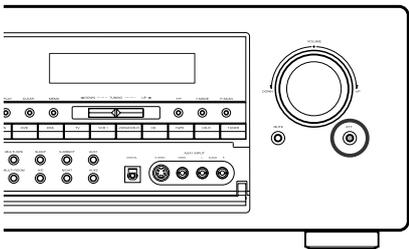
### APAGADO AUTOMÁTICO

1. En la situación anterior, apague el sintonizador de TV o seleccione un canal que no contenga ningún programa.
2. Transcurridos unos cinco minutos, el equipo SR8300 pasa al modo de espera.

#### Nota:

- La función de APAGADO AUTOMÁTICO se cancela si el SR8300 se ajusta con una fuente distinta de TV. La función se reactiva cuando se vuelve a seleccionar TV.
- Algunas emisiones de TV pueden hacer que se active la función TV AUTO.
- El terminal S-Video no incluye la función "TV AUTO ON/OFF" (Encendido/apagado automático del televisor).

## ATENUACIÓN PARA SEÑAL DE ENTRADA ANALÓGICA



Si la señal de entrada de audio analógica seleccionada supera el nivel de procesamiento interno permitido, se encenderá el indicador "PEAK" en la pantalla de visualización.

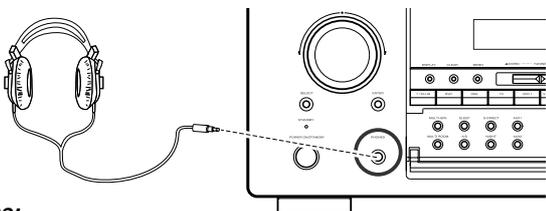
En tal caso, se debe pulsar el botón **ATT** o pulse **ATT** en el mando a distancia.

Al activarse esta función aparece en pantalla el indicador "ATT". El nivel de la señal de entrada se reduce aproximadamente en la mitad. La función de atenuación no funcionará con la señal de salida de TAPE-OUT, CD-R/MD-OUT, VCR1-OUT, VCR2-OUT y MULTI ROOM OUT.

Esta función se memoriza para cada fuente de entrada individual.

## PARA ESCUCHAR CON AURICULARES

Esta toma se puede utilizar para escuchar la salida del SR8300 por unos auriculares. Compruebe que los auriculares tienen una clavija telefónica estéreo estándar de 1/4 pulgada. (Tenga en cuenta que los altavoces de la sala principal se apagarán automáticamente cuando se esté utilizando la toma de auriculares.)



#### Notas:

- Cuando utilice auriculares, el modo ambiental cambiará automáticamente a ESTÉREO.
- El modo ambiental vuelve a su configuración anterior al desenchufarse los auriculares.

## VIDEO ON/OFF (VÍDEO ACTIVADO/DESACTIVADO)

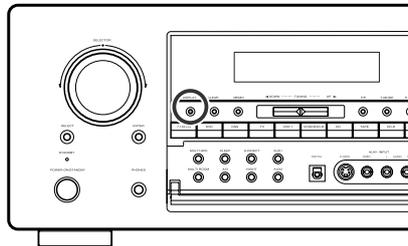
Cuando las señales "no vídeo" de un DVD u otro dispositivo están conectadas al SR8300 o al DVD u otro dispositivo se conectan directamente a un televisor, los circuitos de vídeo no necesarios se pueden desactivar seleccionando el ajuste "VIDEO OFF".

Para seleccionar la desactivación del vídeo, pulse Video off en el mando a distancia.

Tenga en cuenta que VIDEO OFF no funcionará con la señal de salida de VCR1-OUT, VCR2-OUT y MULTI ROOM OUT.



## MODO DE VISUALIZACIÓN (DISPLAY)



Puede seleccionar el modo de visualización para la pantalla delantera del SR8300.

Para seleccionar este modo, pulse el botón **DISP** en el panel delantero o pulse Display en el mando a distancia.

Cuando se pulsa este botón, el modo de visualización recorre la siguiente secuencia:

→ Auto-display Off → Display Off → Normal → Auto-display Off ... En el modo "Auto display off" (Visualización automática desactivada), la pantalla se enciende automáticamente después de modificarse cualquier condición del SR8300.

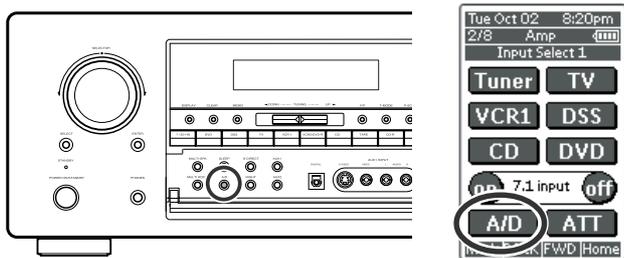
En el modo "Display off" (Visualización desactivada), la pantalla se desactiva por completo.

#### Notas:

- Si la pantalla está apagada, solamente se encenderá Disp en la pantalla delantera.

ESPAÑOL

## SELECCIÓN DE UNA ENTRADA DE AUDIO ANALÓGICA O UNA ENTRADA DE AUDIO DIGITAL



Si ya ha asignado cualquier entrada digital a una fuente de entrada: Puede seleccionar temporalmente el modo de entrada de audio para cada fuente de entrada con el botón **A/D** del mando a distancia o del panel frontal.

Cuando se pulsa este botón, el modo de entrada recorre la siguiente secuencia:

→ Digital Auto → Digital → Analog → Digital Auto....

En el modo "Digital Auto" (Digital automático), los tipos de señales que entran en las tomas de entrada digital y analógica para la fuente de entrada seleccionada son detectados automáticamente.

Si no entra ninguna señal digital, las tomas de entrada analógica se seleccionan automáticamente.

En el modo digital, la entrada queda fijada a una terminal de entrada digital asignada.

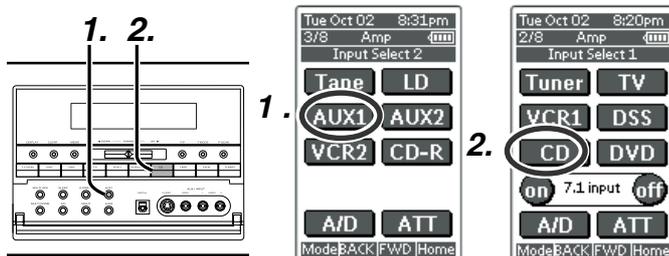
En el modo analógico se seleccionan las tomas de entrada analógica. Esta selección es temporal, de modo que el resultado no quedará almacenado en la memoria.

Si tiene que cambiar el modo de entrada por completo, utilice INPUT SETUP (Configuración de entrada) en el sistema de menú de visualización en pantalla. (consulte la página 32)

### Grabación del video de una fuente y el audio de otra

Puede añadir el sonido de una fuente al video de otra fuente para realizar sus propias grabaciones de video.

A continuación se muestra un ejemplo de grabación del sonido de un reproductor de discos compactos conectado a CD IN y del video de una cámara de video conectada mediante AUX1 IN a una cinta de video introducida en una grabadora de video conectada a la toma VCR1 OUT.



1. Pulse el botón de fuente de entrada **AUX1** para establecer la salida de video.
2. Pulse el botón de fuente de **entrada CD** para establecer la salida de audio.
3. Ahora, "CD" ha quedado seleccionado como fuente de entrada de audio y "AUX1" como fuente de entrada de video.

### Notas:

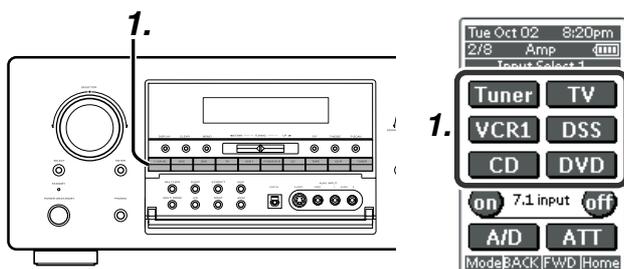
- Si cambia la fuente de entrada durante la grabación, grabará las señales de la fuente de entrada que acaba de seleccionar.
  - No podrá grabar los efectos ambientales.
  - Las señales de entrada digital solamente salen a las salidas digitales. No hay conversión de digital a analógico.
- Cuando conecte reproductores de CD y otros dispositivos digitales, no conecte solamente los terminales digitales, sino también los analógicos.

## GRABACIÓN DE UNA FUENTE ANALÓGICA

En el funcionamiento normal, la fuente de audio o de video seleccionada para escuchar a través del SR8300 es enviada a las salidas de grabación.

Esto significa que cualquier programa que se esté viendo o escuchando se puede grabar simplemente poniendo en modo de grabación los dispositivos conectados a las salidas **TAPE OUT**, **CD-R/MD OUT**, **VCR1 OUT** y **VCR2/DVD-R OUT**.

**Para grabar la señal de fuente de entrada que esté viendo o escuchando actualmente:**



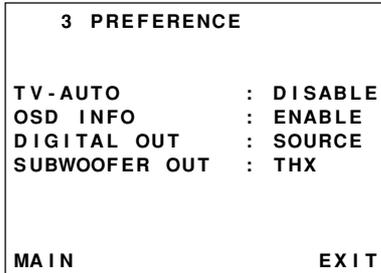
1. Seleccione la fuente de entrada para grabar mediante la pulsación del correspondiente botón **selector de entrada**. La fuente de entrada queda seleccionada y se puede verla o escucharla como se desee.
2. Conecte las salidas de señal de fuente de entrada seleccionada actualmente **TAPE OUT**, **CD-R/MD OUT**, **VCR1 OUT** y **VCR2/DVD-R OUT** para grabación.
3. Comience la grabación en el dispositivo de grabación como se desee.

## GRABACIÓN DE UNA FUENTE DIGITAL

Cuando una grabadora de audio digital está conectada a las salidas digitales, puede grabar la señal **DIGITAL** mediante un sistema de grabación digital CD-R, MiniDisc u otro.

Puede seleccionar la fuente digital de la salida digital mediante el sistema de menú de visualización en pantalla. (consulte la página 32)

**Para grabar la señal de fuente de entrada que esté viendo o escuchando actualmente:**

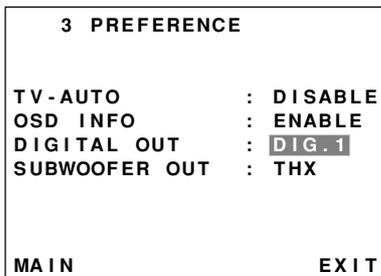


1. Ajuste DIGITAL OUT en "SOURCE" en el sistema de menú de visualización en pantalla.
2. Seleccione la fuente de entrada para grabar mediante la pulsación del correspondiente botón selector de entrada. La fuente de entrada queda seleccionada y se puede verla o escucharla como se desee.
3. Esto permite llevar la señal de fuente de entrada digital actualmente seleccionada a DIGITAL OUT para realizar una grabación.
4. Comience la grabación en el dispositivo de grabación como se desee.

**Para grabar una señal de fuente de entrada diferente de la que esté viendo o escuchando actualmente:**

Este método lleva a las salidas digitales la señal procedente de la fuente de entrada seleccionada aquí.

Esto le permite seleccionar una señal de fuente de entrada digital distinta de la que esté escuchando o viendo en el momento de la grabación.



1. Ajuste DIGITAL OUT en la entrada digital deseada, en el sistema de menú de visualización en pantalla.
2. Esto permite llevar la señal de fuente de entrada digital seleccionada mediante el sistema de menú de visualización en pantalla a DIGITAL OUT para realizar una grabación.
3. Comience la grabación en el dispositivo de grabación como desee.

### Notas:

- Las salidas digitales solamente están activas cuando existe una señal digital, y no convierten una entrada analógica en señal digital ni cambian el formato de la señal digital.
- Además, la grabadora digital debe ser compatible con la señal de salida.

Por ejemplo, la entrada digital PCM procedente de un reproductor de CD puede grabarse en un CD-R o en un MiniDisc, pero esto no es posible con las señales Dolby Digital o DTS.

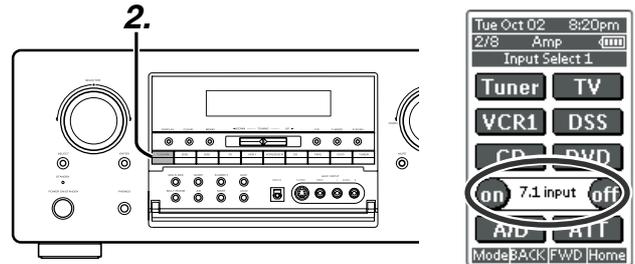
## ENTRADA 7.1 CANALES

El SR8300 está equipado para su futura expansión mediante el uso del reproductor SACD o DVD-Audio multicanales.

Esto se selecciona con las señales de entradas conectadas a los canales de 7.1 CH. denominados FL (delantero izquierdo), FR (delantero derecho), CENTER, (central), SL (ambiental izquierdo), SR (ambiental derecho), SBL (ambiental trasero izquierdo) y SBR (ambiental trasero derecho). Las tomas salen directamente a los sistemas de altavoces delantero (izquierdo y derecho), central, ambiental (izquierdo y derecho) y ambiental trasero (izquierdo y derecho), así como las tomas de presalida sin pasar por el circuito ambiental.

Además, la entrada de señal a la toma SW (subgraves) sale a la toma PRE OUT SW (subgraves). Cuando se selecciona 7.1 CH. INPUT, la última entrada de vídeo utilizada se mantiene canalizada a las salidas **Monitor 1 y 2**.

Esto permite ver simultáneamente con fuentes de vídeo.



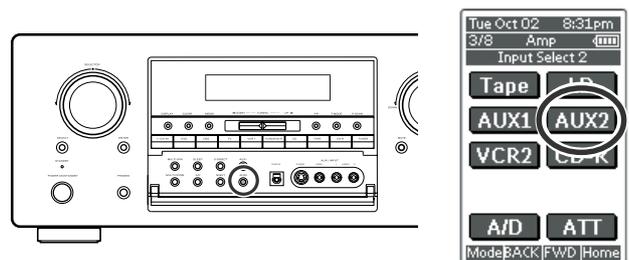
1. Seleccione una fuente de vídeo deseada para decidir la señal de vídeo canalizada a las **salidas Monitor 1 y 2**.
2. Pulse el botón **7.1 CH-IN** o **7.1 input on** en el mando a distancia para cambiar la entrada de 7.1 canales.
3. Si es necesario ajustar el nivel de salida de cada canal, utilice "7.1 Ch. INPUT LEVEL" en el sistema de menú de visualización en pantalla, según lo deseado. Ajuste los niveles de salida de altavoces para oír el mismo nivel de sonido desde cada altavoz en la posición de escucha. Desde los altavoces delantero izquierdo, delantero derecho, central, ambiental izquierdo, ambiental derecho, ambiental trasero izquierdo y ambiental trasero derecho, los niveles de salida pueden ajustarse entre -10 dB y +10 dB. El altavoz de subgraves puede ajustarse entre -15 dB y +10 dB. Este resultado de ajuste se almacenará en los datos de "7.1 Ch. INPUT" (entrada de 7.1-canales). (consulte la página 36)
4. Ajuste el volumen principal con el mando MAIN VOLUME o con los botones VOL del mando a distancia.

Para cancelar la configuración 7.1 Ch. INPUT, pulse el botón **7.1 CH-IN** del panel delantero o pulse de nuevo **7.1 input off** en el mando a distancia.

### Notas:

- Cuando se utilice la función "7.1 Ch. Input" (entrada de 7.1-canales), puede no seleccionar un modo ambiental, ya que el decodificador externo determina el procesamiento.
- Además, no hay señal en las salidas de grabación cuando se está utilizando "7.1 Ch. Input" (entrada multicanal).

## ENTRADA AUX2



Si no necesita conectar los terminales de entrada 7.1 Ch. con el decodificador de multicanales, los terminales de las entradas FL (delantero izquierdo) y FR (delantero derecho) están disponibles como entrada AUX2.

En este caso, se puede conectar una fuente de audio adicional a AUX2, como otras terminales de entrada de audio.

# FUNCIONAMIENTO BÁSICO (SINTONIZADOR)

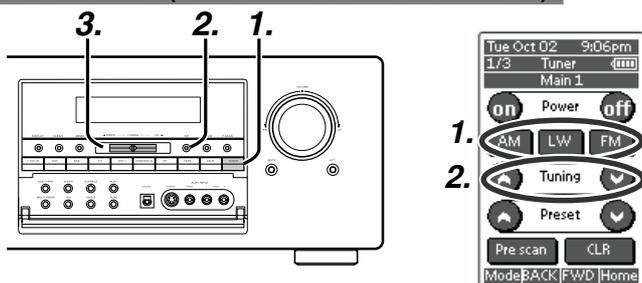
## PARA ESCUCHAR EL SINTONIZADOR

Se puede seleccionar el paso de exploración de frecuencias de AM. La configuración predeterminada es el paso de 10 kHz. Si la norma en su país es un paso de 9 kHz, pulse el botón "AM" del mando a distancia para cambiarla.

### Nota:

- Al cambiar esta configuración, se borrará la memoria preajustada para el sintonizador.

## AUTO TUNING (SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA)



### (CON EL SR8300)

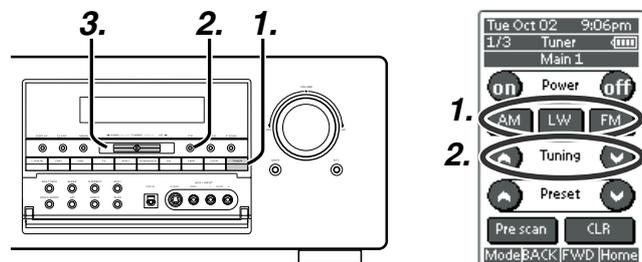
1. Para seleccionar el sintonizador y la banda deseada (FM, LW o AM), pulse el botón **TUNER** del panel delantero.
2. Pulse el botón **F/P** en el panel delantero para mostrar la frecuencia.
3. Pulse el botón **TUNING UP** o **DOWN** del panel delantero durante más de 1 segundo para iniciar la función de sintonización automática.
4. La búsqueda automática comienza y se interrumpe al sintonizarse una emisora.

### (Con el mando a distancia)

1. Para seleccionar el sintonizador y la banda deseada (FM, LW o AM), pulse la banda deseada **FM**, **LW** o **AM** en el mando a distancia.
2. Pulse **Tuning**  $\wedge$  o **Tuning**  $\nabla$  durante más de un segundo en el mando a distancia.
3. La búsqueda automática comienza y se interrumpe al sintonizarse una emisora.

Si la sintonización no se interrumpe en la emisora deseada, utilice el procedimiento "Manual tuning" (sintonización manual).

## MANUAL TUNING (SINTONIZACIÓN MANUAL)



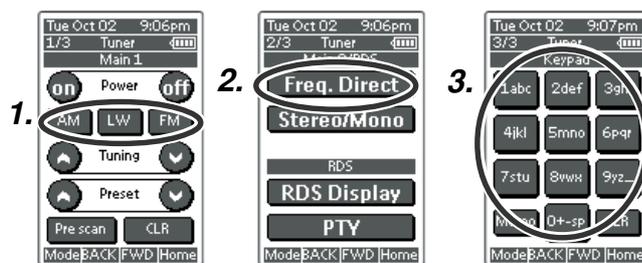
### (CON EL SR8300)

1. Para seleccionar el sintonizador y la banda deseada (FM, LW o AM), pulse el botón **TUNER** del panel delantero.
2. Pulse el botón **F/P** (Frecuencia/Presintonía) en el panel delantero y la frecuencia aparecerá en la pantalla.
3. Pulse el botón **TUNING UP** o **DOWN**

### (Con el mando a distancia)

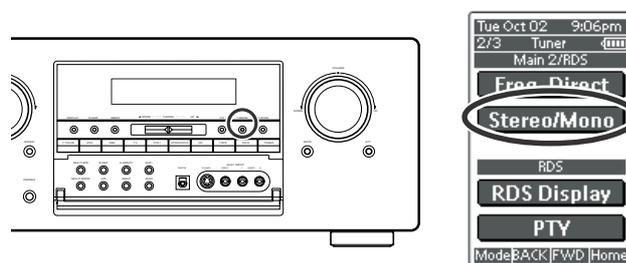
1. Para seleccionar el sintonizador y la banda deseada (FM, LW o AM), pulse la banda deseada **FM**, **LW** o **AM** en el mando a distancia.
2. Pulse **Tuning**  $\wedge$  o **Tuning**  $\nabla$  en el mando a distancia para sintonizar la emisora deseada.

## DIRECT FREQUENCY CALL (LLAMADA DE FRECUENCIA DIRECTA)



1. Para seleccionar el sintonizador y la banda deseada (FM, LW o AM), pulse la banda deseada **FM**, **LW** o **AM** en el mando a distancia.
2. Pulse **Freq. Direct** en el mando a distancia y aparecerá en pantalla el indicador "FREQ - - - -".
3. Introduzca la frecuencia de la emisora deseada con el teclado de 10 números del mando a distancia.
4. La emisora deseada se sintonizará automáticamente.

## MODO DE SINTONIZACIÓN FM (ESTÉREO AUTOMÁTICO O MONO)



Cuando esté en modo estéreo automático, se mantendrá encendido en pantalla el indicador **AUTO**.

El indicador "ST" se enciende al sintonizarse una emisión en estéreo. En frecuencias abiertas, el ruido queda silenciado y los indicadores "TUNED" y "ST" se apagan.

Si la señal es débil, puede ser difícil sintonizar la emisora en estéreo. En tal caso, pulse el botón **T-MODE** en el panel delantero o pulse Stereo/Mono en el mando a distancia.

El indicador "AUTO" se apaga, las emisiones estereofónicas FM se reciben en monoaural y el indicador "ST" se apaga.

Para volver al modo estéreo automático, pulse de nuevo el botón **T-MODE** o pulse Stereo/Mono en el mando a distancia. El indicador **AUTO** se enciende en la pantalla.

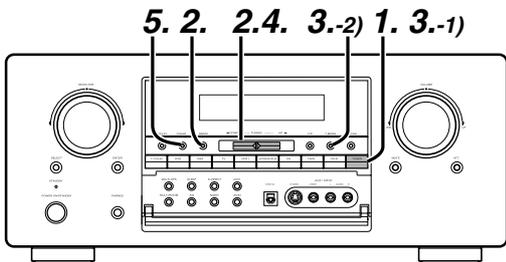
## MEMORIA DE PRESINTONIZACIÓN

Con este equipo puede presintonizar hasta 50 emisoras FM/LW/AM en cualquier orden.

Para cada emisora, puede memorizar la frecuencia y el modo de recepción si lo desea.

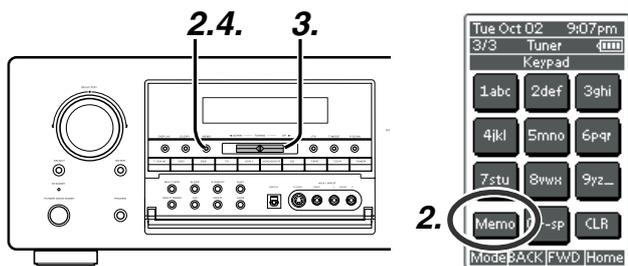
### MEMORIA DE PRESINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA

Esta función explora automáticamente las bandas de FM, LW y AM e introduce en la memoria todas las emisoras que tengan la intensidad de señal apropiada.



- Para seleccionar FM, pulse el botón **TUNER** del panel delantero.
- Mientras mantiene pulsado el botón **MEMO**, pulse el botón **TUNING UP** o **DOWN** hacia arriba.  
Aparecerá en pantalla el mensaje "AUTO PRESET" (presintonización automática) y la exploración comenzará desde la frecuencia más baja.
- Cada vez que el sintonizador encuentre una emisora, la exploración se interrumpirá y la emisora se reproducirá durante cinco segundos.  
Durante este tiempo, se podrán realizar las operaciones siguientes:
  - Se puede cambiar la banda mediante el botón **TUNER**.
  - Se puede cambiar el modo de sintonización mediante el botón **T-MODE**.
- Si no pulsa ningún botón durante este tiempo, la emisora actual se memoriza en la ubicación Preset (presintonizado) 02.  
Si desea omitir la emisora actual, pulse el botón **TUNING UP** o **DOWN** durante este tiempo, la emisora actual se omitirá y la presintonización automática continuará.
- La operación se interrumpirá automáticamente al llenarse las 50 posiciones de la memoria de presintonías o cuando la exploración automática llegue al extremo más alto de todas las bandas. Si desea interrumpir la memoria de presintonización automática en cualquier momento, pulse el botón **CLEAR**.

### MEMORIA DE PRESINTONIZACIÓN MANUAL



#### (CON EL SR8300)

- Sintonice la emisora de radio deseada (consulte la sección "SINTONIZACIÓN MANUAL" o "SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA").
- Pulse el botón **MEMO** del panel delantero. "—" (número presintonizado) empieza a parpadear en la pantalla.
- Seleccione el número de presintonía pulse el botón **TUNING UP** o **DOWN**, mientras el indicador sigue parpadeando (aproximadamente cinco segundos).
- Pulse de nuevo el botón **MEMO** para introducir. La pantalla deja de parpadear.  
La emisora ha quedado almacenada en la posición de memoria de presintonización especificada.

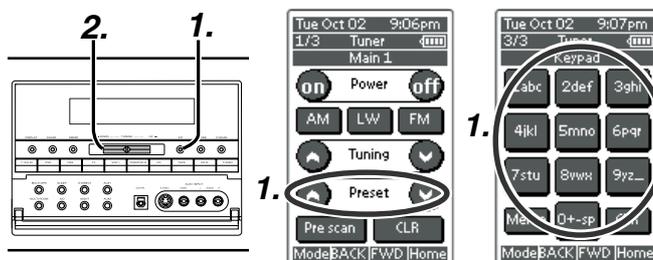
#### (Con el mando a distancia)

- Sintonice la emisora de radio deseada (consulte la sección "SINTONIZACIÓN MANUAL" o "SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA").
- Pulse **Memo** en el mando a distancia. "—" (número presintonizado) empieza a parpadear en la pantalla.
- Introduzca el número de presintonía deseado mediante el teclado de 10 números.

#### Nota:

- Cuando introduzca un solo dígito (por ejemplo el 2), debe introducir "02" o simplemente "2" y esperar unos segundos.

### RECUPERACIÓN DE UNA EMISORA PRESINTONIZADA



#### (Con el SR8300)

- Pulse el botón **F/P** para mostrar en la pantalla la emisora presintonizada.
- Seleccione la emisora presintonizada deseada pulse el botón **TUNING UP** o **DOWN** del panel delantero.

#### (Con el mando a distancia)

- Pulse el botón **Preset^** o **Presetv** para seleccionar el emisoras presintonizado deseado, o introduzca el canal presintonizado deseado con el teclado de **10 números** del mando a distancia.

### COMPROBACIÓN DE LAS EMISORAS PRESINTONIZADAS

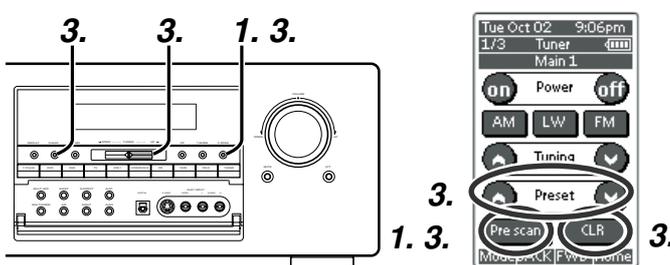
Las emisoras presintonizadas pueden comprobarse en visualización en pantalla.

Pulse **M** varias veces hasta que aparezca la pantalla "Tuner Preset Stations" (emisoras presintonizadas del sintonizador en visualización en pantalla).

#### Nota:

- El dispositivo de los mandos a distancia tiene que ser "Tuner" (Sintonizador).

### EXPLORACIÓN DE PRESINTONÍAS



#### (CON EL SR8300)

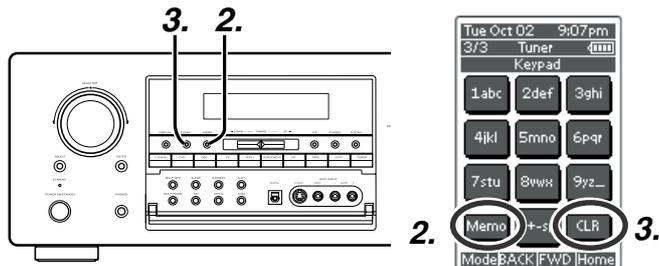
- Pulse el botón **P-SCAN**.  
Aparece en pantalla la indicación "PRESET SCAN" (exploración de presintonías) y se recupera primero la emisora presintonizada que tenga el número de presintonía más bajo.
- Las emisoras presintonizadas se recuperan por orden (No.1 → No.2 → etc.) durante cinco segundos cada una.  
No se omitirá ningún número de presintonía almacenada.
- Para pasar más rápido las emisoras presintonizadas, pulse el botón **TUNING UP** varias veces.  
Cuando se reciba la emisora presintonizada deseada, cancele la operación de exploración de presintonías, mediante el botón **CLEAR** o **P-SCAN**.

(Con el mando a distancia)

1. Pulse **Pre scan** en la pantalla de cristal líquido del mando a distancia. Aparece en pantalla la indicación **"PRESET SCAN"** (exploración de presintonías) y se recupera primero la emisora presintonizada que tenga el número de presintonía más bajo.
2. Las emisoras presintonizadas se recuperan por orden (No.1 → No.2 → etc.) durante cinco segundos cada una. No se omitirá ningún número de presintonía almacenada.
3. Para pasar más rápido las emisoras presintonizadas, pulse el botón **Preset** varias veces. Cuando se reciba la emisora presintonizada deseada, cancele la operación de exploración de presintonías, mediante el botón **CLR** o **Pre scan**.

### BORRADO DE LAS EMISORAS PRESINTONIZADAS ALMACENADAS

Puede eliminar de la memoria las emisoras presintonizadas mediante el siguiente procedimiento:

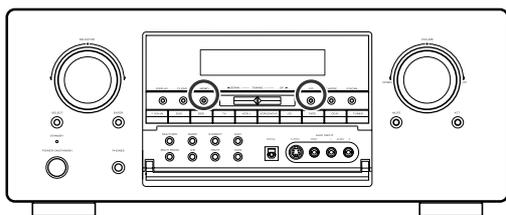


1. Recupere el número de presintonía que desea borrar con el método descrito en "Recuperación de una emisora presintonizada".
2. Pulse el botón **MEMO** del panel delantero o **Memo** en el mando a distancia.
3. El número de presintonía almacenado parpadea en la pantalla durante cinco segundos. Mientras parpadea, pulse el botón **CLEAR** del panel delantero o **CLR** en el mando a distancia.
4. Aparece en pantalla **"xx CLEAR"** para indicar que el número de presintonía especificado ha sido borrado.

**Nota:**

- Para borrar todas las emisoras presintonizadas, mantenga pulsados los botones **CLEAR** y **F/P** durante dos segundos.

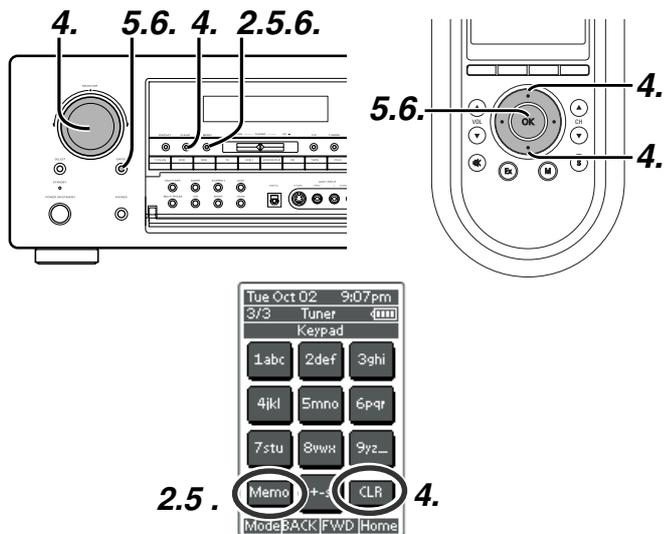
### ORDENACIÓN DE LAS EMISORAS PRESINTONIZADAS



Los números de las emisoras presintonizadas almacenadas se pueden guardar por orden. Para ordenar los números, mantenga pulsados los botones **MEMO** y **F/P**. Aparecerá en pantalla el mensaje **"PRESET SORT"** (Ordenar presintonización) y se realizará la ordenación.

### ENTRADA DE NOMBRE DE LA EMISORA PRESINTONIZADA.

Esta función permite introducir el nombre de cada emisora presintonizada mediante caracteres alfanuméricos. Antes de introducir los nombres, es necesario almacenar las emisoras presintonizadas mediante la función de la memoria de presintonización.



1. Recupere el número de presintonía que desea introducir el nombre con el método descrito en "Recuperación de una emisora presintonizada".
2. Pulse el botón **MEMO** del panel delantero o **Memo** en el mando a distancia durante más de tres segundos.
3. La columna más a la izquierda del indicador de nombre de emisora parpadea, lo que indica que se pueden introducir los datos.
4. Cuando se gire el control **SELECT** o se pulse el botón **Ascendente / Descendente**, del mando a distancia, los caracteres alfanuméricos aparecerán en pantalla en el orden siguiente:  
**A → B → C ... Z → 1 → 2 → 3... 0 → - → + → / → (en blanco) → A**  
**ARRIBA →**  
**← ABAJO**

Para llenar el espacio en blanco, pulse el botón **CLEAR** o pulse **CLR** en el mando a distancia.

5. Después de seleccionar el primer carácter que va a introducir, pulse los botones **MEMO** o **ENTER** y pulse el botón **OK** en el mando a distancia. La entrada en esta columna queda fijada y la siguiente columna comienza a parpadear. Llene la siguiente columna por el mismo procedimiento. Para retroceder y avanzar en la lista de caracteres, Pulse el botón **TUNING UP** o **DOWN** o pulse los botones **Izquierda/ Derecha** del mando a distancia.

**Nota:**

Las columnas no utilizadas se deben llenar con espacios en blanco.

6. Para guardar el nombre, pulse el botón **MEMO** o **ENTER** y pulse el botón **OK** del mando a distancia durante más de dos segundos.

## FUNCIONAMIENTO RDS

Actualmente en uso en numerosos países, el sistema RDS (Radio Data System) es una descripción del espacio de programación oculto de la emisora en la señal FM.

SR9200 está equipado con RDS para facilitar la selección de emisoras FM mediante nombres de emisora y de red, en lugar de mediante frecuencias de emisión. Otras funciones adicionales de RDS incluyen la capacidad de búsqueda de tipos de programa.

## RADIO TEXT

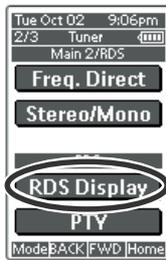
Algunas emisoras RDS emiten RADIOTEXT, una información adicional sobre la emisora y el programa en emisión.

La información de RADIOTEXT aparece como texto en movimiento en la pantalla. RADIOTEXT es transmitido carácter por carácter por la emisora de radio. Por ese motivo, la recepción completa del texto puede tardar cierto tiempo.

## VISUALIZACIÓN RDS

Cuando un receptor está sintonizado en una emisora FM que transmite datos RDS, la pantalla de información del panel delantero mostrará automáticamente el nombre de la emisora o RDS TEXT en lugar de la visualización característica de la frecuencia de emisión de la emisora.

Para cambiar la pantalla, pulse el botón **RDS-Display** en la pantalla 2/3 TUNER.



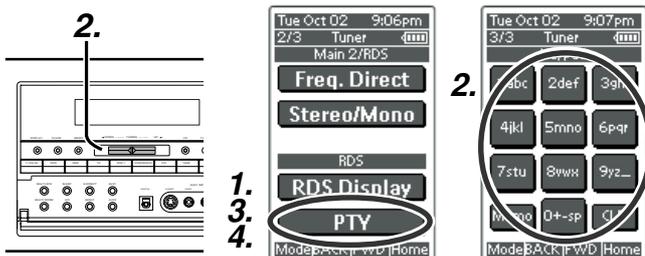
## VISUALIZACIÓN DE TIPO DE PROGRAMA (PTY)

El sistema RDS clasifica el programa por géneros en distintos grupos de tipos de programa (PTY). Para visualizar la información de tipo de programa en la emisora actual, pulse el botón **PTY** en la pantalla 2/3 TUNER.



## BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DE TIPO DE PROGRAMA (PTY)

Su receptor está equipado para buscar automáticamente las emisoras que transmitan cualquiera de 29 tipos de programa distintos. Para buscar un tipo de programa (PTY), siga los pasos siguientes:



1. Pulse el botón **PTY** en la pantalla 2/3 TUNER. Se visualizará el PTY de la emisora actual, o se visualizará el grupo PTY actualmente seleccionado, parpadeando, si no aparece ninguna emisora o información RDS.
2. Para cambiar a un nuevo tipo de PTY, Pulse el botón **TUNING UP** o **DOWN** hasta que aparezca en pantalla el PTY deseado. Si selecciona un tipo de PTY específico, utilice el teclado de diez teclas (3/3 TUNER) del mando a distancia para seleccionar el tipo de programa correspondiente a las opciones enumeradas en el cuadro.
3. Una vez seleccionado el grupo o tipo de PTY, pulse el botón **PTY** en la pantalla 2/3 TUNER mientras la pantalla parpadea (unos cinco segundos). Se activará la función de búsqueda automática de tipo de programa (PTY) y el sintonizador hará una pausa en cada emisora que emita información RDS PTY correspondiente a la opción seleccionada.
4. Para avanzar a la siguiente emisora RDS con el PTY deseado, pulse de nuevo el botón **PTY** en la pantalla 2/3 TUNER antes de cinco segundos.

NUMBER	DISPLAY	PROGRAMME TYPE
1	POP	Pop Music
2	ROCK	Rock Music
3	MOR	M. O. R. Music
4	LIGHT	Light classical
5	CLASSIC	Serious classical
6	NEWS	News
7	AFFAIR	Current Affairs
8	INFO	Information
9	SPORT	Sport
10	EDUCATE	Education
11	DRAMA	Drama
12	CULTURE	Culture
13	SCIENCE	Science
14	OTHERS	Varied
15	OTHER	Other Music
16	WEATHER	Weather
17	FINANCE	Finance
18	CHILDREN	Children's programmes
19	SOCIAL	Social Affairs
20	RELIGION	Religion
21	PHONE IN	Phone In
22	TRAVEL	Travel
23	HOBBIES	Hobbies
24	JAZZ	Jazz Music
25	COUNTRY	Country Music
26	NATION	National Music
27	OLDIES	Oldies Music
28	FOLK	Folk Music
29	DOCUMENT	Documentary

## SISTEMA MULTI ROOM (MULTI-SALA)

El sistema Multi-sala es una función que le permite escuchar la misma fuente o una fuente distinta en una sala distinta de aquella en la que está instalado el SR8300.

Para utilizar esta función, se necesita un equipo de mando a distancia Multi-sala y un receptor de señal de mando a distancia, que puede solicitar a su distribuidor Marantz.

A continuación se explican brevemente las operaciones posibles con la función Multi-sala.

Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el mando a distancia y el receptor Multi-sala.

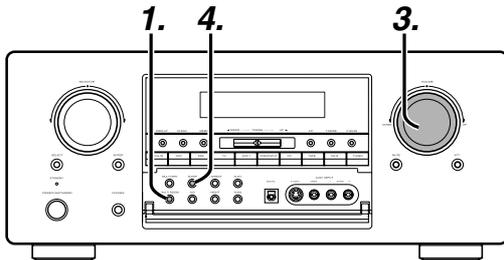
Cuando las salidas de los terminales MULTI ROOM OUT están cableados y conectados a amplificadores instalados en otras salas o cuando los terminales MULTI SPEAKER OUT están cableados y conectados a altavoces L&R (izquierdo y derecho) situados en otra sala, pueden reproducirse otras fuentes en salas distintas de la sala principal en la que estén instalados este equipo y los dispositivos de reproducción.

El SR8300 tiene ciertas funciones aplicables al sistema Multi-sala, tales como un selector de fuente, información OSD, temporizador para dormir, salida de altavoces Multi-sala y mando a distancia.

### REPRODUCCIÓN MULTI-SALA MEDIANTE LOS TERMINALES MULTI ROOM OUT

El SR8300 está equipado con terminales de presalida de audio para los cuales el volumen es ajustable y con terminales de salida de vídeo compuesto, como lo son las terminales de salida Multi-sala. Se puede conectar un amplificador de potencia estereofónico (PM8100), que se vende por separado, para disfrutar de la reproducción Multi-sala.

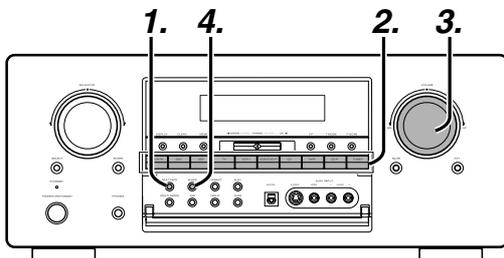
Funcionamiento con MULTI ROOM OUT sin el mando a distancia.



1. Pulse el botón **MULTI**. El equipo pasa a modo Multi-sala, la pantalla indica "SELCT SOURCE" y el indicador "MULTI" parpadea durante unos 10 segundos.
2. En este tiempo, puede seleccionar la fuente de entrada pulsando los botones del selector de entrada. A continuación, la pantalla indica "MULTI VOL" "VOLUME xx dB" durante unos 5 segundos.
3. Durante este tiempo, puede ajustar el nivel de volumen del sistema Multi-sala a su gusto. Esto solamente ajustará el volumen en la segunda sala.
4. Si desea ajustar el temporizador para dormir en Multi-sala, pulse el botón **SLEEP** para configurar el tiempo.

### REPRODUCCIÓN MULTI-SALA MEDIANTE LOS TERMINALES MULTI SPEAKER

El SR8300 le permite conectar otro conjunto de altavoces y colocarlos en una sala distinta o en una zona separada para escuchar música. Funcionamiento con altavoces Multi-sala sin el mando a distancia.

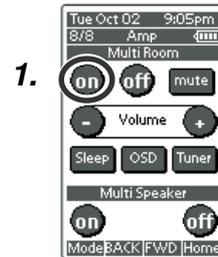


1. Pulse el botón **M-SPKR**. El equipo pasa a modo Multi-sala, la pantalla indica "SELCT SOURCE" y los indicadores "MULTI" y "MSPK" parpadean durante unos 10 segundos.
2. En este tiempo, puede seleccionar la fuente de entrada pulsando los botones del selector de entrada.
3. A continuación, la pantalla indica "MULTI VOL" "VOLUME xx dB" durante unos 5 segundos. Durante este tiempo, puede ajustar el nivel de volumen del sistema Multi-sala a su gusto. Esto solamente ajustará el volumen en Multi-sala.
4. Si desea ajustar el temporizador para dormir en Multi-sala, pulse el botón **SLEEP** para configurar el tiempo.

#### Notas para ALTAVOCES MULTI-SALA

- La función MULTI ROOM SPEAKER On/ Off (Altavoces Multi-sala activados/desactivados) está disponible solamente en la sala principal.
- Con la función MULTI SPEAKER activada, solamente puede reproducir la fuente en modo Estéreo o en modo Virtual en la sala principal.
- Cuando se realiza la configuración de altavoces en el menú OSD no se puede activar MULTI SPEAKER.

### FUNCIONAMIENTO CON SALIDAS MULTI ROOM OUT CON EL MANDO A DISTANCIA DE LA SEGUNDA SALA.



1. Pulse **MULTI ROOM on** en el mando a distancia Multi-sala del sistema MULTI-SALA. Estas operaciones pondrán el SR8300 en modo Multi-sala y el indicador "MULTI" se encenderá en la pantalla. La salida de vídeo de Multi-sala mostrará la información OSD para establecer la configuración Multi-sala.

MULTI ROOM	
MULTI ROOM	: OFF
MULTI SPKR	: OFF
VIDEO	: DVD
AUDIO	: DVD
VOLUME SETUP	: VARIABLE
VOLUME LEVEL	: -90 dB
SLEEP TIMER	: OFF
- - - MAIN-ROOM STATUS - - -	
VIDEO: DVD	AUDIO: DVD
MAIN	EXIT

2. Pulse el botón **VOL +** o **VOL -** del equipo de mando a distancia Multi-sala, para ajustar el volumen de sonido deseado.
3. En el modo Multi-sala, el mando a distancia Multi-sala se puede utilizar en el sistema Multi-sala para ejecutar las siguientes funciones.

#### General:

Control de nivel de volumen, temporizador para dormir y enmudecimiento. Selección de fuente de entrada de audio y vídeo.

#### Sintonizador:

Selección de banda, control de canal presintonizado ascendente y descendente, sintonización ascendente y descendente, llamada de frecuencia directa.

#### Notas sobre el sistema Multi-sala:

- Los terminales MULTI ROOM OUT y MULTI SPEAKER son salidas analógicas. No son compatibles con la entrada de señales digitales. Si no se oye ningún sonido desde la fuente de entrada seleccionada, compruebe si el dispositivo ha sido conectado a las entradas analógicas.
- Si el sintonizador (FM, LW o AM) está activo en la sala principal, no podrá controlar ninguna función del sintonizador. En este caso, escuchará lo mismo que en la sala principal.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**En caso de haber un problema, compruebe lo siguiente antes de llamar al servicio de reparación:**

1. ¿Están hechas correctamente las conexiones?
2. ¿Está operando la unidad correctamente de acuerdo con el manual del usuario?
3. ¿Están funcionando correctamente los amplificadores de potencia y los altavoces?

Si la unidad no funciona debidamente, compruebe los ítems mostrados en la tabla siguiente.

Si no puede remediar el problema con la acción de remedio indicada en la tabla siguiente, el circuito interno podrá no estar funcionando bien. Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y póngase en contacto con el representante, con el distribuidor Marantz más cercano o con el Centro de servicio Marantz en su país.

SÍNTOMA	CAUSA	REMEDIO
El SR8300 no se puede encender.	La clavija de alimentación no está conectada.	Conecte la clavija de alimentación a la toma de corriente.
Aunque está conectada la alimentación no hay sonido ni imagen.	Está activado el enmudecimiento. El cable de entrada no está conectado correctamente. El control del volumen principal está puesto al mínimo. La posición del selector de función no es correcta.	Cancele el enmudecimiento utilizando el mando a distancia. Consulte el diagrama de conexión y conecte los cables correctamente. Ajuste el volumen principal. Seleccione la posición correcta.
No sale sonido por los altavoces.	Los auriculares están conectados a la toma de auriculares.	Desconecte los auriculares. (Cuando están conectados los auriculares no sale sonido por los altavoces.)
Sonido e imágenes de otro equipo diferente al seleccionado con el selector de función.	El cable de entrada no está conectado correctamente.	Conecte el cable correctamente consultando el diagrama de conexión.
Por el altavoz sale el sonido de un canal incorrecto.	Cable de altavoz conectado incorrectamente.	Conecte el cable correctamente consultando el diagrama de conexión.
No hay salida de sonido por el altavoz central.	La conexión del cable del altavoz central es incompleta. Se ha seleccionado STEREO para el modo ambiental.  En el modo SETUP se ha seleccionado Center = NONE.	Conecte el cable correctamente. Cuando se selecciona STEREO para el modo ambiental, no sale sonido por el altavoz central. Ajuste otro modo ambiental. Haga el ajuste correcto.
No hay salida de sonido por los altavoces ambientales.	La conexión de los cables de los altavoces ambientales es incompleta. Se ha seleccionado STEREO para el modo ambiental.  En el modo SETUP se ha seleccionado Surround = NONE.	Conecte el cable correctamente. Cuando se selecciona STEREO para el modo ambiental, no sale sonido por los altavoces ambientales. Ajuste otro modo ambiental. Haga el ajuste correcto.
No hay salida de sonido por el altavoz de subgraves.	En el modo SETUP se ha seleccionado Sub-woofer = NONE.	Seleccione Sub-woofer = YES.
No se puede cambiar el modo ambiental.	Los auriculares están conectados a la toma.	Desconecte los auriculares. (Cuando están conectados los auriculares, el modo ambiental se fija en STEREO.)
Se produce ruido durante la reproducción de CD codificado en DTS o disco láser.	Se ha seleccionado la entrada analógica.	Asegúrese de realizar la conexión digital, seleccione la entrada digital, luego haga la reproducción.
No se pueden reproducir las fuentes DTS.	El modo ambiental está puesto en DOLBY. El reproductor DVD o LD no tiene capacidad para salida digital DTS.	Seleccione otro modo. Utilice un reproductor que responda a la salida digital DTS.
El reproductor omite música durante la reproducción de una fuente DTS y produce ruido.	Ha ocurrido error de lectura de datos durante la omisión de música.	Ponga el modo ambiental en DTS-Cinema o DTS-Music.
No se puede reproducir la señal PCM de 96 kHz.	El reproductor no responde a la salida digital PCM de 96 kHz. El modo ambiental está ajustado en una posición que no es STEREO ni AUTO.	Utilice un reproductor que responda a la salida digital PCM de 96 kHz. Ponga el modo ambiental en STEREO o AUTO.
No se puede reproducir la señal PCM normal (CD o disco láser).	El modo ambiental está ajustado en DTS-Cinema, DTS-Music o DTS-ES.	Seleccione otro modo.
No se puede reproducir la señal Dolby Digital.	El modo ambiental está ajustado en DTS-Cinema, DTS-Music o DTS-ES.	Seleccione otro modo.
Un canal específico no produce salida de sonido.	No hay nada grabado en la fuente.	Compruebe el canal codificado en el lado de la fuente.
Falla la recepción de FM o AM.	La conexión de las antenas no está bien hecha.	Conecte correctamente la antenas interiores de FM y AM a las salidas de antena FM y AM.
Se oye ruido durante la recepción de AM.	Hay campos eléctricos afectando a la recepción.	Intente cambiar la ubicación de la antena de AM interior.
Se oye ruido durante la recepción de FM.	Las ondas de radio de la emisora que transmite son débiles.	Instale una antena de FM exterior o utilice TV por cable/FM.
No se pueden recuperar emisoras presintonizadas cuando se pulsa el botón PRESET.	Las emisoras presintonizadas se han cancelado.	Al desconectar el cable de alimentación durante un tiempo prolongado se borran los datos memorizados. Si se da el caso, introduzca los datos otra vez.
No aparece nada en el visor del mando a distancia.	Las pilas están agotadas.	Cambie las pilas por otras nuevas.
Falla en control con el mando a distancia.	Las pilas están agotadas. La ubicación del mando a distancia es incorrecta. La distancia entre el SR8300 y el mando a distancia es muy grande. Hay algo interpuesto entre el SR8300 y el mando a distancia que bloquea la señal.	Cambie las pilas por otras nuevas. Seleccione una posición diferente desde la que se pueda controlar el equipo. Acérquese más al SR8300. Retire el objeto que bloquea la señal.
No sale sonido por el altavoz ambiental trasero.	La conexión de los cables de los altavoces ambientales es incompleta. Se ha seleccionado STEREO para el modo ambiental. En el modo SETUP se ha seleccionado Surr. Back = NONE.  El modo ambiental no es THX Surround EX.	Conecte el cable correctamente.  Si el canal ambiental trasero está activo en el modo THX Surround EX, o en otro modo ambiental, no saldrá sonido por el altavoz ambiental. Ajuste el modo THX Surround EX.

### **MALFUNCIONAMIENTO GENERAL**

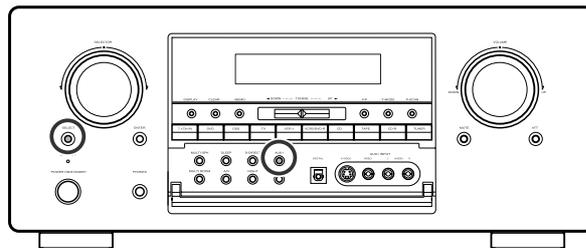
Si el equipo no funciona bien, podrá deberse a que una descarga electrostática o interferencia en la línea de CA ha echado a perder la información en los circuitos de la memoria del equipo. Por lo tanto:

- desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- después de esperar tres minutos por lo menos, vuelva a conectar el cable de alimentación en la toma de corriente.
- intente operar el equipo otra vez.

#### **Protección de la memoria**

- En caso de que ocurra un corte en el suministro eléctrico o el cable de alimentación se desconecte accidentalmente, el SR8300 está equipado con una función de protección para evitar que se pierdan los datos de la memoria, tal como la memoria de presintonías.

### **CÓMO REPONER LA UNIDAD**



En caso de que la operación o visualización no parezca normal, reponga la unidad mediante el procedimiento siguiente.

Con el SR8300 encendido, mantenga pulsados los botones **SELECT** y **AUX1** simultáneamente durante 3 segundos o más.

Recuerde que este procedimiento repondrá los ajustes del selector de función, modo ambiental, tiempo de retardo, presintonías del sintonizador, etc., a sus ajustes iniciales.

# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

## SECCIÓN DE SINTONIZADOR FM

Gama de frecuencia .....	87,5 - 108,0 MHz
Sensibilidad utilizable .....	IHF 1,8 $\mu$ V/16,4 dBf
Relación Señal-Ruido .....	Mono/Estéreo 76/72 dB
Distorsión .....	Mono/Estéreo 0,2/0,3 %
Separación estéreo .....	1 kHz 45 dB
Selectividad de canal alterno .....	$\pm$ 300 kHz 60 dB
Rechazo de imagen .....	98 MHz 70 dB
Nivel de salida de sintonizador ...	1 kHz, $\pm$ 75 kHz Dev 800 mV

## SECCIÓN DE SINTONIZADOR AM

Gama de frecuencia .....	152 - 282 kHz (LW) 531 - 1602 kHz (MW)
Relación Señal-Ruido .....	50 dB
Sensibilidad utilizable .....	Bucle 400 $\mu$ V/m
Distorsión .....	1 kHz, 30 % Mod. 0,5 %
Selectividad .....	$\pm$ 20 kHz 70 dB

## SECCIÓN AUDIO:

Salida de alimentación continua (20 Hz - 20 kHz/THD delantero=0,08 %)	
Frontal izquierdo y derecho .....	8 ohmios 105 W/Ch
Central .....	8 ohmios 105 W/Ch
Ambiental izquierdo y derecho .....	8 ohmios 105 W/Ch
Ambiental trasero izquierdo y derecho .....	8 ohmios 105 W/Ch
Frontal izquierdo y derecho .....	6 ohmios 130 W/Ch
Central .....	6 ohmios 130 W/Ch
Ambiental izquierdo y derecho .....	6 ohmios 130 W/Ch
Ambiental trasero izquierdo y derecho .....	6 ohmios 130 W/Ch
Sensibilidad/Impedancia de entrada ..	168 mV/47 Kohmios
Relación señal a ruido (Entrada analógica/Fuente directa) .....	105 dB
Respuesta de frecuencia (Entrada digital/Fuente directa)	
.....	8 Hz - 100 kHz ( $\pm$ 3 dB)
(Entrada digital/ 96 kHz PCM) .....	8 Hz - 45 kHz ( $\pm$ 3 dB)

## SECCIÓN VÍDEO

Formato de televisión .....	NTSC/PAL
Nivel/Impedancia de entrada .....	1 Vp-p/75 ohmios
Nivel/Impedancia de salida .....	1 Vp-p/75 ohmios
Respuesta de frecuencia de vídeo ..	5 Hz a 10 MHz (- 3 dB)
Respuesta de frecuencia de componente vídeo ..	5 Hz a 50 MHz (- 3 dB)
Señal/Ruido .....	60 dB

## GENERAL

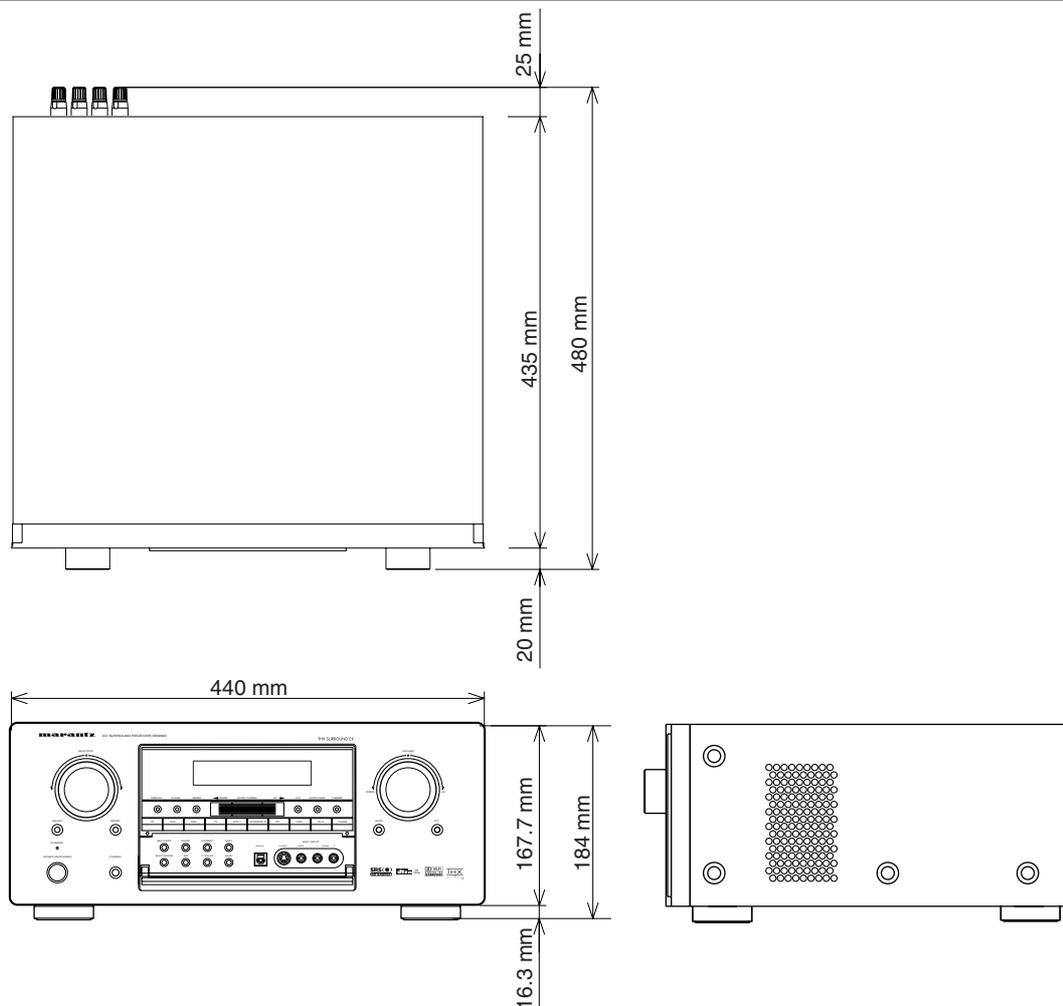
Requisitos de alimentación .....	CA 230 V 50 Hz
Consumo de energía .....	400 W
Peso .....	19,3 Kg

## ACCESORIOS

Mando a distancia RC3200A .....	1
Pilas tamaño AA .....	3
Antena de alimentador FM .....	1
Antena de cuadro AM .....	1
Cable de RS232C .....	1

Estas especificaciones pueden ser modificadas sin previo aviso.

# DIMENSIONES



**www.marantz.com**

You can find your nearest Marantz sales company or distributor from this address.

---

<b>JAPAN</b>	Marantz Japan, Inc.	35-1 Sagami Ohno 7-Chome, Sagamihara-shi, Kanagawa 228-8505, Japan
<b>U.S.A</b>	Marantz America, Inc.	1100 Maplewood Drive Itasca, IL 60143, U.S.A
<b>EUROPE</b>	Marantz Europe B.V.	P.O. Box 8744, 5605 LS Eindhoven, The Netherlands

---

**marantz**<sup>®</sup> is a registered trademark.

